



دار المال الإسلامي القابضة

التقرير السنوي

٢٠١٣

العنوان الرئيسي:

Dar Al-Maal Al-Islami Trust
10 Deveau Street
P.O. Box N-9935
Nassau
Commonwealth of the Bahamas

عنوان المراسلة:

DMI Administrative Services S.A.
84, Avenue Louis-Casali
P.O. Box 64
1216 Cointrin/Geneva
Switzerland

الهاتف: (41 22) 791 71 11

الفاكس: (41 22) 791 72 98 / 9

البريد الإلكتروني: info@dmisa.com



المحتويات



٢ مجلس المشرفين
وهيئة الرقابة الشرعية



٣ دار المال الإسلامي القابضة
التقرير السنوي ٢٠١٣



٤ كلمة
رئيس مجلس المشرفين



٧ تقرير
هيئة الرقابة الشرعية



٨ ملخص مالي
لعشر سنوات



٩ البيانات
المالية الموحدة

مجلس المشرفين وهيئة الرقابة الشرعية

هيئة الرقابة الشرعية

نصر فريد محمد واصل،
الرئيس

خليل غونينش

أسامة محمد علي

مجلس المشرفين

محمد الفيصل آل سعود،
الرئيس

عبد العزيز عبد الله الفدا

محمد عبد الله عبد الكريم الخريجي

إبراهيم خليفة آل خليفة

عمرو محمد الفيصل آل سعود

خالد عمر عبد الرحمن عزام

إبراهيم الطيب الريح

محمد عبد العزيز العنقري

بنك فيصل الإسلامي المصري
(يمثله عبدالحميد أبو موسى)



دار المال الإسلامي القابضة

تابعة لدار المال الإسلامي القابضة في كل من البحرين ولوكسمبورغ حيث تقدم الخدمات للجاليات الإسلامية في الشرق الأوسط وأوروبا.

يتولى مجلس المشرفين الإشراف على أعمال المجموعة وإصدار التوجيهات بشأنها، بينما تقوم دار المال الإسلامي للخدمات الإدارية (ش. م)، ومقرها جنيف - سويسرا، بتقديم الدعم لمجلس المشرفين وذلك في المجالات القانونية والمراقبة المالية والتدقيق وإدارة المخاطر وتقنية المعلومات.

تقوم مؤسسة دار المال الإسلامي القابضة بتأسيس ودعم المؤسسات المالية الإسلامية. وتمثل إدارة الأصول إحدى النشاطات الأساسية للمجموعة حيث يتم استثمار أموال العملاء بشكل حذر بهدف تحقيق أقصى العوائد الممكنة إضافة إلى المحافظة على رأس المال. وقد قامت الدار بتصميم مجموعة متكاملة من الأدوات المالية الإسلامية من أجل استثمار أموال المستثمرين في العمليات والاستثمارات المربحة والمتفقة مع أحكام الشريعة الإسلامية الغراء.

تأسست دار المال الإسلامي القابضة في عام ١٩٨١ ولها شبكة واسعة تمتد على مدى أربع قارات. ونظراً لهذا التواجد الجغرافي للدار عن طريق شركاتها الفرعية الإقليمية التي تلبى متطلبات واحتياجات الأعمال المحلية، فإن مجموعة شركات دار المال الإسلامي تعد بمثابة جسر مالي يربط بين المراكز المالية الرائدة في العالم والدول الإسلامية.

وتشمل المجموعة ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية وهي الخدمات والأنشطة المصرفية الإسلامية بالإضافة إلى الاستثمار الإسلامي والتأمين الإسلامي.

وتقوم المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية الإسلامية بأشكال مختلفة تتمثل في الخدمات المصرفية التجارية والخدمات المصرفية للأفراد في منطقة الخليج ومناطق أخرى من العالم، فيما تمارس نشاطات الاستثمار الإسلامي في كل من البحرين ومصر وباكستان إلى جانب إدارة الصناديق والخدمات المالية في سويسرا وجيرسي. وتتواجد شركات الاستثمار الإسلامية في البحرين ومصر وباكستان. وهناك شركات تأمين إسلامية

حضرات السادة المساهمين،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

يسرني نيابة عن مجلس المشرفين أن أقدم إليكم التقرير السنوي الثاني والثلاثين لدار المال الإسلامي القابضة للسنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

بدخول العام الجديد، يبدو أن الاقتصاد العالمي الآن يسير بخطوات واثقة مع استمرار بوادر الانتعاش. ومع دخول عام ٢٠١٣، بدأت الاقتصاديات الكبيرة تظهر علامات القوة، مع تحرك آليات النمو بعيداً عن الاقتصاديات الصاعدة ذات معدلات النمو السريعة التي بدأت تفقد وتيرة نموها، وقد جعل ذلك المحللين يتوقعون بكل تفاؤل أنه في المستقبل ستصبح المصاعب الاقتصادية أقل حدة من تلك التي ظهرت خلال فترة الكساد الاقتصادي التي استمرت طوال السنوات الخمس الماضية، وهو ما يوحي بأن الطلب من الاقتصاديات المتقدمة سيدعم مرة أخرى الاقتصاديات الصاعدة، وهو ما سيؤدي إلى تحقيق نمو عالمي أكثر توازناً.



كلمة رئيس مجلس المشرفين

ولا تزال دار المال الإسلامي ملتزمة بأهدافها، وهي تعزيز النجاحات التشغيلية وزيادة الربحية لمساهميها. وخلال عام ٢٠١٣، قامت دار المال الإسلامي بدراسة العديد من البدائل المتاحة لإعادة هيكلة أصول المجموعة التي تأثرت بصفة سلبية نتيجة حركة الأسواق. ومن المتوقع أن الإجراءات القادمة التي ستؤدي إلى تعزيز الفعالية الاقتصادية والاستمرار في تركيز العمليات على الأنشطة الأساسية، ستؤتي ثمارها خلال الشهور القادمة. وتقوم مجموعة دار المال الإسلامي وبصفة مستمرة بمراقبة الوضع والسعي بطريقة استباقية إلى اقتناص فرص الأعمال وهي مستعدة لاتخاذ أية إجراءات مطلوبة من أجل أن تتبوأ مركزاً ناجحاً في المستقبل.

لقد سجلت المجموعة خسارة صافية في عام ٢٠١٣ بلغت ٢٧,٣ مليون دولار أمريكي مقارنة بربح صاف بلغ ٤,٠ مليون دولار في عام ٢٠١٢. وبلغ رأسمال المجموعة القابضة ٤٣٣,١ مليون كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مقارنة بمبلغ ٤٨٦,١ مليون دولار في نهاية عام ٢٠١٢. ونتيجة لذلك، فإن قيمة كل وحدة انخفضت إلى ١٠٩,٤٨ دولاراً أمريكياً، مقارنة بقيمتها في العام الماضي التي كانت ١٢٢,٨٨ دولاراً أمريكياً. وفي ضوء ذلك، قرّر مجلس المشرفين خلال الجمعية العمومية السنوية عدم التوصية بتوزيع أية أرباح فيما يتعلق بالعام المنتهي بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

ويعلم أصحاب شهادات المشاركة أن سياسة المجموعة تقوم منذ عدة سنوات على تخصيص نسبة معينة من أرباح المجموعة لاحتياطي مخاطر الائتمان وذلك لتغطية مخاطر الائتمان الكامنة التي قد تظهر في الصناديق المدارة للمجموعة. وفي ضوء السنوات الصعبة التي شهدناها، قرّر مجلس المشرفين مرة أخرى التوصية بتخصيص مبلغ ٢٠,٠ مليون دولار إضافية من الاحتياطيات لاحتياطي مخاطر الائتمان وذلك لمجموعة المخاطر المتزايدة. وسيتم وضع احتياطي مخاطر الائتمان البالغ ٢٢٧,٥ مليون دولار قيد المراجعة ولن يكون متاحاً للتوزيع.

وقد انخفضت ملكية دار المال الإسلامي في بنك الإثمار ش.م.ب.، وهو الشركة الأساسية التابعة لدار المال الإسلامي، من نسبة ٥٣٪ إلى ٤٩٪ من رأس المال وذلك في أعقاب زيادة رأسمال البنك بمبلغ ٢١,٤ مليون دينار بحريني إلى ٢٨٥,٦ مليون دينار بحريني وذلك نتيجة تبادل في الأسهم مع بنك الإجارة الأول، وهو أحد الشركات الزميلة للمجموعة والتي تتخذ من البحرين مركزاً لنشاطاتها. وبعد ثلاث سنوات اتسمت بالتحدي، بما في ذلك الصفقة المذكورة وعملية التكامل السلس في معاملتي دمج تحققنا في كل من البحرين وباكستان، لا يزال البنك يتمتع بالقوة. وقد تم اقتناص الفرص بنجاح عند ظهورها.

ولم يكن بنك الإثمار بمنأى عن بيئة الأعمال المضطربة والأسواق الدولية التي تميزت بالتحديات الكبيرة. فقد حقق البنك خسارة صافية بعد

خضم الضرائب والمخصصات، بلغت ٢٩,٩ مليون دينار بحريني (٧٩,٣ مليون دولار أمريكي) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، وذلك مقارنة بخسارة صافية بلغت ١٠,١ مليون دينار بحريني (٢٦,٨ مليون دولار أمريكي) في عام ٢٠١٢. ويعود ذلك بصفة رئيسية إلى انخفاض الهوامش في واحدة من الشركات التابعة. وتمت السيطرة على مصروفات التشغيل، ويتوقع البنك تحقيق مزيد من كفاءات التكلفة مع تنفيذ إجراءات إعادة الهيكلة المخطط لها. وقد أظهرت الميزانية العمومية استقراراً مع تحسن نسبة السيولة ونسبة نمو مشجعة بلغت ١٤,٨٪ في أصول التمويل (القروض) و ١٣,٤٪ في صناديق العملاء مع زيادة قاعدة العملاء أكثر من الضعف خلال السنوات الثلاث الماضية. وقد عززت المنتجات والخدمات الجديدة من التوسع في شبكة الخدمات المصرفية للأفراد في البحرين من خلال ١٧ فرعاً و ٤٧ جهازاً للصراف الآلي.

وتعتبر نتائج العام برغم ذلك مطمئنة وذلك في ضوء زيادة نسبة ٣٥٪ في سعر السهم واستمرار النمو في حصة البنك من السوق في الأعمال الأساسية في البحرين، وهذه علامة واضحة على الثقة، والتي يقدرها البنك حق التقدير. وبرغم ذلك فإن بنك الإثمار يدرك جيداً بأنه لم يحقق حتى الآن جميع إمكانياته من التنام ونقاط القوة. وستركز إستراتيجية البنك المستقبلية على تحويل المؤسسة لتصبح بنك التجزئة الإسلامي الرائد في المنطقة. وسيشهد عام ٢٠١٤ الآثار الإيجابية لهذه القرارات الأساسية.

ومن ناحية أخرى، حقق بنك فيصل المحدود، الذي تملك المجموعة فيه حصة تمثل ٣٥٪ من خلال ملكيتها في بنك الإثمار، ربحاً صافياً في عام ٢٠١٣ بلغ ١,٨٥٠ مليون روبية باكستانية (١٨,٢ مليون دولار أمريكي) بعد خصم الضريبة، بزيادة بلغت نسبتها ٣٠٪ عن العام السابق. وقد تميز عام ٢٠١٣ بأنه عام الإنجازات والتحول رغم الأوضاع الاقتصادية غير المواتية، والتي شملت مزيداً من الانخفاض في قيمة الروبية الباكستانية بنسبة ٨٪ مقابل الدولار الأمريكي والتغيير في الحكومة والذي أنطوى على سياسات إنفاق نقدية وضريبية متباينة واستمرار الضغوط

التضخمية على الأسعار الاستهلاكية. وخلال عام ٢٠١٣، ركز البنك جهوده على زيادة الإيرادات من أنشطة الأعمال الأساسية من خلال تحسين قاعدة الودائع وزيادة حسابات العملاء ذات التكلفة المنخفضة واحتواء التكاليف الإدارية بشكل فعال وإدارة تكاليف الائتمان بشكل استباقي واسترداد القروض غير المنتجة. وفي أعقاب عملية الاندماج مع رويال بنك أوف سكتلاند، قام البنك بتحديث ودمج نظامين مصرفيين أساسيين وهو ما من شأنه أن يحقق الفعالية التشغيلية والوفورات في التكلفة لعدة سنوات قادمة. وخلال العام، أضاف بنك فيصل المحدود أربعة فروع جديدة إلى شبكة فروع، وهو ما رفع عدد الفروع التي يغطيها البنك في مختلف المناطق الجغرافية إلى ٢٦٩ فرعاً في ما مجموعه ٧٩ مدينة في مختلف مناطق باكستان. وعلاوة على ذلك، فقد تمت توسعة شبكة المكاتب المصرفية الإسلامية في البلاد التي تضم ٥٣ مكتباً من خلال الطرح الناجح للنوافذ المصرفية الإسلامية الكاملة عبر العديد من الفروع التقليدية. وفي المستقبل، سيستمر بنك فيصل المحدود، ضمن إستراتيجيته، في الاستفادة من هذه الأنشطة ذات النوعية الممتازة والتي حققت نتائج طيبة للبنك. ويتوقع بنك فيصل المحدود بكل ثقة بأن تؤدي المبادرات المستقبلية إلى تعزيز الميزانية العمومية وتحسين معدل الربحية وهو ما من شأنه تحقيق المزايا والفوائد بالنسبة للمساهمين والعملاء على حد سواء.

وبرغم أن عام ٢٠١٣ كان عاماً آخر مليئاً بالتحديات، فإن الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي (البهامس) المحدودة، وهي شركة مملوكة بالكامل من قبل دار المال الإسلامي، حققت نتائج إيجابية خلال العام على أساس منفصل من خلال تحقيق ربح صاف متواضع بلغ ٣,٨ مليون دولار أمريكي. ولكن ونظراً للنتائج غير الجيدة التي حققتها بعض شركاتها التابعة بالإضافة إلى استمرار تحمل مصروفات بدء نشاطات العمل من قبل شركتها التابعة الجديدة، فقد حققت الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي خسارة صافية موحدة بلغت ٤,١ مليون دولار أمريكي. وقد زاد إجمالي أصول الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي (البهامس) بنسبة ٢٪ مقارنة بعام ٢٠١٢ حيث بلغت

١٥٨,٥ مليون دولار أمريكي، بينما زادت حقوق المساهمين لتصل إلى ٥١ مليون دولار أمريكي، بزيادة بلغت نسبتها ٨٪ مقارنة بالعام السابق. وخلال هذه الفترة، ركزت الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي على تحقيق فترات استحقاق أطول لاستثمارات عملائها، وهو ما أدى إلى وصول الأموال تحت الإدارة إلى ٢,٤ مليار دولار أمريكي، بزيادة بلغت ٢٪ على ودائع عام ٢٠١٢. ولا تزال الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي ملتزمة بالاستمرار في تحقيق الاستقرار لمحافظ أصولها وتعزيز عوائدها وخلق القيمة لمساهميها ومستثمريها وترشيد التكاليف والمصروفات لعملائها في الوقت الحاضر وفي السنوات القادمة.

ومن جانب آخر، فإن الشركة التابعة للشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي، والمملوكة لها بنسبة ٧٣٪، وهي الشركة الخليجية للاستثمارات وإدارة الأصول، وهي عبارة عن شركة سعودية مساهمة مغلقة مسجلة في المملكة العربية السعودية، بدأت مزاولتها نشاطاتها خلال شهر يوليو ٢٠١٢. وخلال عام ٢٠١٣، استمرت هذه الشركة في وضع الأرضية الأساسية التفصيلية اللازمة لعملية هيكلة صناديقها والموافقات الشرعية والنظامية والاتفاقيات مع الأطراف الأخرى واحتياجاتها التشغيلية من القوى العاملة وتقنية المعلومات وأنظمة التشغيل. وقد أعدت دائرة إدارة الأصول في الشركة الخليجية للاستثمارات وإدارة الأصول الترتيبات لطرح أربعة صناديق سعودية مشتركة في مجال الحصص الخاصة والعقارات والسيولة.

ويسرني في هذا الصدد أن أرفق إليكم خبراً ساراً وهو أنه كانت هناك ردود إيجابية واسعة من المستثمرين المرتقبين لهذه المنتجات. وقد قامت دائرة الخدمات المصرفية الاستثمارية وبشكل ناجح في تكليف جهات خارجية للقيام بدراسة العناية الواجبة لعدد من معاملات الحصص الخاصة وتمويل الشركات والدمج والاستحواذ. وتتطلع دار المال الإسلامي وبكل أمل إلى استمرار التطور والمساهمات الفعالة التي من المتوقع أن تقدمها الشركة الخليجية للاستثمارات وإدارة الأصول للمجموعة في المستقبل.

ومن ناحية أخرى، فإن بنك فيصل الإسلامي المصري الذي تملك فيه المجموعة حصة بنسبة ٤٩٪، حقق

نتائج استثنائية بالنظر إلى ضخامة الأوضاع الاقتصادية غير الواضحة وفي ضوء الاضطرابات السياسية المحلية والإقليمية. وقد حقق البنك نتائج هامة في بيئة الأعمال غير المواتية هذه وشملت هذه النتائج تحقيق أرباح صافية قياسية بلغت ٦٤١,٣ مليون جنيه مصري (٩٤ مليون دولار أمريكي)، وهو ما يمثل زيادة بنسبة ١,٤٪ مقارنة بالعام السابق وكذلك تحقيق نمو كبير في إجمالي الأصول بلغت نسبته ١٠,٤٪ حيث وصلت إلى ٤٥,٤ مليار جنيه مصري (٦,٥ مليون دولار أمريكي) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بينما بلغت حقوق المساهمين ٣,٢٣٩ مليون جنيه مصري (٤٦٦ مليون دولار أمريكي). وخلال العام الأول من تنفيذ إستراتيجية المصرفية الجديدة، والتي شملت طرح منتجات جديدة بالعملة المحلية والأجنبية للعملاء من ذوي مستويات الدخل المتباينة، حقق بنك فيصل الإسلامي المصري زيادة بنسبة ٩٪ في حسابات وشهادات الادخار حيث بلغت ٤١,٥ مليار جنيه مصري. ومن الجدير بالذكر أيضاً أن جميع الأموال غير المنتجة ضمن محفظة الاستثمارات تعتبر مغطاة بالكامل من خلال المخصصات وذلك من أجل التأكد من وجود ضمانات كافية وفي نفس الوقت المحافظة على مستويات مأمونة من المخاطر في جميع الاستثمارات الأخرى. ويشعر بنك فيصل الإسلامي المصري بالارتياح للنتيجة التي حققها هذا العام وهو يتوقع بكل ثقة استمرار النمو والتوسعة في نشاطاته ووجوده.

واعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣، تبنى مجلس المعايير المحاسبية الدولية معيار المحاسبة الجديد وهو المعيار الدولي لإعداد التقارير الدولية رقم ١٠، والذي يحدد المبادئ الخاصة بعرض وإعداد البيانات المالية الموحدة ويحدد كذلك مبدأ السيطرة. وكنيجة مباشرة لتنفيذ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، استكملت مجموعة دار المال الإسلامي عملية تدقيق لحسابات نهاية عام ٢٠١٢ من أجل توحيد بنك فيصل الإسلامي المصري بصفة كاملة ضمن حسابات المجموعة لعام ٢٠١٣ وذلك كشركة تابعة للمجموعة تمتلك فيها المجموعة نسبة ٥١٪ من حصص الأقلية. واستعادة للماضي، فإنه لم يكن بالإمكان في الواقع إظهار أن دار المال الإسلامي كانت لديها سيطرة فعلية

وذلك حسب تعريف معيار المحاسبة الجديد. ولهذا فإن دار المال الإسلامي مصممة الآن على استمرار عرض حصتها البالغة ٤٩٪ في بنك فيصل الإسلامي المصري وذلك كشركة زميلة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨.

وأود، وبالنيابة عن مجلس المشرفين، أن أعبر عن عميق شكري وامتناني لمساهميننا الكرام على دعمهم المستمر خلال السنة الماضية. كما أود أن انتهز هذه الفرصة لكي أعبر عن جزيل شكري وعميق تقديري لهيئة الرقابة الشرعية على آرائها السديدة ومشورتها القيمة وللموظفين على استمرار تقانيهم والتزامهم.

والله وليّ التوفيق



محمد الفيصل آل سعود

إطار أحكام الشريعة الإسلامية الغراء ووفقاً للعقود النمطية التي أقرتها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية مسبقاً.

وتود الهيئة أن تشكر القائمين على إدارة (الدار) لتفهمهم وحسن تطبيقهم والقيام بتنفيذ تعليمات وتوجيهات هيئة الفتوى والرقابة الشرعية واتباع قواعد الشريعة الإسلامية الغراء وتطبيق أحكامها. وترجو الهيئة (لدار) ومؤسساتها وشركاتها التوفيق والنجاح المستمر إن شاء الله رب العالمين.

والله ولي التوفيق،،،

د. نصر فريد واصل

الدكتور نصر فريد محمد واصل
رئيس هيئة الفتوى والرقابة الشرعية
لدار المال الإسلامي القابضة

اجتمعت هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدار المال الإسلامي القابضة يوم الأحد ٢٧ جمادى الثانية ١٤٣٥ هـ ، الموافق ٢٧ أبريل ٢٠١٤ م في المنامة - البحرين.

وقامت هيئة الفتوى والرقابة الشرعية باستعراض ومراجعة الأعمال الاستثمارية (لدار) ومؤسساتها وشركاتها عن المدة المشار إليها.

وقد قامت الهيئة بمراجعة بنود ميزانية العام المالي لعام ٢٠١٣ المعروضة عليها والحسابات المالية المدققة. وبعد المناقشة والمراجعة واستعراض جلسات الهيئة طوال العام المذكور، وما صدر بهذه الجلسات من فتاوى وقرارات بخصوص الأعمال الاستثمارية.

وبناءً عليه، فإن الهيئة ترى أن ما قامت به (الدار) ومؤسساتها وشركاتها من أعمال استثمارية ومشروعات وخدمات مصرفية طوال العام المذكور هو في

تقرير هيئة الرقابة الشرعية

عن أعمال (الدار) ومؤسساتها وشركاتها
في المدة من أول يناير ٢٠١٣ إلى آخر ديسمبر ٢٠١٣



(المبالغ مبينة بملايين الدولارات الأمريكية)

٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	
(٢٧,٣)	٤,٠	(٣٠,٩)	١٣٠,٢	(١٠٨,٩)	١٢,٣	٥٠,٧	٥٢,١	٢٨,٧	١٨,٩	صافي الربح (الخسارة)
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٢٧,٧	٢٠,٧	١٤,٨	١٤,٨	٨,٩	٨,٩	الأرباح الموزعة
٤٣٣	٤٨٦	٤٥٧	٥٢٤	٣٣٥	٤٥٤	٤٢٢	٣٦٢	٣٢٥	٢٨٦	رأسمال المؤسسة القابضة
%(٥,٩)	%٠,٨	%(٦,٣)	%٢٩,٩	%(٢٧,٦)	%٢,٨	%١٢,٩	%١٥,٢	%٩,٤	%٧,٠	العائد على متوسط رأس المال
٨,٣٩٩	٨,٣٥٥	٨,٠٩٨	٨,٥٨٩	٢,٥٠٨	٢,٢٩٦	١,٩٠٦	١,٨٥٦	٤,٧٦٢	٤,٢٠٤	أموال تحت الإدارة
٤,٠٧٥	٣,٩٧٨	*٤,٧٢٦	٢,٨٤٥	٢١٤	٢٣٢	٢٣٢	٨٩٦	١,٤٧٥	١,٢٩٤	متوسط عدد الموظفين
١٠٩,٤٨	١٢٢,٨٨	١١٥,٥١	١٣٢,٥٧	٨٤,٥٩	١١٤,٨٥	١٤٢,٨٨	١٢٢,٤١	١٠٩,٨٣	٩٦,٨٦	القيمة الدفترية لكل وحدة (دولار أمريكي)

* زاد عدد الموظفين نتيجة الاستحواذ على رويال بنك أوف سكوتلاند (باكستان) من قبل بنك فيصل المحدود وهو أحد الشركات التابعة للمجموعة.



ملخص مالي لعشر سنوات

دار المال الإسلامي القابضة التقرير السنوي ٢٠١٣

١ يناير ٢٠١٣ - ٣١ ديسمبر ٢٠١٣



البيانات
المالية الموحدة

فهرس البيانات المالية الموحدة

صفحة	صفحة	صفحة
٦١	٢٧	١١
١٥- العقارات والمنشآت والمعدات	برامج المزايا التقاعدية	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٦٢	٢٨	١٢
١٦- الأصول غير الملموسة	الضرائب	بيان المركز المالي الموحد
١٧- الأصول والمطلوبات	٢٨	١٣
غير الجارية والعمليات	ضرائب الدخل المؤجلة	بيان الدخل الموحد
٦٣	رأسمال المؤسسة القابضة	١٤
غير المستمرة	وأسهام الخزانة	بيان التغيرات في
٦٤	٢٨	١٥
١٨- الحسابات الدائنة	قبول الكمبيالات	حقوق الملكية الموحد
٦٤	٢٨	١٦
١٩- الإلتزامات الضريبية	النقد وما في حكمه	بيان التدفقات النقدية الموحد
٦٥	٢٩	إيضاحات حول
٢٠- حسابات مصارف	النشاطات الائتمانية	البيانات المالية الموحدة
٦٦	٣- التقديرات والأحكام	١- التأسيس والأنشطة
٢١- المخصصات	المحاسبية الهامة في	٢- السياسات المحاسبية
٦٦	تطبيق السياسات المحاسبية	أسس إعداد البيانات
٢٢- الإقتراضات المضمونة	٢٩	المالية الموحدة
٦٦	انخفاض قيمة الاستثمارات	أثار الإعلانات الرسمية المحاسبية
٢٣- صافي دخل المتاجرة	في عمليات التمويل	الجديدة والمعايير الجديدة
٦٦	القيمة العادلة والانخفاض	والمعدلة المعتمدة
٢٤- الدخل من الاستثمارات	في قيم استثمارات	المعايير المحاسبية الجديدة
٦٦	٢٩	والتفسيرات
في عمليات التمويل	الأسهم المتاحة للبيع	توحيد البيانات المالية
٢٥- الدخل من الرسوم	القيمة العادلة	تحويل العملات الأجنبية
٦٧	٢٩	الأدوات المالية المشتقة والتحوط
والمعاملات	للعقارات الاستثمارية	الدخل من الاستثمارات مع
٦٧	٢٩	المؤسسات الإسلامية
٢٦- دخل أرباح الأسهم	ضرائب الدخل	والاستثمارات في
٦٧	٢٩	عمليات التمويل
٢٧- المكاسب / (الخسائر)	الانخفاض في قيم الشركات	الدخل من الرسوم والمعاملات
٦٧	٢٩	الأرباح الموزعة على أصحاب
من الإيرادات أخرى	الزميلة	حسابات مصارف
٦٧	٢٩	اتفاقيات البيع وإعادة الشراء
٢٨- مصروفات الموظفين	الانخفاض التقديري	الأصول المالية
٦٧	٣٠	انخفاض قيمة الأصول المالية
٢٩- المصروفات العامة	في قيم الشهرة	انخفاض قيمة الأصول
٦٧	٣٠	غير المالية
والإدارية	الالتزامات التقاعدية	الاستثمارات في
٦٧	٣١	المؤسسات الإسلامية
٣٠- الأرباح النقدية المقترحة	٤- الأدوات المالية	الأصول غير الملموسة
٦٨	٣١	العقارات الاستثمارية
٣١- الضرائب	أ) الإستراتيجية المستخدمة	العقارات والمنشآت والمعدات
٦٨	٣١	والاستهلاك
٣٢- حصص الأقلية	في الأدوات المالية	عقود التأجير
٧٠	٣٢	المخصصات
٣٣- الأموال تحت الإدارة	ب) إدارة رأس المال	الأصول غير الجارية
٧٠	٣٢	المحتفظ بها للبيع
٣٤- برنامج المزايا التقاعدية	ج) إدارة المخاطر المالية	العمليات غير المستمرة
٧٠	٣٢	المستحق للبنوك
٣٥- معاملات وأرصدة	د) مخاطر الائتمان	والمؤسسات المالية
٧٥	٣٧	الاقتراضات
الأطراف ذات العلاقة	هـ) مخاطر السوق	
٣٦- المطلوبات والالتزامات	و) مخاطر السيولة	
٧٦	٤١	
الطارئة	٥- النقد وما في حكمه	
٣٧- الأصول والمطلوبات	٦- سندات المتاجرة	
٧٨	٤٥	
الجارية وغير الجارية	٧- الاستثمارات في عمليات	
٧٩	٤٦	
تركيز الأصول والمطلوبات	التمويل	
٣٩- آجال استحقاق الأصول	٨- الضمانات المستلمة	
٨١	٤٧	
والمطلوبات	والمعاد رهنها	
٨٢	٩- حسابات المخصصات	
٤٠- مخاطر تعرض العملات	من خسائر الائتمان	
٨٣	٤٧	
٤١- رأسمال الشركة القابضة	١٠- السندات الاستثمارية	
٨٣	٤٨	
٤٢- أرقام المقارنة	١١- القيمة العادلة	
٨٣	٥٠	
٤٣- تاريخ التفويض بالإصدار	للأدوات المالية	
٤٤- الشركات التابعة الرئيسية	١٢- الحسابات المدينة	
المشمولة في البيانات	١٣- العقارات الاستثمارية	
٨٣	٥٤	
المالية الموحدة	١٤- الاستثمارات	
	في الشركات الزميلة	
	٥٥	

تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى حملة وأصحاب وحدات المشاركة في رأسمال دار المال الإسلامي القابضة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لدار المال الإسلامي القابضة وشركاتها التابعة ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والبيانات الموحدة للدخل، والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن تلك الرقابة الداخلية التي تعتبرها ضرورية للتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أية أخطاء، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على عملية التدقيق. وكما هو مبين أدناه، فقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بالمطلوبات الأخلاقية والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للوصول إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أي خطأ جوهري.

يشمل التدقيق القيام بإجراءات معينة للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. تعتمد إجراءات التدقيق المختارة على تقديراتنا، بما فيها تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرياً خاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يتم الأخذ بعين الاعتبار أنظمة الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة بصورة عادلة والتي تمكننا من تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الأوضاع القائمة وليس بغرض إبداء رأي في مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للمؤسسة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة، بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية.

وبرأينا، فإننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكوين أساس سليم للرأي المقيد الذي توصلنا إليه.

أساس الرأي المقيد

كما ذكرنا في الإيضاح رقم ١٦ حول البيانات المالية الموحدة، بالنسبة للمحاسبة الخاصة بامتلاك حصة سيطرة في بنك الإثمار ش.م.ب (بنك الإثمار) خلال عام ٢٠١٠، فقد حددت الإدارة القيمة العادلة لحصة المجموعة المملوكة سابقاً على أساس تقييم مستقل من خلال تطبيق طريقة التقييم التي تتضمن معدل عملية تحليل لمجموعة مماثلة من البنوك المدرجة في سوق البحرين للأوراق المالية (بورصة البحرين) وتدفقات نقدية مخصومة تم تعديلها مقابل علاوة الإصدار المقدر للسيطرة. وقد تم تطبيق هذه الطريقة لأن الإدارة لا تعتقد أن هناك سوقاً نشطة لأسهم الإثمار لهذا تم تجاهل سعر السوق المدرجة. وبرأينا، فإن طريقة التقييم هذه ليست وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتي تشترط أن يمثل سعر السوق المدرج أفضل مؤشر للقيمة العادلة، ولهذا فإنه يجب عدم أخذه بعين الاعتبار ما لم يكن بالإمكان إظهار أن سوق الأوراق المالية غير نشطة أو عندما تعتبر نشطة فإن الصفقات التي تتم في سوق الأوراق المالية تتعلق بعمليات بيع اضطرارية. ولو تم أخذ سعر السوق المدرجة في الاعتبار ضمن طريقة التقييم المستخدمة لتقييم الحصة المملوكة سابقاً في بنك الإثمار، فإن هذا كان سيؤدي إلى تقييم بمبلغ ٤٨٣,٦ مليون دولار أمريكي بدلاً من ٥٨٧,١ مليون دولار أمريكي وإلى انخفاض في الإيرادات المستبقة الموحدة بمبلغ ١٠٢,٥ مليون دولار أمريكي للسنوات المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢ وإلى انخفاض مقابل في الشهرة وفي حصص الأقلية بمبلغ ١١١,٦ مليون دولار أمريكي ومبلغ ٨,١ مليون دولار أمريكي على التوالي.

وبالإضافة إلى ذلك، فإنه كما ذكرنا في الإيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة، فقد قررت الإدارة بأن القيمة المستخدمة للشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي (البهامس) المحدودة قد تجاوزت قيمتها المدرجة كما في تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ولهذا فإنه لم يتم إثبات أي انخفاض في القيمة بالنسبة للشهرة ذات العلاقة والأرصدة غير الملموسة بمبلغ ٣٢,٢ مليون دولار أمريكي ومبلغ ١٩,٧ مليون دولار أمريكي على التوالي. وبرأينا، فإن البيانات المالية الموحدة لم تفصح بشكل مناسب ولم تأخذ بعين الاعتبار الظروف الهامة المتعلقة بحالة عدم الوضوح والمحيط بتقييم المؤسسة وذلك نتيجة لأداء الصناديق الأساسية تحت الإدارة. ونتيجة لذلك، فإن هناك خطراً كبيراً بأن الشهرة والأصول غير الملموسة بمبلغ مشترك وهو ٥١,٩ مليون دولار أمريكي قد تتعرض لانخفاض القيمة.

الرأي المقيد

برأينا، فإنه باستثناء آثار الأمور المذكورة في أساس الرأي المقيد في الفقرة الواردة أعلاه، فإن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي لمجموعة دار المال الإسلامي القابضة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ونتائج عملياتها وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية المالية المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

برايس ووترهاوس كوبرز ش.م

نيكولاس كوليو

أليكس أستولفي

جنيف، ١٥ مايو ٢٠١٤

بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر

(بآلاف الدولارات الأمريكية فيما عدا وحدات المشاركة)

كما في ١ يناير ٢٠١٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	إيضاحات	
تمت إعادة عرضها	تمت إعادة عرضها			
٧٨٥,٠٤٢	٨٧٥,٨٤٩	٩٨٥,٩٨٤	٥	الموجودات
١٢٠,٥١٤	١١٩,٣٧٣	١١٨,٠٠١		النقد وما في حكمه
٦٤,٥٥٥	٨١,٠٧٣	٨٢,٦٦٣	٦	الاستثمارات في مؤسسات إسلامية
١,٩٨٩,٢٦٣	٢,١٤٦,٨٦٦	٢,٠٨٦,٦٢٧	٧	سندات المتاجرة
١,٢٠٢,٧٩١	١,٠٥٩,٩٢٣	١,١٨٠,٥٣٥	١٠	الاستثمارات في عمليات التمويل
١٨٢,٣٠٣	١٦١,٣٨٢	١٦٤,٩٥٨	١٢	سندات الاستثمار
١٢,٩٨٧	١٤,٦٥٠	٣٥,٩٠١	١٩	الذمم المدينة
٣٩٣,٠٩٤	٣٨٥,٩٢١	٣٣٤,٩١٣	١٣	الضرائب الجارية المدينة
٨٨٤,٨٨٦	٩٥٨,٦٤٩	٩٦٧,٥٤٩	١٤	العقارات الاستثمارية
١٣٤,٩٣٧	١١٨,٧٥٤	١١٦,٩٦١	١٥	الاستثمارات في شركات زميلة
٥٨٤,٨٤٥	٥٦٥,٢١٢	٥٤٥,٤٧١	١٦	العقارات والمنشآت والمعدات
٢٣,١٤٦	٢٦,٨٥٦	٢١,٠٣٢	١٧	الموجودات غير الملموسة
٦٠,٩١١	٥٤,٧٨٢	٤٤,١٤٤	١٩	الأصول غير الجارية المتاحة للبيع
				الأصول الضريبية المؤجلة
٦,٤٣٩,٢٧٤	٦,٥٦٩,٢٩٠	٦,٦٨٤,٧٣٩		مجموع الموجودات
				المطلوبات
٧٨٢,٤٦٩	٧٩٦,٥٦٩	٩٣٧,٨٣٩	١٨	الذمم الدائنة
٩٠٣	٢٦٠	٥,٣٠٧	١٩	الضرائب الجارية الدائنة
٤,٥٨٩,٨١٢	٤,٦٧١,٢٧٦	٤,٧١١,٦٥٤	٢٠	حسابات مصارف
٧٣,٠٠٠	٧٣,٠٠٠	٧٣,٠٠٠	٢١	المخصصات
٣				المطلوبات غير الجارية المتاحة للبيع
٤,٨٩٢	٨,٢٢٢	٥,٠٧٣	١٩	المطلوبات الضريبية المؤجلة
٥,٤٥١,٠٧٩	٥,٥٤٩,٣٢٧	٥,٧٣٢,٨٧٣		مجموع المطلوبات
				حقوق الملكية
				رأسمال المجموعة الذي يعود للمشاركين في الأسهم
٣٩٠,٣١٦	٣٩٠,٣١٦	٣٩٠,٣١٦	٤١	رأس المال
٦٦,٥٩٩	٩٥,٧٣٥	٤٢,٧٥١		الاحتياطيات
٤٥٦,٩١٥	٤٨٦,٠٥١	٤٣٣,٠٦٧		مجموع رأسمال المؤسسة القابضة
٥٣١,٢٨٠	٥٣٣,٩١٢	٥١٨,٧٩٩	٣٢	حصص الأقلية
٩٨٨,١٩٥	١,٠١٩,٩٦٣	٩٥١,٨٦٦		مجموع حقوق الملكية
٦,٤٣٩,٢٧٤	٦,٥٦٩,٢٩٠	٦,٦٨٤,٧٣٩		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات
				عدد وحدات المشاركة السهمية
٣,٩٥٥,٦٠٦	٣,٩٥٥,٦٠٦	٣,٩٥٥,٦٠٦		في رأسمال المؤسسة القابضة
١١٥,٥١ دولار أمريكي	١٢٢,٨٨ دولار أمريكي	١٠٩,٤٨ دولار أمريكي		القيمة الدفترية للوحدة السهمية

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٨٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات	
تمت إعادة عرضها			
٤٣,٨١٣	٤٢,٣٥٤	٣٣	الدخل
٣٥,٧٣٤	١٩,٩١٦	٢٣	الدخل من إدارة الصناديق والخدمات
٢٢٦,٦٢٤	١٥٢,٥١٠	٢٤	صافي الدخل من سندات المتاجرة
٤٤,١٦١	٣٧,٤٦٦	٢٥	الدخل من الاستثمارات في عمليات التمويل
٦٠,٤٢٨	٤٣,٩٩٧	١٠	الدخل من الرسوم والعمولات
١٣,١٥٩	١١,٢٤٨	٢٦	مكاسب/(خسائر) الاستثمارات في السندات الاستثمارية
(١,٠٨٣)	٥,٤٦٦	٢٧	الدخل من أرباح الأسهم
			الربح/(الخسارة) من الإيرادات الأخرى
٤٢٢,٨٣٦	٣١٢,٩٥٧		
(١٥,٣٠٢)	(٢١,٥١٩)		الأرباح المدفوعة إلى مؤسسات مالية وغيرها
(٢٥٠,٦٥٦)	(٢٠١,٢٨٩)		الأرباح الموزعة على أصحاب حسابات مصارف
١٥٦,٨٧٨	٩٠,١٤٩		إيرادات تشغيلية
(١١٣,٤٨٣)	(١٠٦,٣٣٤)	٢٨	المصروفات
(٨٦,٤٥٥)	(٨٦,٥٨١)	٢٩	تكلفة الموظفين
(٢٩,٣٧٤)	(٣٠,٤٢٥)	١٦, ١٥	المصروفات العمومية والإدارية
(٢,٢٠٤)	(٣,٠٨٨)		الإستهلاك والإطفاء
(١٤,٥١٢)	(٤,١٨٢)	٩	(خسائر)/ مكاسب صرف العملات الأجنبية
			مخصصات انخفاض القيمة
(٢٤٦,٠٢٨)	(٢٣٠,٦١٠)		إجمالي المصروفات
(٨٩,١٥٠)	(١٤٠,٤٦١)		(خسارة) تشغيلية
٧٨,٣٥٦	٧٤,٧٨٤	١٤	حصة الشركات الزميلة من الربح
(١٠,٧٩٤)	(٦٥,٦٧٧)		(الخسارة)/ الربح قبل خصم ضرائب الدخل
(١,٢٥٩)	(٣,٧٩٨)	٣١	الضرائب
(١٢,٠٥٣)	(٦٩,٤٧٥)		(الخسارة)/ الربح بعد خصم ضريبة الدخل
٣,٩٨٤	(٢٧,٢٨٦)		متعلق بالتالي:
(١٦,٠٣٧)	(٤٢,١٨٩)	٣٢	المشاركين في أسهم رأس المال
			حصص الأقلية
(١٢,٠٥٣)	(٦٩,٤٧٥)		

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٨٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٢		٢٠١٣		
تمت إعادة عرضها	حصص الأقلية	حصص الأقلية	حصص الأقلية	
حملة أسهم رأس المال	حملة أسهم رأس المال	حملة أسهم رأس المال	حملة أسهم رأس المال	
(١٦,٠٣٧)	٣,٩٨٤	(٤٢,١٨٩)	(٢٧,٢٨٦)	(الخسائر)/الربح بعد خصم ضريبة الدخل
				البنود التي يمكن إعادة تصنيفها على أنها أرباح أو خسائر
-	(١٦٢)	٥٧,٨٥٢	(١,١٧٦)	الحركة في الإحتياطيات نتيجة التغيير في ملكية شركات تابعة
-	-	(٣,٤٧١)	(٣,٣٧٣)	الحركة في الإحتياطيات نتيجة التغيير في ملكية شركة زميلة
-	-	(٥,٢٣٨)	-	الحركة في الإحتياطيات نتيجة استبعاد شركة زميلة
٨,٧١١	١٩,٨٨٧	(٢,٤٠٣)	٨,٠٢٧	الحركة في احتياطيات القيمة العادلة لشركات زميلة
(٨٣٣)	(٩,٨٨٥)	(١,٩٣٠)	(٢٠,٦٠٢)	الحركة في صرف عملات الشركات الزميلة
٢٥,٨٧٦	٢٣,٠٧١	(١٣,٢٢٣)	(٩,٠٦٢)	الحركة في القيمة العادلة لشركات زميلة متاحة للبيع
(٥,٩١٤)	(٣,٢٥١)	٧,٥٨٥	٣,٨٣٦	الحركة في احتياطيات القيمة العادلة نتيجة استبعاد استثمارات متاحة للبيع في شركة تابعة
٥,٥٥٦	٣,٠٥٥	(٦,٧١٩)	(٣,٢٨١)	تحويل إلى بيان الدخل نتيجة لانخفاض في قيمة استثمارات متاحة للبيع
(٣,٨٠٩)	(٢,٠٩٤)	٢,٦٤١	١,٢٩٠	الحركة في الضريبة المؤجلة لاستثمارات متاحة للبيع
(٩,٦٧٤)	(٤,٢٦٠)	(١١,٨٢٧)	(٥,٠٥٩)	فروقات في صرف العملات الأجنبية لصالح شركات أجنبية
				البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها على أنها أرباح أو خسائر
(١,٢٤٤)	(١,٢٠٩)	٣,٨٠٩	٣,٧٠٢	إعادة احتساب التزامات مزايا ما بعد الاستخدام
١٨,٦٦٩	٢٥,١٥٢	٢٧,٠٧٦	(٢٥,٦٩٨)	دخل شامل آخر
٢,٦٣٢	٢٩,١٣٦	(١٥,١١٣)	(٥٢,٩٨٤)	إجمالي الدخل الشامل / (الخسارة)

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٨٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

- متعلقة بالمشاركين في الوحدات السهمية -

إيضاح	رأس المال المدفوع	احتياطي الائتمان	احتياطي القيمة العادلة	صرف العملات	احتياطيات أخرى	مجموع الاحتياطيات	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية	
في ١ يناير ٢٠١٢	٣٩٠,٣١٦	١٨٧,٤٥٢	٢٢,٩٥١	٦,٠٢٩	(١٤٩,٨٣٤)	٦٦,٥٩٩	٥٣١,٢٨٠	٩٨٨,١٩٥	تمت إعادة عرضها إجمالي الدخل الشامل/ (الخسارة) أرباح معلن عن توزيعها تخصيص للإحتياطيات الائتمانية
	-	-	٤٠,٦٦٨	(١٣,٩٩٩)	٢,٤٦٧	٢٩,١٣٦	٢,٦٣٢	٣١,٧٦٨	
	-	-	-	-	-	-	-	-	
٤١	-	٢٠,٠٠٠	-	-	(٢٠,٠٠٠)	-	-	-	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٩٠,٣١٦	٢٠٧,٤٥٢	٦٣,٦١٩	(٧,٩٧٠)	(١٦٧,٣٦٧)	٩٥,٧٣٥	٥٣٣,٩١٢	١,٠١٩,٩٦٣	
	-	-	٦٥٠	(٢٥,٦٩٧)	(٢٧,٩٣٧)	(٥٢,٩٨٤)	(١٥,١١٣)	(٦٨,٠٩٧)	إجمالي الدخل الشامل/ (الخسارة) أرباح معلن عن توزيعها تخصيص للإحتياطيات الائتمانية
	-	-	-	-	-	-	-	-	
٤١	-	٢٠,٠٠٠	-	-	(٢٠,٠٠٠)	-	-	-	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٩٠,٣١٦	٢٢٧,٤٥٣	٦٤,٢٦٩	(٣٣,٦٦٧)	(٢١٥,٣٠٤)	٤٢,٧٥١	٥١٨,٧٩٩	٩٥١,٨٦٦	

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٨٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات
تمت إعادة عرضها		
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(١٠,٧٩٤)	(٦٥,٦٧٧)	(الخسارة) / الربح قبل خصم الضرائب وحقوق غير مسيطرة
٢٩,٣٧٤	٢٧,٦٢١	تعديلات خاصة بما يلي:
(٨,٧٣٣)	(٢,١٢٩)	الإستهلاك والإطفاء
١٣,٠٥٣	٥٨,٠٦١	تعديلات القيمة العادلة لسندات المتاجرة
-	(٤,٢٨٩)	تعديلات القيمة العادلة للاستثمارات في عمليات التمويل
(٧٨,٣٥٦)	(٧٤,٧٨٤)	(مكاسب)/خسارة من برامج المزايا التقاعدية
٧,٢٥٢	٢,٥٩١	(دخل) من شركات زميلة
٢٧,٩٥٥	٢٦,٩٠٤	التغيرات في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية
		مخصصات الانخفاض في القيمة
		٢١ ، ١٥ ، ١٠ ، ٩
		الخسارة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات
(٢٠,٢٤٩)	(٣١,٧٠٢)	والمطلوبات التشغيلية
١,١٤١	١,٣٧٢	صافي النقص في الاستثمارات مع مؤسسات إسلامية
(٢١,٦٥٤)	(١٠,٦٢٠)	صافي (الزيادة) في سندات المتاجرة
(١٦٨,٥٤٠)	٤,٣٣٦	صافي النقص/(الزيادة) في الاستثمارات في عمليات التمويل
١٧٥,٣٥٦	(١٩٥,٠٥٢)	صافي الزيادة/(النقص) في سندات الاستثمار
٢,٨٨٧	(٥,٤٤١)	صافي الزيادة/(النقص) في الذمم المدينة
٢٠,٩٠٥	١٥٣,٥٠٣	صافي الزيادة في الحسابات الدائنة، باستثناء الضرائب
٧٩,٣٤٩	٣٨,٢٢٠	صافي الزيادة في حسابات مصارف
(٦,١٤٢)	(١٢,٦٨٩)	ضرائب مدفوعة
٦٣,٠٥٣	(٥٨,٠٧٣)	صافي النقد (المستخدم في)/الناتج عن الأنشطة التشغيلية

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٨٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر (تتمة)

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاحات
تمت إعادة عرضها		
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٩٦١)	-	١٣ شراء العقارات الاستثمارية
٣,٨٥٨	٣٧,٢٤٣	١٣ بيع العقارات الاستثمارية
-	(٨)	١٤ استثمارات في شركات زميلة
٥٨	٣٢,٦٦١	١٤ بيع الاستثمارات في شركات زميلة
٢٤,٨٧٨	١٧,٣٥٥	١٤ أرباح نقدية من شركات زميلة
(٢٦,٨٤٤)	(١٠,٧٠٣)	١٦,١٥ شراء الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة
٢٣,٨٩١	٣,٨٤٠	١٦,١٥ بيع الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة
(٣,٧١٢)	٣,٧٥٦	أصول غير جارية مشتتة عن طريق تسويات
٢١,١٦٨	٨٤,١٤٤	صافي النقد الناتج عن الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٩٨٦)	(٣٩٧)	الأرباح النقدية المدفوعة
(١٦٢)	٥٦,٦٧٦	التدفقات النقدية الداخلة/ (الخارجة) من شراء حصص الأقلية
-	(٥,٢٣٨)	التدفقات النقدية (الخارجة)/الداخلة/ من بيع حصص الأقلية
-	(٦,٨٤٤)	التدفقات النقدية (الخارجة)/الداخلة/ من عملية الدمج مع شركة زميلة
(١,١٤٨)	٤٤,١٩٧	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج عن الأنشطة التمويلية
٧,٧٣٤	٣٩,٨٦٧	تعديلات صرف العملات الأجنبية
٩٠,٨٠٧	١١٠,١٣٥	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٧٨٥,٠٤٢	٨٧٥,٨٤٩	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٨٧٥,٨٤٩	٩٨٥,٩٨٤	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات الواردة في الصفحات ١٨ إلى ٨٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

١- التأسيس والأنشطة

تأسست دار المال الإسلامي بعقد تأسيس بموجب قوانين كومنولث البهامس لممارسة نشاطاتها بما يتفق مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية الغراء. وتقدم الشركات التابعة والزميلة للدار تشكيلة واسعة من الخدمات المالية الإسلامية والتي تشمل الاستثمارات والخدمات المصرفية التجارية والخاصة والخصص الخاصة وإصدار الصكوك العامة والخاصة والخدمات الاستشارية الخاصة بعمليات الدمج والاستحواذ والتكافل الإسلامي وتأجير المعدات وتطوير العقارات وعمليات المضاربة التي تشبه الصناديق الاستثمارية. ولأن المضاربات تمثل كيانات منفصلة فإن صناديقها ليست موحدة في البيانات المالية المرفقة بل هي مشمولة في الحسابات المسجلة خارج نطاق الميزانية العامة كما هو مبين في إيضاح رقم ٣٣.

٢- السياسات المحاسبية

فيما يلي نورد أهم السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة، وقد تم تطبيق هذه السياسات بصورة ثابتة على جميع السنوات المشار إليها ما لم يذكر خلاف ذلك.

أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة لدار المال الإسلامي وشركاتها التابعة (المجموعة) وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) وتفسيرات لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية (IFRIC) وطبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدلة بعد تقييم الموجودات المالية المتاحة للبيع وسندات المتاجرة، والأصول المالية والمطلوبات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة عن طريق الربح أو الخسارة وجميع عقود الأدوات المالية المشتقة والعقارات الاستثمارية.

إن إعداد البيانات المالية بالتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية، يقتضي استخدام تقديرات محاسبية أساسية معينة. كما يتطلب أيضاً

من الإدارة اتباع حسن التقدير في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. وقد تم الإفصاح عن المجالات التي تقتضي درجات عالية من حسن التقدير أو التعقيد أو المجالات التي تعتبر فيها الافتراضات والتقديرات ذات أهمية جوهرية للبيانات المالية الموحدة في الإيضاح رقم ٣.

وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، اقترضت دار المال الإسلامي القابضة مبلغ ١٩٠ مليون دولار أمريكي من شركتها التابعة الخاضعة لسيطرتها والموحدة بالكامل وهي بنك الإثمار ش. م. ب. ويستحق دفع هذا التسهيل الائتماني بتاريخ ١٤ أغسطس ٢٠١٤. وحتى الآن عقدت دار المال الإسلامي القابضة وبنك الإثمار مناقشات حول كيفية تجديد هذا التسهيل ولكن لم يتم التوصل إلى اتفاقية رسمية بشأن ذلك حتى الآن. وتشعر الإدارة بالثقة إزاء إمكانية التوصل إلى حل لهذه المسألة حيث أنه لا يزال هناك متسع من الوقت للتوصل إلى هذا الحل قبل تاريخ الاستحقاق.

آثار الإعلانات الرسمية المحاسبية الجديدة: المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

المعايير الجديدة والمعدلة التي تستخدمها المجموعة

المعايير الجديدة التالية والتعديلات عليها هي إلزامية لأول مرة لسنة المالية اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

ما لم يذكر خلاف ذلك أدناه، لا توجد هناك معايير دولية لإعداد التقارير المالية أو تفسيرات لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية سارية المفعول لأول مرة لسنة المالية اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣ والتي من المتوقع أن تكون لها آثار جوهرية على المجموعة.

التعديل على معيار المحاسبة الدولي ١ "عرض البيانات المالية" فيما يتعلق بالدخل الشامل الآخر. إن التغيير الرئيسي الناتج عن هذه التعديلات هو اشتراط أن تقوم المنشآت بتجميع

البند المعروضة تحت "الدخل الشامل الآخر" على أساس ما إذا كانت قابلة للتصنيف مرة أخرى كأرباح أو خسائر في وقت لاحق (تعديلات إعادة التصنيف). ولا تعالج التعديلات البنود التي تم عرضها في "الدخل الشامل الآخر". وقد بدأ سريان مفعول التعديل اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

معيار المحاسبة الدولي ١٩ "مزاي الموظفين". تم تعديل هذا المعيار في شهر يونيو من عام ٢٠١١. وقد كانت التغييرات التي حدثت على السياسات المحاسبية للمجموعة كما يلي: الاعتراف الفوري بجميع تكاليف الخدمة السابقة واستبدال تكلفة الفوائد والعوائد المتوقعة من أصول البرنامج بمبلغ فائدة يتم احتسابه من خلال تطبيق نسبة الخصم على التزامات المزايا المحددة الصافية (الأصول). يرجى مراجعة الإيضاح ٤٢ بالنسبة للآثار على البيانات المالية. وقد سري مفعول هذا التعديل اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

التعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٧ - "الأدوات المالية: الإفصاحات" - حول تسوية الأصول والمطلوبات. يشمل هذا التعديل الإفصاحات الجديدة لتسهيل المقارنة بين المنشآت التي تقوم بإعداد البيانات المالية حسب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية وتلك التي تقوم بإعداد بيانات مالية وفقاً للممارسات المحاسبية المقبولة عموماً في الولايات المتحدة. وقد سري مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣. وتعتبر هذه التعديلات ذات آثار محدودة وذلك لأنه لا توجد اتفاقيات تسوية أو مقاصة ضمن المجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٠ - "البيانات المالية الموحدة" - يستند هذا التعديل على المبادئ الحالية من خلال تحديد مفهوم الرقابة على أنها العامل الحاسم في تقرير ما إذا كان يجب تضمين مؤسسة ضمن البيانات المالية الموحدة للشركة الأم. ويقدم المعيار إرشادات إضافية للمساعدة في تحديد الرقابة عندما يكون هذا من الصعب تقييمه. وقد سري مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

يحل محل أجزاء من معيار المحاسبة الدولي ٣٩ والتي تتعلق بتصنيف وقياس الأدوات المالية. ويشترط المعيار أن تتم عملية تصنيف الأصول المالية إلى فئتي قياس هما: الأصول التي يتم قياسها بالقيمة العادلة وتلك التي تقاس بالتكلفة المطفأة. ويتم هذا التحديد عند الاعتراف الأولي. ويعتمد التصنيف على نموذج أعمال المنشأة لإدارة أدواتها المالية وخصائص التدفق النقدي التعاقدي للأداة المالية. وبالنسبة للأصول المالية، فإن المعيار يحتفظ بمعظم اشتراطات معيار المحاسبة الدولي ٣٩ ولكن التغيير الرئيسي هو أنه في الحالات التي يتم فيها الأخذ بخيار القيمة العادلة للأصول المالية، فإن الجزء من التغيير في القيمة العادلة الذي يعود لمخاطر الائتمان الخاص بالمنشأة يتم تسجيله في بيان الدخل الشامل الموحد وليس في البيان الموحد للدخل، وذلك ما لم يؤد ذلك إلى عدم توافق محاسبي. وتمثل هذه التعديلات أيضاً إعفاءً من إعادة قيد معلومات المقارنة وتشتت الإفصاحات (في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٧) وذلك لمساعدة مستخدمي البيانات المالية على فهم آثار بداية تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩.

وفي شهر نوفمبر ٢٠١٣، قام مجلس معايير المحاسبة الدولي بنشر تعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ "الأدوات المالية" تضمن نمودجه المحاسبي الجديد الخاص بالتحوط العام. ومن خلال هذه المرحلة الجديدة من المشروع، فإن المعيار يصبح أكثر استناداً إلى المبادئ ويضمن أهلية متزايدة لأدوات التحوط وبنود التحوط ويعدل اعتبارات التأهيل لتطبيق محاسبة التحوط ويشترط مزيداً من الإفصاحات.

وبتاريخ ١٦ ديسمبر ٢٠١١، قام مجلس معايير المحاسبة الدولي بتأجيل تاريخ سريان المفعول الإلزامي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ حتى تاريخ ١ يناير ٢٠١٧ على أقرب تقدير. وتقوم المجموعة بمراقبة ومتابعة التطورات من أجل تقييم الآثار على بياناتها المالية. ويحدد معيار لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية ٢١ "الرسوم" عملية المحاسبة للالتزام

الاتساق وتقليل التعقيد من خلال تقديم تعريف دقيق للقيمة العادلة ومصدر واحد لقياس القيمة العادلة واشتراطات الإفصاح للاستخدام في جميع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. ولا توسع الاشتراطات التي تعتبر بشكل كبير توحيداً بين المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمبادئ المحاسبية المقبولة عموماً في الولايات المتحدة من استخدام محاسبة القيمة العادلة ولكنها تقدم الإرشاد حول كيفية تطبيقها عندما يكون استخدامها مطلوباً بالفعل أو مسموحاً بموجب معايير أخرى ضمن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. وقد سرى مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي ٣٦ - "انخفاض قيمة الأصول" - بالنسبة لإفصاحات المبلغ القابل للاسترداد فيما يتعلق بالأصول غير المالية. وقد أسقط هذا التعديل إفصاحات معينة للمبلغ القابل للاسترداد للوحدات المنتجة للدخل والتي تم تضمينها في معيار المحاسبة الدولي ٣٦ من خلال إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٣. وقد طبقت المجموعة بصفة مبكرة التعديلات التي جرت على معيار المحاسبة الدولي ٣٦ بتاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

المعايير الجديدة والمعدلة والتفسيرات الصادرة ولكن لم يسر مفعولها للسنة المالية التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ ولم يتم تطبيقها بصفة مبكرة

ما لم يذكر خلاف ذلك أدناه، لا توجد هناك تفسيرات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أو لجنة تفسير التقارير المالية الدولية تم إصدارها ولكن لم يسر مفعولها للسنة المالية التي تبدأ اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣ ولم يتم تطبيقها بصفة مبكرة والتي من المتوقع أن يكون لها أثر جوهري على المجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ "الأدوات المالية" - يتناول المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ مسألة تصنيف وقياس وإثبات الأصول المالية والالتزامات المالية. وهو

وتتم المقاصة بين الأصول والمطلوبات المالية ويتم تسجيل المبلغ الصافي في الميزانية العمومية عندما يكون هناك حق قابل للتفويض القضائي من أجل تسوية المبالغ التي يتم إثباتها وهناك رغبة في التسوية على أساس صاف أو تسهيل الحق وتسوية الالتزام في وقت واحد.

وخلال عملية تدقيق البيانات المالية الموحدة في نهاية عام ٢٠١٢، تم إجراء عملية تدقيق فيما يتعلق بالسيطرة على الشركة التي نستثمر فيها وهي بنك فيصل الإسلامي المصري. واعتبرت دار المال الإسلامي في ذلك الحين أنه رغم أن حصتنا البالغة ٤٩٪ لم تصل إلى مستوى الشركة التابعة من خلال امتلاك أكثر من نصف السيطرة الائتمانية، إلا أن دار المال الإسلامي، ومن خلال سيطرتها على مجلس إدارة بنك فيصل الإسلامي المصري والطبيعة المتفرقة لبقية المساهمين، اعتبرت بأن لها سيطرة على بنك فيصل الإسلامي المصري اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣. وبالاستناد إلى مزيد من التحليل للأحداث الخاصة التي جرت خلال عام ٢٠١٣، قررت دار المال الإسلامي بأنها غير قادرة، من ناحية فعلية، على ممارسة السيطرة الفعلية وتوجيه وإدارة أنشطة بنك فيصل الإسلامي المصري. ولهذا فإن دار المال الإسلامي تحتفظ بوضع المساهم الذي يملك نسبة ٤٩٪ من رأس المال الذي يمارس نفوذاً هاماً وتستمر في اعتبار بنك فيصل الإسلامي المصري كشركة زميلة بموجب معيار المحاسبة الدولي ٢٨ - الاستثمار في الشركات الزميلة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير الدولية ١٢ "الإفصاحات عن الحصة في منشآت أخرى" - يشمل هذا المعيار اشتراطات الإفصاح لجميع صيغ الحصة في منشآت أخرى، بما في ذلك الترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والهيئات ذات الغرض الخاص والأدوات الأخرى غير المضمنة في الميزانية العمومية. وقد سرى مفعول المعيار اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٣ "قياس القيمة العادلة". يهدف هذا المعيار إلى تحسين وتعزيز

ويتم إثبات التكاليف المرتبطة بإعادة هيكلة شركات تابعة كجزء من عملية التملك أو عقب عملية التملك وذلك ضمن البيان الموحد للدخل للمجموعة في تاريخ الالتزام.

(ب) المعاملات المالية وحقوق غير مسيطرة

تعتبر المجموعة المعاملات مع حصص الأقلية بأنها معاملات مع أصحاب حصص في رأسمال المجموعة. وبالنسبة للمشتريات من حصص الأقلية، فإن الفرق بين أي مبلغ يتم دفعه والحصص ذات العلاقة التي يتم شراؤها من القيمة المدرجة للأصول الصافية للشركة التابعة يتم تسجيله ضمن حصص رأس المال. ويتم أيضاً تسجيل المكاسب أو الخسائر من استبعادات لخصص حقوق غير مسيطرة في رأس المال.

وعندما تتوقف سيطرة المجموعة أو لم يعد لها نفوذ كبير، فإن أية حصة محتفظ بها في المنشأة تتم إعادة قياسها مقابل قيمتها العادلة ويتم إثبات التغيير في المبلغ المدرج في الربح أو الخسارة. وتكون القيمة العادلة المبلغ الأولي المدرج للمحاسبة التالية عن الحصة المستبقاة كشركة زميلة أو مشروع مشترك أو أصل مالي.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن أية مبالغ تم إثباتها في السابق في الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بتلك المنشأة تتم المحاسبة عنها كما لو كانت المجموعة قد قامت بالتصرف مباشرة في الأصول أو المطلوبات ذات العلاقة. وهذا يعني أن المبالغ التي تم إثباتها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى تتم إعادة تصنيفها ضمن الأرباح والخسائر.

وإذا انخفضت حصة الملكية في شركة زميلة ولكن تمت المحافظة على نفوذ كبير، فإنه تتم إعادة تصنيف الحصة النسبية فقط للمبالغ التي تم إثباتها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى وذلك في الأرباح والخسائر حسب اللزوم.

(ج) الشركات الزميلة

الشركات الزميلة هي الشركات التي تتمتع فيها المجموعة بنفوذ هام

أقلية في الشركة المملوكة على أساس كل تملك على حدة، إما بالقيمة العادلة أو بالحصص النسبية لحصص الأقلية في المبالغ المثبتة للأصول الثابتة القابلة للتحديد للشركة المملوكة.

ويتم احتساب التكاليف المرتبطة بالتملك عند تحملها.

وإذا تم تحقيق مجموعة الأعمال على مراحل، فإن القيمة المدرجة لتاريخ التملك لحصص رأس المال المملوكة سابقاً للشركة المملوكة في الشركة المملوكة تتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة في تاريخ التملك وأية مكاسب أو خسائر ناشئة عن إعادة القياس هذا يتم إثباتها في الأرباح والخسائر.

ويتم إثبات أي مقابل طارئ يجب تحويله من قبل المجموعة وذلك بالقيمة العادلة في تاريخ التملك. ويتم إثبات التغييرات اللاحقة على القيمة العادلة للمقابل الطارئ والذي يعتبر بأنه أصل أو التزام وذلك وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٩ إما في الأرباح والخسائر أو كتغيير في الدخل الشامل الأخرى. ولا تتم إعادة قياس المقابل الطارئ والذي يتم تصنيفه كحقوق ملكية وتتم المحاسبة عن تسويته اللاحقة ضمن حقوق الملكية.

وبالنسبة للزيادة في المقابل المدفوع ومبلغ أية حصة أقلية في الشركة المملوكة والقيمة العادلة لتاريخ التملك لأية حقوق ملكية سابقة في الشركة المملوكة عن القيمة العادلة للأصول الصافية القابلة للتحديد المملوكة، فإنه يتم إثباتها كشهرة. وإذا كان مجموع المقابل المحول وحصص الأقلية المثبتة والحصص المملوكة سابقاً والتي يتم قياسها أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة التابعة المشتراة في حالة شراء المساومة، فإن الفرق يتم إثباته مباشرة في بيان الدخل.

ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والأرباح غير المحققة بين شركات المجموعة. كما يتم استبعاد الخسائر غير المحققة ما لم يكن هناك دليل في المعاملة يشير إلى انخفاض قيمة الأصل الذي تم تملكه. وقد تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة عند الضرورة لتتماثل مع السياسة المحاسبية المتبعة لدى المجموعة.

بدفع رسوم لا تعتبر ضريبة دخل. ويتناول التفسير ما هي حادثة الإلزام والتي تؤدي إلى دفع رسوم ومتى يجب إثبات الالتزام. ولا تخضع المجموعة في الوقت الحاضر إلى رسوم هامة ولهذا فإن الآثار على المجموعة لا تعتبر جوهرية.

ولا توجد هناك تفسيرات أخرى للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أو لجنة تفسير التقارير المالية الدولية تم إصدارها ولكن لم يسر مفعولها والتي من المتوقع أن يكون لها أثر جوهري على المجموعة.

توحيد البيانات المالية

(أ) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي كافة المنشآت (بما في ذلك الشركات المؤسدة لأغراض خاصة) التي تسيطر عليها المجموعة ولها المقدر على تنظيم سياساتها المالية والتشغيلية، ويصاحب ذلك بصفة عامة امتلاك أسهم لها أكثر من نصف حقوق التصويت. ويوضع في الاعتبار وجود أو أثر حقوق التصويت المحتملة والتي يمكن ممارستها حالياً أو تحويلها وذلك عند تحديد ما إذا كانت المجموعة تسيطر على منشأة أخرى. ويتم توحيد البيانات المالية بالكامل للشركات التابعة اعتباراً من تاريخ تحويل السيطرة عليها للمجموعة. كما يتم فصل البيانات المالية اعتباراً من تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

ويتم اتباع طريقة الشراء كسياسة محاسبية للمحاسبة مجموعات الأعمال. ويكون المبلغ الذي يتم دفعه مقابل تملك شركة تابعة القيم العادلة للأصول المحولة والمطلوبات التي يتم تكبدها من قبل المالكين السابقين للشركة التي يتم تملكها وخصص رأس المال الصادرة من قبل المجموعة. ويشمل المبلغ الذي يتم دفعه القيمة العادلة لأي أصل أو التزام ناتجة عن ترتيبات المقابل الطارئة. ويتم إثبات الموجودات القابلة للتحديد المملوكة والالتزامات المرتبطة بها والالتزامات الطارئة المترتبة على ذلك في مجموعة أعمال في البداية بالقيمة العادلة في تاريخ التملك. وتقوم المجموعة بإثبات أية حصة

الصرف (إلا إذا كان متوسط سعر الصرف لا يمثل تقديراً معقولاً للأثر التراكمي لأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات المالية، وفي هذه الحالة يتم تحويل الإيرادات والمصروفات على أساس سعر الصرف السائد في تاريخ المعاملة المالية)،
 ٣- يتم إثبات جميع الفروقات الناتجة عن سعر الصرف كبنود منفصل في بيان الدخل الشامل.

أما فروقات سعر الصرف الناتجة عن تحويل صافي الاستثمارات في الشركات الأجنبية وتلك الناتجة عن القروض والأدوات النقدية التي تعتبر عمليات تحوط لهذه الاستثمارات فيتم إثباتها ضمن البيان الموحد للدخل عند توحيد البيانات المالية. وعندما يتم بيع شركة أجنبية فإن مثل هذه الفروقات يتم إثباتها في البيان الموحد للدخل ضمن مكاسب أو خسائر البيع.

ويتم تسجيل الشهرة والتعديلات المتعلقة بالقيمة العادلة الناشئة عن تملك أية شركة أجنبية كأصول ومطلوبات للشركة الأجنبية ويتم تحويلها بسعر الصرف السائد في تاريخ إعداد البيانات المالية.

الأدوات المالية المشتقة والتحوط

يتم تسجيل الأدوات المالية المشتقة، بما في ذلك عقود صرف العملات الأجنبية وخيارات الأسهم والعقود المستقبلية للأسهم في البداية في البيان الموحد للمركز المالي بالقيمة العادلة وتتم إعادة قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة. ويتم الحصول على القيمة العادلة من الأسعار المدرجة في السوق في أسواق نشطة ونماذج التدفقات النقدية المخصومة ونماذج تسعير الخيارات حسب ما هو مناسب. ويتم تسجيل جميع المشتقات على أنها أصول عندما تكون القيمة العادلة إيجابية وكمطلوبات عندما تكون القيمة العادلة سلبية.

ويتم تضمين التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحتفظ بها للمتاجرة في الدخل من المتاجرة.

وفي التاريخ الذي يتم فيه إبرام عقد المشتقات، فإن المجموعة

تحويل العملات الأجنبية

أ- العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس بنود البيانات المالية لكل شركة من الشركات التابعة للمجموعة بالعملة السائدة في البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها الشركة (العملة الوظيفية). وقد تم عرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة بعملة الدولار الأمريكي وهي العملة المستعملة وعملة العرض للمجموعة.

ب- المعاملات المالية والأرصدة

يتم تحويل المعاملات المالية بالعملات الأجنبية إلى العملة المتداولة باستخدام سعر الصرف السائد في تواريخ المعاملة المالية. وتم تسجيل الأرباح والخسائر الناشئة عن تسوية تلك المعاملات وأيضاً تلك الناتجة عن التحويل بأسعار الصرف في نهاية السنة والمطلوبات النقدية المقيمة بالعملات الأجنبية في البيان الموحد للدخل ما عدا عندما يتم استخدام طريقة محاسبة التحوط.

أما الفروقات الناشئة عن تحويل البنود غير النقدية مثل الأسهم المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح والخسائر فهي مشمولة ضمن المكاسب أو الخسائر المرتبطة بقيمتها العادلة. أما الفروقات الناشئة عن تحويل البنود غير النقدية مثل الأسهم المصنفة ضمن الأصول المالية المتاحة للبيع فهي مشمولة في البيان الموحد للدخل الشامل.

ج- شركات المجموعة

أما النتائج والمركز المالي لكافة شركات المجموعة (والتي ليس لدى أي منها عملة تتعلق بالاقتصاديات ذات معدلات التضخم المفرطة) التي لها عملة محلية تختلف عن عملة العرض فقد تم تحويلها إلى عملة العرض كما يلي:

١- تم تحويل الموجودات والمطلوبات لكل بيان للوضع المالي بسعر الصرف السائد في تاريخ بيان المركز المالي،

٢- تم تحويل الدخل والمصروفات لكل بيان دخل بمتوسط أسعار

ولكن لا تسيطر عليها سيطرة كاملة ويصاحب ذلك حصة تتراوح بين ٢٠-٥٠٪ من حقوق التصويت. ويتم التعامل محاسبياً مع الاستثمارات في الشركات الزميلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية ويتم إثباتها بسعر التكلفة في البداية. وتشمل استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة الشهرة (ناقصاً الخسائر المتراكمة لانخفاض قيمة الموجودات) والتي يتم تحديدها عند التملك.

ويتم إثبات حصة المجموعة في أرباح أو خسائر الشركات الزميلة الناتجة بعد التملك في البيان الموحد للدخل. أما حصتها في التغيرات في احتياطات الشركات التابعة بعد التملك فيتم إثباتها ضمن احتياطات المجموعة. وتتم معالجة التغيرات المتراكمة بعد التملك مقابل مبلغ القيمة الدفترية للاستثمار. وإذا كانت حصة المجموعة في خسائر الشركة الزميلة تزيد عن حصتها في ملكية هذه الشركة أو مساوية لها، بما في ذلك أية مبالغ مستحقة لا تدعمها ضمانات، فإن المجموعة لا تقوم بإثبات أي خسائر إضافية إلا إذا تحمّلت التزامات أو دفعت مبالغ نيابة عن الشركة الزميلة.

ويتم استبعاد الأرباح غير المحققة من المعاملات بين المجموعة والشركات الزميلة في حدود حصة المجموعة في الشركات الزميلة. كما يتم أيضاً استبعاد الخسائر غير المحققة ما لم يكن هناك دليل على انخفاض قيمة الأصل الذي تم تحويله. وقد تم تعديل السياسات المحاسبية للشركات الزميلة لتتماثل مع السياسة المحاسبية للمجموعة عند الضرورة ما عدا الحالات التي يتم الإفصاح عنها.

وفي حالة تملك شركة تابعة أو شركة زميلة والاحتفاظ بها بشكل حصري بهدف بيعها خلال فترة اثني عشر شهراً فإنه في هذه الحالة يتم تبويب الشركة التابعة أو الشركة الزميلة ضمن الاستثمار في أوراق مالية متاحة للبيع في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

تحتسب أرباح وخسائر تخفيض الملكية الناتجة عن الاستثمارات في شركات زميلة ضمن بيان الدخل.

وذلك بالاعتماد على عقود الخدمة القابلة للتطبيق ويكون ذلك عادة على أساس الأوقات الزمنية المخصصة لها ويتم تسجيلها تحت الإيرادات الأخرى.

الأرباح الموزعة على أصحاب حسابات مصارف

تحتسب حسابات المصارف المشمولة ضمن معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩، فئة "المطلوبات المالية الأخرى" بتكلفة الإهلاك وتمثل المصروفات المقيدة في البيانات الموحدة للدخل كتوزيعات على أصحاب حسابات المصارف الحصة من دخل المجموعة من جميع المصادر المستحقة لعلاء المجموعة من جميع المصادر وذلك بموجب الترتيبات التعاقدية السارية.

اتفاقيات البيع وإعادة الشراء

يتم إثبات الأوراق المالية المباعة التي هي موضوع اتفاقية إعادة شراء مرتبطة (اتفاقيات إعادة الشراء) في بيان المركز المالي الموحد ويتم قياسها وفقاً للسياسات المحاسبية ذات العلاقة للمتاجرة أو لسندات الاستثمار. ويتم تضمين التزامات طرف التعامل للمبالغ المستلمة بموجب هذه الاتفاقيات في حسابات استثمار العملاء. ويتم استحقاق الفرق بين قيمة البيع وإعادة الشراء خلال فترة العقد ويتم تسجيله كمصروفات في البيان الموحد الدخل.

ولا يتم إثبات الأوراق المالية المشتراة بموجب اتفاقية لإعادة البيع (اتفاقيات إعادة الشراء العكسية) في بيان المركز المالي الموحد حيث أن المجموعة لا تحقق السيطرة على الأصول. ويتم تضمين المبالغ المدفوعة بموجب هذه الاتفاقيات تحت الاستثمارات في التمويلات. ويتم إطفاء الفرق بين السعر المتعاقد عليه وسعر إعادة البيع خلال فترة العقد ويتم إثباته كدخل في البيان الموحد الدخل.

ويتم إثبات الالتزامات الخاصة بإعادة الأوراق المالية أو المبيعات الآجلة، والتي تشكل جزءاً من اتفاقيات إعادة الشراء، كالتزامات وذلك كما هو مفصّل عنه في الإيضاح رقم ٣٦.

معيار المحاسبة المالية رقم ٣٩ ولهذا يتم اعتبارها مشتقات محتفظ بها للمتاجرة ويتم إثبات مكاسب وخسائر القيمة العادلة في البيان الموحد للدخل.

الدخل من الاستثمارات مع المؤسسات الإسلامية والاستثمارات في عمليات التمويل

يتم قيد وتقدير قيمة الدخل من الاستثمارات مع المؤسسات الإسلامية والاستثمارات في عمليات التمويل، المشمولة ضمن معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩، فئة "القروض والذمم المدينة" على أنهما دخل تعاقدى يتم تحديده في بداية كل عملية، على أساس أسلوب العائد الفعلي طوال فترة العملية. أما في الحالات التي لا يمكن فيها تحديد الدخل على أساس تعاقدى أو لا يمكن تقدير قيمته، فإنه يتم بيانه عندما يتم التأكد من إمكانية تحقيقه بشكل معقول أو عندما يتم تحصيله فعلاً. وفي حالة تخفيض قيمة موجودات مالية أو مجموعة من الأصول المالية المماثلة نتيجة لحدوث خسارة نتيجة انخفاض في قيمتها، فإنه يتم احتساب الإيرادات بعد ذلك باستخدام سعر العائد المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية بغرض قياس خسائر الانخفاض.

الدخل من الرسوم والعمولات

يتم إثبات الرسوم والعمولات عموماً كدخل عند اكتسابها. أما رسوم الترتيب والإعداد بالنسبة للتمويلات التي يحتمل أن يتم سحبها فيتم تأجيلها وإثباتها طوال عملية التمويل كتسوية للعائد الفعلي عليها. أما بالنسبة لرسوم الهيكل والعمولات والرسوم الناشئة عن التفاوض أو المشاركة في التفاوض في عملية تمويل إسلامية لطرف ثالث فيتم احتسابها عند إتمام العملية.

ويتم إثبات رسوم إدارة الأصول المتعلقة بصناديق الاستثمار خلال الفترة التي يتم فيها تقديم الخدمات ويتم تسجيلها في دخل إدارة الصناديق والخدمات عندما يكون بالإمكان قياسها بشكل موثوق.

ويتم إثبات رسوم الخدمات الاستشارية الخاصة بالإدارة والخدمات الفنية

تقوم بتخصيص المشتقات إما أنها (أ) تحوط للقيمة العادلة لأصول أو مطلوبات تم إثباتها (تحوط القيمة العادلة)، أو (ب) تحوط لتدفقات نقدية مستقبلية محتملة جداً تعود للأصول أو المطلوبات التي تم إثباتها أو معاملة متوقعة أو التزام ثابت (تحوط تدفق نقدي). وفي الوقت الحاضر، لا تقوم المجموعة بالتحوط للتدفقات النقدية المستقبلية. ويتم استخدام محاسبة التحوط للمشتقات وذلك بشرط أن يتم الوفاء بمعايير معينة.

هذا وتشمل معايير المجموعة لأداة المشتقات التي تتم المحاسبة عنها كتحوط ما يلي:

(أ) يتم إعداد مستندات رسمية لأداة التحوط والبند المتحوط له وغرض التحوط والإستراتيجية والعلاقة قبل تطبيق محاسبة التحوط، (ب) يتم توثيق التحوط بحيث يظهر بأنه من المتوقع أن يكون فعالاً جداً في موازنة الخطر في البند المتحوط له طوال مدة التقارير المالية و (ج) يكون التحوط فعالاً جداً على أساس مستمر.

وبالنسبة للتغييرات في القيمة العادلة للأجزاء الفعالة من المشتقات التي يتم تخصيصها وتفي باشتراطات تحوطات القيمة العادلة والتي تثبت بأنها فعالة جداً فيما يتعلق بالخطر المتحوط له، فإنها مقيدة في البيان الموحد للدخل إلى جانب التغيير المقابل في القيمة العادلة للأصول أو المطلوبات المتحوط لها والتي تعود لذلك الخطر المتحوط له.

ولكن إذا لم يف تحوط القيمة العادلة بالمعايير لمحاسبة التحوط، فإن تسوية القيمة الدفترية للأداة المالية المتحوط لها يتم استهلاكه في البيان الموحد للدخل خلال الفترة حتى الاستحقاق. وتبقى التسوية في القيمة المدرجة لضمان الأسهم المتحوط لها في الإيرادات المستقبلية حتى يتم استبعاد سندات الأسهم.

ولا تفي معاملات مشتقات معينة، رغم أنها تقدم تحوطات اقتصادية فعالة بموجب سياسات إدارة المخاطر التي تتبعها المجموعة، بمعايير محاسبة التحوط بموجب القواعد المحددة في

الأصول المالية

تصنف المجموعة أصولها المالية إلى الفئات التالية: أصول مالية بالقيمة العادلة عن طريق الربح أو الخسارة، القروض والذمم المدينة، والاستثمارات التي بها يحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق وأصول مالية متاحة للبيع. ويتم تصنيف الاستثمارات عند إثباتها في البداية. ويتم إثبات الأصول المالية في الأساس بالقيمة العادلة زائدا تكاليف المعاملات لجميع الأصول المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة عن طريق الربح أو الخسارة (انظر التفاصيل أدناه). ويتم عدم إثبات الأصول المالية عندما ينقضي الحق في استلام التدفقات النقدية من الأصول المالية أو عندما تقوم المجموعة بصورة رئيسية بتحويل كافة مخاطر وعوائد ملكيتها لتلك الأصول.

(أ) أصول مالية بالقيمة العادلة عن طريق الربح أو الخسارة

تشمل هذه الفئة الأصول المالية المحتفظ بها للمتاجرة بما فيها السندات التجارية. وتصنف الأصول المالية ضمن هذه الفئة إذا تم شراؤها في الأساس لغرض بيعها على المدى القصير أو إذا قررت الإدارة ذلك. كما تصنف الأدوات المالية المشتقة على أنها محتفظ بها للمتاجرة ما لم تكن مؤهلة لاحتسابها كعملية تحوط.

وتحتسب الأصول المالية بالقيمة العادلة عن طريق الربح أو الخسارة في الأساس بالقيمة العادلة (والتي لا تشمل مصاريف المعاملة التجارية) وبعد ذلك يتم تسجيلها بالقيمة العادلة على أساس أسعار العرض المدرجة. ويتم تسجيل كافة المكاسب والخسائر المحققة وغير المحققة في صافي دخل المتاجرة في الفترة التي تنشأ فيها، فيما يتم احتساب الأرباح المعلنة في الدخل من أرباح الأسهم.

وتسجل كافة عمليات شراء وبيع الأصول المالية المحتفظ بها للمتاجرة وبالقيمة العادلة عن طريق الربح والخسارة، والتي تتطلب التسليم خلال الفترة الزمنية حسب الأنظمة أو بموجب الأعراف السارية في السوق (عمليات الشراء والبيع بالطريقة المعتادة)، في تاريخ المعاملة، وهو

التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصول.

(ب) القروض والذمم المدينة

تعتبر القروض والذمم المدينة، التي تشمل الاستثمارات في عمليات التمويل، أصولاً مالية غير متعلقة بالأدوات المالية المشتقة والتي لها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وأسعارها غير مدرجة في سوق نشطة فيما عدا ما يلي: (أ) تلك التي تنوي المجموعة بيعها على الفور أو على المدى القصير، والمصنفة على أنها محتفظ بها للمتاجرة وتلك التي تقوم المنشأة في بداية شرائها بتصنيفها بالقيمة العادلة عن طريق الربح أو الخسارة، (ب) تلك التي تقوم المنشأة في بداية شرائها بتصنيفها على أنها متاحة للبيع و(ج) تلك التي قد لا يستطيع حاملها تحصيل الجزء الأكبر من الاستثمار الأساسي بالكامل لأسباب لا تتعلق بتدهور الائتمان. وبصورة عامة، فإنها تنشأ عندما تقوم المجموعة بتقديم الأموال أو البضائع أو الخدمات مباشرة إلى مدين معين بدون توافر نية المتاجرة في الذمم المدينة وهي تشمل أيضاً القروض المشتركة والذمم المدينة غير المدرجة في سوق نشطة. ويتم إدراج القروض والذمم المدينة حسب التكلفة المستهلكة باستخدام أسلوب العائد الفعلي. ويتم إثبات جميع القروض عندما يتم صرف النقد إلى العميل.

(ج) الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

تعتبر الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق أصولاً مالية غير متعلقة بالأدوات المالية المشتقة والتي لها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتواريخ استحقاق ثابتة وتتوافر النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. وفي حالة بيع أكثر من مبلغ غير كبير من الأصول المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، سوف تعتبر الفئة بأكملها بأنها قد تأثرت وتتم إعادة تصنيفها على أنها متوافرة للبيع.

وتحتسب الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بسعر التكلفة المستهلكة باستخدام أسلوب العائد

الفعلي بعد خصم أي مخصص مقابل الانخفاض.

(د) استثمارات متوافرة للبيع

الاستثمارات المتوافرة للبيع هي تلك التي يراد الاحتفاظ بها لفترة زمنية غير محددة والتي قد يتم بيعها استجابة للحاجة إلى السيولة أو التغيرات في أسعار الصرف أو أسعار الأوراق المالية أو أسعار السوق الأخرى. ويتم إثبات كافة عمليات شراء وبيع سندات الاستثمار بالطريقة المعتادة بتاريخ المعاملة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المؤسسة شراء أو بيع الأصول.

ويتم إثبات الاستثمارات المتوافرة للبيع في البداية بالقيمة العادلة (والتي تشمل تكاليف المعاملة التجارية) ثم يتم إدراجها بالقيمة العادلة. وتعتمد الأسعار العادلة للأصول المدرجة في الأسواق النشطة على أسعار العرض الحالية. فإذا كانت السوق بالنسبة للأصول المالية غير نشطة أو إذا كانت الأصول من الأوراق المالية غير المدرجة، تحدد المجموعة القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم التي تشمل المعاملات التجارية الحديثة، وتحليل التدفق النقدي المخصص، ونماذج أسعار الخيار وأساليب التقييم الأخرى التي يتم استخدامها في العادة من قبل المشاركين في السوق.

وبالنسبة للمكاسب والخسائر غير المحققة التي تنشأ عن التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية المصنفة على أنها متوافرة للبيع والتي لا تعتبر جزءاً من عمليات التحوط، فإنه يتم إثباتها ضمن الدخل الشامل. وعندما يتم استبعاد الأوراق المالية أو عندما تتخفف قيمتها فإنه يتم إظهار التعديلات المتركمة للقيمة العادلة في البيان الموحد للدخل كمكاسب أو خسائر من الأوراق المالية الاستثمارية. ويتم احتساب الأرباح المعلنة ضمن الدخل من أرباح الأسهم.

يتم تحليل التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية النقدية المقومة بالعملات الأجنبية والمصنفة على أنها متاحة للبيع بالاعتماد على تغيرات الصرف الناشئة عن تكلفة إهلاك الورقة المالية والتغيرات الأخرى

المجموعة التي تأخذ في اعتبارها نوع الأصل والقطاع والموقع الجغرافي ونوع الضمان ووضع التأخير والعوامل الأخرى ذات العلاقة). وهذه العناصر ذات علاقة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات من هذه الأصول لأنها توضح قدرة الدائنين على دفع جميع المبالغ المستحقة حسب الشروط المتعاقد عليها بالنسبة للأصول الخاضعة للتقييم.

ويتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية في مجموعة من الأصول المالية المقيمة بصورة مشتركة لتحديد الانخفاض على أساس التدفقات النقدية التعاقدية للأصول في المجموعة والخسائر التاريخية للأصول التي تتميز بعناصر مخاطر ائتمانية مماثلة لتلك التي هي ضمن المجموعة. وتتم تسوية الخسائر التاريخية على أساس البيانات الحالية القابلة للمتابعة لتعكس تأثيرات الظروف الحالية التي لم تؤثر على الفترة التي تعتمد عليها تجربة الخسائر التاريخية ومن أجل التخلص من تأثيرات الظروف في الفترة التاريخية التي لم تعد موجودة في الوقت الحاضر.

ويجب أن تعكس تقديرات التغيرات في التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات الأصول وأن تكون متفقة من حيث الاتجاه مع التغيرات في البيانات القابلة للمتابعة ذات العلاقة من فترة إلى أخرى (على سبيل المثال، التغيرات في معدلات البطالة وأسعار العقارات، ووضع المدفوعات أو العوامل الأخرى التي توضح التغيرات في احتمالية الخسائر في المجموعة وحجمها). وتقوم المجموعة وبصورة منتظمة بمراجعة المنهجية والافتراضات المستخدمة لتقدير التدفقات النقدية المستقبلية من أجل التقليل من أية فروقات بين تقديرات الخسائر والخسائر الفعلية.

عندما يكون القرض غير قابل للتحويل، فإنه يتم إلغاؤه مقابل مخصص الديون المعدومة، ولا يتم ذلك إلا بعد استكمال كافة الإجراءات الضرورية وبعد تحديد مبلغ الخسارة.

وإذا انخفض مبلغ الخسارة الناشئة عن تدهور قيمة الأصل المالي في

على وجود انخفاض بصورة منفردة في قيمة الأصول المالية الكبيرة بصورة منفردة، وبشكل منفرد أو مشترك للأصول المالية التي لا تكون كبيرة بشكل منفرد. وإذا رأت المجموعة بأنه ليس هناك دليل موضوعي على حدوث الانخفاض للأصول المالية المقيمة بصورة منفردة، سواء كانت كبيرة أم لا، فإنها تقوم بإدخال الأصل في مجموعة من الأصول المالية تتميز بعناصر مخاطر ائتمانية مماثلة ثم تشرع في تقييمها بصورة مشتركة للتأكد من حدوث أي انخفاض فيها. وبالنسبة للأصول التي يتم تقييمها بصورة منفردة لمعرفة حدوث أي انخفاض فيها والتي يتم إثبات وجود خسارة الانخفاض فيها أو يستمر إثباته فيها، فهي لا تدخل في عملية التقييم المشترك للانخفاض.

ويمثل مبلغ الخسائر الفرق بين القيمة الدفترية لهذا الأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة منه مستقبلاً (باستثناء الخسائر الائتمانية المستقبلية التي لم يتم تكبدها) مخصومة على أساس معدل الربح الفعلي الأصلي للأصول المالية. ويتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل باستخدام حساب الاحتياطي ويتم إثبات الخسائر في البيان الموحد للدخل. وإذا كان القرض أو الاستثمار المحتفظ به له معدل ربح متغير، فإن سعر الخصم المحدد لتحديد أية خسارة انخفاض يكون هو المعدل الفعلي الحالي المحدد في العقد. وكوسيلة عملية، قد تقوم المجموعة بقياس الانخفاض على أساس القيمة العادلة للأوراق المالية باستخدام سعر السوق القابل للملاحظة.

ويعكس حساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية التقديرية المستقبلية الخاصة بالأصول المالية المغطاة بضمانات التدفقات النقدية التي قد تنشأ عن بيع الرهونات بحكم قضائي ناقصا تكلفة الحصول على الضمانات وبيعها سواء كانت عملية بيع الرهونات بحكم قضائي أمراً محتملاً أم لا.

ولأغراض التقييم المشترك لعملية الانخفاض، يتم تجميع الأصول المالية على أساس عناصر المخاطر الائتمانية المماثلة (أي على أساس تصنيفات

في قيمة السهم. ويتم إثبات فروقات الصرف في بيان الأرباح والخسائر بينما يتم إثبات فروقات صرف الأسهم غير النقدية ضمن الدخل الشامل. كما أن التغيرات في القيمة العادلة للأسهم النقدية وغير النقدية المصنفة على أنها متاحة للبيع فإنها تحتسب أيضاً ضمن الدخل الشامل.

انخفاض قيمة الأصول المالية

(أ) الموجودات المدرجة بتكلفة الإهلاك

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير مالي بإجراء تقييم للتأكد من وجود أي دليل موضوعي على انخفاض قيمة أي أصل مالي أو مجموعة من الأصول المالية. يعتبر الأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية قد انخفضت إذا كان هناك دليل موضوعي على الانخفاض نتيجة لوقوع حدث أو عدة أحداث لاحقة بعد إثبات الأصل في البداية ("حادثة خسارة") وأن هذه الحالة (أو الحالات) قد أثرت على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الأصل المالي أو مجموعة من الأصول المالية بصورة يمكن تقديرها بشكل يعتمد عليه.

وتشمل المعايير التي تستخدمها المجموعة للتأكد بأن هناك دليلاً موضوعياً على الانخفاض ما يلي:

- ١- التخلف عن إجراء المدفوعات التعاقدية للمبلغ الأساسي أو العوائد،
- ٢- مواجهة المقترض لصعوبات في التدفق النقدي (على سبيل المثال نسبة حقوق المساهمين، النسبة المئوية لصافي الدخل من المبيعات)،
- ٣- الإخلال بالتعهدات أو الشروط الخاصة بالقرض،
- ٤- الشروع في إجراءات الإفلاس،
- ٥- تدهور الوضع التنافسي للمقترض،
- ٦- تدهور قيمة الضمانات المقدمة، و
- ٧- الهبوط تحت مستوى درجة الاستثمار.

تقوم المجموعة في البداية بإجراء تقييم ما إذا كان الدليل الموضوعي

مراجعة شهرة الشركات التابعة سنويا للتأكد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمتها، ويتم إظهارها بالتكلفة ناقصا خسائر الانخفاض المتراكمة. ويتم إثبات خسائر الانخفاض بالمبلغ الذي بمقتضاه تتجاوز قيمة الأصول المبلغ الذي يمكن استرداده. ويكون المبلغ القابل للاسترداد القيمة العادلة ناقصا تكلفة البيع. وتشمل مكاسب أو خسائر بيع أية منشأة قيمة الشهرة ذات الصلة بالمنشأة المباعة.

ويتم تخفيض الشهرة للوحدات المنتجة للنقد وذلك لأغراض المراجعة للتأكد من مدى انخفاض قيمتها.

(ب) برامج الحاسب الآلي

يتم إثبات قيمة تراخيص برامج الحاسب الآلي المشتراة في بيان المركز المالي بسعر تكلفة شرائها وتركيبها. ويتم إطفاء هذه التكلفة على أساس عمرها الزمني المتوقع (من ٣ إلى ٥ سنوات).

أما تكاليف تطوير وصيانة برامج الحاسب الآلي فيتم إثباتها كمصروفات عند تكديدها. وبالنسبة لتكاليف إنتاج أية برامج خاصة وفريدة للحاسب الآلي تخضع لسيطرة المجموعة والتي يوجد ما يشير إلى تحقيق فوائد منها تزيد عن تكاليفها ولفترة تزيد عن العام، فإنه يتم إثباتها كأصول غير ملموسة. وتشمل التكاليف المباشرة تكاليف العاملين على تطوير برامج الحاسب الآلي وجزءاً مناسباً من المصاريف العامة ذات الصلة بهذه البرامج.

ويتم إهلاك تكاليف تطوير برامج الحاسب الآلي التي يتم إثباتها كموجودات باستخدام طريقة القسط الثابت خلال عمرها الزمني المتوقع.

(ج) الموجودات غير الملموسة الأخرى التي تم شراؤها

يتم إهلاك الموجودات غير الملموسة الأخرى التي تم شراؤها والتي تقرر بأن لها عمراً زمنياً محدوداً كالودائع الأساسية وعلاقات الزبائن على أساس القسط الثابت لإهلاك تكلفة كل أصل من الأصول على مدى عمره الزمني المتوقع. وقد تم تحديد المبلغ الأصلي للودائع الأساسية وعلاقات

انخفاض قيمة الأصول غير المالية

لا تخضع القروض التي لها عمر زمني متوقع غير محدد للإهلاك بل تتم مراجعتها سنويا للتأكد من وجود أي انخفاض. وتتم مراجعة الأصول التي تخضع للإهلاك للتأكد من أي انخفاض حيثما تشير الوقائع أو التغيرات في الظروف بأن قيمتها قد لا تخضع للاسترداد. ويتم إثبات خسائر الانخفاض بالمبلغ الذي بمقتضاه تتجاوز القيمة المدرجة للأصول المبلغ الذي يمكن استرداده. ويكون المبلغ القابل للاسترداد القيمة العادلة ناقصا تكلفة البيع وقيمة الاستخدام، أيهما أكبر. ولأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الأصول على أدنى المستويات والتي يكون لكل منها تدفقات نقدية منفصلة قابلة للتحديد (الوحدات المنتجة للنقد). وتتم مراجعة الأصول غير المالية، بخلاف الشهرة، والتي تعرضت للانخفاض وذلك لاحتمال عكس قيمة الانخفاض في كل تاريخ لإصدار البيانات المالية.

الاستثمارات في المؤسسات الإسلامية

تتمثل الاستثمارات في المؤسسات الإسلامية في ودائع قصيرة الأجل على شكل اتفاقيات موازية لشراء وبيع عملات و سلع وهي عبارة عن معاملات شراء فورية لعملات و سلع متداولة عالمياً تصاحبها عمليات بيع آجلة لهذه العملات والسلع. وللأغراض المحاسبية فإنه يتم إثباتها كودائع لأجل ويتم تسجيل عائدها كإيرادات من الاستثمارات في المؤسسات الإسلامية في بيان الدخل.

الأصول غير الملموسة

(أ) الشهرة

تمثل الشهرة زيادة تكلفة تملك شركة تابعة أو زميلة عن القيمة العادلة لحصة المجموعة في صافي أصول الشركة التابعة أو الزميلة في تاريخ التملك، ويتم إدخال الشهرة لدى تملك شركة تابعة تحت بند الأصول غير الملموسة. ويتم إظهار الشهرة عند تملك شركة زميلة ضمن بند الاستثمارات في شركات زميلة. وتتم

أية فترة لاحقة وكان يمكن عزو هذا الانخفاض بصورة موضوعية إلى حادثة وقعت بعد إثبات تدهور قيمة الأصل المالي (مثلاً تحسن التصنيف الائتماني للمدين)، فإنه يتم عكس الخسارة المثبتة في السابق عن تدهور قيمة الأصل عن طريق تسوية حساب الاحتياطي. ويتم إثبات قيمة العكس في البيان الموحد الدخل.

وفي حالة التمويلات الإسلامية المالية للعملاء في بلدان يكون فيها خطر متزايد بحدوث ظهور صعوبات في خدمة الديون الأجنبية، فإنه يتم إجراء تقييم للوضع السياسي والاقتصادي ويمكن تجنب مخصصات إضافية لمخاطر البلدان.

(ب) الموجودات المصنفة على أنها متاحة للبيع

في حالة الاستثمارات في الأسهم المصنفة على أساس أنها متاحة للبيع فإنه إذا كان هناك انخفاض كبير أو لفترات طويلة في القيمة العادلة للأوراق المالية قياساً إلى تكلفتها فإن ذلك يوضع في الاعتبار لتحديد ما إذا كانت قيمة الأصل قد انخفضت قيمتها. وإذا كان هناك دليل على الأصول المالية للأوراق المالية المتاحة للبيع، فإن الخسائر المتراكمة، والتي يتم احتسابها على أساس الفرق بين تكلفة التملك والقيمة العادلة الحالية ناقصاً ما تم إثباته من خسائر سابقة بسبب تدهور قيمة الأصل المالي، يتم استبعادها من بند حقوق المساهمين ويتم إثباتها في البيان الموحد الدخل. ولا يتم عكس خسائر الانخفاض المثبتة في البيان الموحد للدخل بالنسبة لأدوات حقوق الملكية من خلال البيان الموحد الدخل. وفي حالة ارتفاع القيمة العادلة لهذه الأدوات المالية المصنفة على أساس أنها متاحة للبيع في فترات لاحقة، وكانت هذه الزيادة لها علاقة بصورة موضوعية بحادثة وقعت بعد إثبات خسائر الانخفاض ضمن البيان الموحد للأرباح والخسائر، فإن خسائر انخفاض القيمة يتم عكس قيدها ضمن البيان الموحد الدخل.

الموحد للدخل طوال فترة عقد الإيجار. وتستهلك الأصول الثابتة التي تم اقتناؤها بموجب عقود الإجارة التمويلية على مدى العمر الافتراضي للأصول أو على مدة عقد الإجارة، أيهما أقصر.

وإذا كانت إحدى شركات المجموعة هي المؤجر والأصول خاضعة للإجارة المالية فإن قيمة مدفوعات الإيجار تقيد كذمم مدينة. ويقيد الفرق بين إجمالي هذه الذمم والقيمة الحالية لها كإيرادات تمويل لم تستحق بعد، فيما يتم احتساب إيرادات عقود الإجارة على مدى فترة العقد.

المخصصات

يتم إثبات المخصصات عندما يكون على المجموعة التزام قانوني أو حكومي حالياً نتيجة أحداث ماضية أو يكون من المحتمل جداً أن تكون هناك حاجة إلى تدفقات نقدية مالية ذات عائد اقتصادي لمواجهة الالتزامات المذكورة ويمكن إجراء تقدير موثوق به فيما يتعلق بمبالغ الالتزامات. ويتم تحديد المخصصات حسب القيمة الحالية بناءً على أفضل تقديرات الإدارة للمصروفات المطلوبة للوفاء بالالتزامات الحالية بتاريخ بيان المركز المالي.

ويتم احتساب مستحقات الموظفين من الإجازات السنوية وعن إجازات الخدمة الطويلة حينما تستحق للموظفين. ويتم تجنب مخصص للمطلوبات التقديرية عن الإجازات السنوية وعن إجازات الخدمة الطويلة نتيجة الخدمات المقدمة من قبل الموظفين حتى تاريخ إعداد بيان المركز المالي.

الأصول غير الجارية المحتفظ بها للبيع

تقوم المجموعة بتصنيف الأصول غير الجارية (أو مجموعة الاستبعادات) على أنها محتفظ بها للبيع إذا كانت قيمتها الدفترية سيتم استردادها بصفة رئيسية من خلال عملية بيع بدلاً من الاستخدام المستمر. ويجب أن يتوافر الأصل غير الجاري للبيع الفوري في وضعه الحالي مع مراعاة فقط الشروط العادية والمألوفة لمبيعات هذه الأصول (أو مجموعة

الفور لتعادل قيمة الاسترداد الخاصة بها. وتخضع القيمة المتبقية من الأصول وعمرها الافتراضي الزمني ويتم تعديلها، إذا كان ذلك ملائماً، بتاريخ كل بيان للمركز المالي.

ويتم تسجيل التكاليف اللاحقة في القيمة المدرجة للأصول أو يتم تسجيلها كأصول منفصلة، حسبما يكون ملائماً، فقط عندما يكون هناك احتمال لتدفق مزايا اقتصادية مستقبلية لها علاقة بالأصل على المجموعة ويمكن تقدير التكلفة بصورة موثوقة. وتقيد كافة تكلفة التصليحات والتجديدات الأخرى في البيان الموحد للدخل خلال الفترة المالية التي يتم فيها تحمل تلك النفقات.

ويتم تحديد الأرباح والخسائر الناشئة عن التصرف في العقارات والمنشآت والمعدات عن طريق مقارنة العوائد مع القيم المدرجة. ويتم بيان جميع ذلك كإيراد أو مصروفات تشغيل أخرى في البيان الموحد للدخل.

عقود التأجير

يتم احتساب إجمالي المدفوعات التي تتم بموجب عقود التأجير التشغيلي في البيان الموحد للدخل على أساس أقساط ثابتة على مدى فترة التأجير. وعندما يتم إنهاء أي عقد تأجير تشغيلي قبل انتهاء مدة التأجير فإن أي مبلغ يجب دفعه إلى المؤجر على سبيل الغرامة الجزائية يتم إثباته كمصروفات خلال الفترة التي يتم فيها الإنهاء.

وعندما تكون إحدى شركات المجموعة هي المستأجرة للعقارات والمنشآت والمعدات وتحمل المجموعة كافة مخاطر ومزايا ملكية تلك الأصول، فإنها تصنف كإيجارات تمويلية. وتتم رسملة الإيجارات التمويلية في بداية عقد الإيجار بالقيمة العادلة للعقار المستأجر أو القيمة الحالية للحد الأدنى من مدفوعات الإيجار، أيهما أقل. وتوزع كل دفعة من مدفوعات الإيجار بين المطلوبات ورسوم التمويل لتحقيق معدل ثابت على رصيد التمويل المستحق. وتقيد التزامات التأجير المقابلة بعد خصم رسوم التمويل كذمم دائنة فيما يتم احتساب ربح تكلفة التمويل في البيان

الزبائن من قبل خبراء تقييم مستقلين بالاعتماد على فروقات الفوائد حسب أسلوب مدة الودائع المتوقعة.

العقارات الاستثمارية

تشمل العقارات الاستثمارية أساساً مباني المكاتب التي يتم الاحتفاظ بها لتحقيق الدخل من إيجاراتها أو على أمل ارتفاع قيمتها على المدى الطويل أو لكلا الغرضين. وتعامل العقارات الاستثمارية كاستثمارات طويلة الأجل وتقيد بالقيمة العادلة التي تمثل مبلغ القيمة السوقية لها والتي يتم تحديدها سنوياً بالاعتماد إما على خبراء التقييم الخارجيين أو على مصادر تقييم مستقلة. ويتم تسجيل التغيرات في القيمة العادلة في البيان الموحد للدخل ضمن بند الإيرادات الأخرى. ولا تصنف المجموعة عقود التأجير التشغيلي على أنها استثمارات عقارية.

العقارات والمنشآت والمعدات والاستهلاك

تقيد العقارات والمنشآت والمعدات طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ناقصاً الاستهلاك والانخفاض الذي يحدث في القيمة فيما عدا بالنسبة للأراضي التي تقيد بسعر التكلفة ناقصاً الانخفاض في القيمة. ولا تخضع الأراضي للاستهلاك. وتشمل التكلفة المصروفات المنسوبة مباشرة لشراء الأصول.

ويتم احتساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت لإهلاك تكلفة كل أصل من الأصول على مدى عمره الافتراضي التقديري كما يلي:

المباني: ٥٠ سنة

التحسينات على العقارات المستأجرة: على مدى فترة التأجير

الأثاث، المعدات والسيارات: ٣-١٠ سنوات

ويتم احتساب الاستهلاك بصورة منفصلة لكل جزء هام من فئة الأصول. وعندما تكون القيمة الدفترية للأصول أكبر من المبلغ التقديري الذي يمكن استرداده، فإنه يتم تخفيضها على

صناديق مدارة من قبل أمناء مستقلين ومنفصلين. ويتم تمويل برامج التقاعد عادة من خلال مدفوعات تتم من قبل الموظفين ومن قبل شركات المجموعة ذات العلاقة، مع الأخذ بعين الاعتبار توصيات الخبراء الإكتواريين المؤهلين المستقلين.

إن برنامج الاشتراكات المحددة هو عبارة عن برنامج تقوم المجموعة بموجبه بدفع اشتراكات محددة في منشأة منفصلة. وليست لدى المجموعة أية التزامات قانونية أو حكومية لدفع مزيد من الاشتراكات إذا لم تكن لدى الصندوق أصول كافية لدفع المزايا المتعلقة بخدمة الموظفين لجميع الموظفين في الفترات الحالية والسابقة. إن برنامج المزايا المحددة هو برنامج تقاعدي ليس برنامج اشتراكات محددة.

وفي العادة، تحدد برامج المزايا مبلغ التقاعد الذي سيحصل عليه الموظف عند تقاعده، ويعتمد هذا المبلغ في العادة على واحد أو أكثر من العوامل مثل السن وسنوات الخدمة والتعويض.

إن الالتزام الذي يتم إثباته في الميزانية العمومية فيما يتعلق ببرامج المزايا التقاعدية المحددة هو القيمة الحالية للالتزام المزايا المحددة في نهاية فترة إعداد التقرير السنوي بعد خصم القيمة العادلة لأصول البرنامج. ويتم احتساب التزام المزايا المحددة بصفة سنوية من قبل خبراء إكتواريين مستقلين باستخدام طريقة ائتمان الوحدة المتوقع. ويتم تحديد القيمة الحالية للالتزام المزايا المحددة من خلال خصم التدفقات النقدية الخارجة المستقبلية المتوقعة باستخدام أسعار الفائدة على سندات المؤسسات ذات النوعية الممتازة والتي يتم تقييمها بالعملة التي سيتم دفع المزايا فيها والتي لها آجال استحقاق تقارب آجال التزامات التقاعد ذات العلاقة. وفي البلدان التي لا توجد فيها سوق واسعة، يتم فيها تداول هذه السندات، فإنه يتم استخدام أسعار السوق للسندات الحكومية.

وبالنسبة للمكاسب والخسائر الإكتوارية الناشئة عن التعديلات السابقة والتغيرات في الافتراضات الإكتوارية، فإنه يتم خصمها من

العمليات غير المستمرة

العملية التي لم يتم الاستمرار فيها هي أحد العناصر (وحدة توليد النقد) لشركة قد تم استبعادها أو مصنفة على أنها متاحة للبيع و (أ) تمثل مجال أعمال أو موقع جغرافي هام للعمليات ، (ب) هي جزء من خطة منسقة منفردة للتصرف في مجال أعمال أو موقع جغرافي هام للعمليات، أو (ج) هي شركة تابعة تم شراؤها بشكل حصري لإعادة بيعها.

وتقوم المجموعة، بعد تحديد النتائج الضريبية من العمليات التي لم يتم الاستمرار فيها، بإظهارها كعنصر منفرد ومنفصل في بيان الدخل. كما يتم الإفصاح أيضاً عن الإيرادات والمصروفات والضرائب والأرباح أو الخسائر عند قياس القيمة العادلة بعد خصم تكاليف البيع والتدفقات النقدية. وتتم إعادة تصنيف الفترات السابقة من أجل عرض جميع العمليات التي لم يتم الاستمرار فيها لغاية تاريخ بيان المركز المالي لآخر فترة يتم عرضها.

المستحق للبنوك والمؤسسات المالية

يتم تسجيل واثبات المستحق للبنوك والمؤسسات المالية في البداية بقيمتها العادلة ويتم لاحقاً قياسه بالتكلفة المستهلكة باستخدام طريقة العائد الفعلي.

الافتراضات

يتم إثبات الافتراضات في البداية بقيمتها العادلة بعد خصم تكاليف المعاملة التي يتم تحملها. ويتم عرض الافتراضات لاحقاً بالتكلفة المستهلكة ويتم إثبات أي فرق بين المحصلات بعد خصم تكاليف المعاملة وقيمة الاسترداد وذلك في البيان الموحد للدخل طوال فترة الافتراض باستخدام طريقة العائد الفعلي.

برامج المزايا التقاعدية

تقوم المجموعة بتشغيل عدد من برامج التقاعد ذات المزايا المحددة والمشاركات المحددة وذلك في جميع أنحاء العالم ويتم الاحتفاظ بأصولها في

الاستبعادات). ويجب تخطيط بيع الأصل غير الجاري والالتزام به وبدء برنامج نشط من أجل تحديد مشتر واستكمال الخطة خلال سنة واحدة. ويجب تسويق الأصل (أو مجموعة الاستبعادات) بشكل نشط وذلك بسعر معقول بالنسبة لقيمتة الحالية العادلة.

ويتم إدراج الأصل غير الجاري المحفوظ به للبيع بالقيمة الدفترية والقيمة العادلة بعد خصم تكاليف البيع، أيهما أقل. ويتم إثبات خسائر انخفاض القيمة من خلال البيان الموحد للدخل لأي تخفيض أولي أو لاحق للأصل (أو مجموعة الاستبعادات) للقيمة العادلة بعد خصم تكاليف البيع. ويتم إثبات المكاسب اللاحقة في القيمة العادلة بعد خصم تكاليف البيع إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه خسائر التخفيض التراكمية التي تم تسجيلها سابقاً. ولا يتم تخفيض قيمة الأصل غير الجاري خلال تصنيفه على أنه محتفظ به للبيع أو كونه جزءاً من مجموعة استبعادات محتفظ بها للبيع.

وتقوم المجموعة وبشكل منفصل بتصنيف الأصول الجوهرية غير الجارية المحتفظ بها للبيع (أو مجموعة الاستبعادات) في بيان المركز المالي الموحد. وعلاوة على ذلك، فإن جميع الفئات الرئيسية للأصول والمطلوبات يتم الإفصاح عنها. ويتم الإفصاح عن أي دخل أو نفقات تراكمية كبنء منفصل ضمن حصص رأس المال.

ولا تتم إعادة عرض مبالغ الفترة السابقة لكي تعكس تصنيف الأصول (أو مجموعة الاستبعادات) خلال الفترة الحالية. ولا يتم تصنيف الأصول غير الجارية التي سيتم تركها على أنه محتفظ به للبيع وتتم إعادة تصنيفها على أنها عمليات متوقفة إلى الحد الذي تفي فيه باشتراطات العمليات غير المستمرة في الفقرة التالية.

وإذا توقف الأصل غير الجاري (أو مجموعة الاستبعادات) عن كونه مصنفاً على أنه محتفظ به للبيع أو كعملية متوقفة، فإن نتائج العمليات تتم إعادة تصنيفها ويتم تضمينها في البيان الموحد للدخل من العمليات المستمرة لجميع الفترات المقدمة تقارير بشأنها.

أسهم الخزانة

عندما تشتري دار المال الإسلامي رأسمالها الخاص أو تحصل على حقوق لشراء رأسمالها الخاص، فإن المقابل المدفوع يظهر على شكل خصم من إجمالي رأسمال الشركة القابضة. ويتم تحميل الأرباح والخسائر الناشئة عن بيع رأسمالها الخاص أو يتم قيدها لحساب أسهم الخزانة في رأسمال الشركة القابضة.

احتياطي المخاطر الائتمانية

يمثل احتياطي المخاطر الائتمانية أحد مكونات رأسمال المؤسسة القابضة ويتم إنشاؤه من خلال تخصيص صافي الأرباح أو احتياطيات أخرى أو من خلال التحويل من رأس المال المدفوع، من خلال التحويل من رأس المال المدفوع للسنة المالية من أجل تغطية المخاطر الائتمانية المحتملة والتي قد تظهر ولا تخضع لمخصصات خاصة أخرى وذلك بصفة المجموعة كمدير صندوق. ويعتبر احتياطي المخاطر الائتمانية غير قابل للتوزيع.

قبول الكمبيالات

تمثل عمليات قبول الكمبيالات تعهدات المجموعة بدفع كمبيالات مسحوبة على العملاء وتتوقع المجموعة أن تتم تسوية معظم الكمبيالات في نفس الوقت الذي يسدد فيه العملاء المبالغ المطلوبة منهم. ويتم احتساب عمليات قبول الكمبيالات كعمامات خارج الميزانية العامة ويفصح عنها كالتزامات وتعهدات طارئة ما لم يكن الدفع أمراً محتملاً.

النقد وما في حكمه

لإغراض بيان التدفقات النقدية، يتكون النقد وما في حكمه من الأرصدة التي تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ امتلاكها بما في ذلك النقد والأرصدة غير المقيدة لدى البنوك المركزية والقروض والسلفيات إلى البنوك والمبالغ المستحقة من البنوك الأخرى والأوراق المالية الحكومية القصيرة الأجل.

وضع مخصص للضرائب المحتملة التي يمكن أن تنشأ عند تحويل الأرباح المستبقاة الخارجية عندما تتوفر النية لتحويل تلك الأرباح.

ويتم إثبات موجودات الضرائب المؤجلة على كافة الفروقات المؤقتة القابلة للخصم والخسائر والمكاسب الضريبية غير المستغلة والقيود الدائنة الخاصة بالضرائب إلى الحد الذي يحتمل فيه توفر أرباح مستقبلية يمكن أن تخضع للضريبة ويمكن أن تتم مقابلها تسوية هذه الفروقات المؤقتة القابلة للخصم وتلك الخسائر والمكاسب الضريبية غير المستغلة والقيود الدائنة الخاصة بالضرائب.

كما أن الضريبة المؤجلة المتعلقة بالقيمة العادلة لإعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع التي تخصم من أو تضاف مباشرة إلى البيان الموحد للدخل الشامل فإنها أيضاً تخصم من أو تضاف البيان الموحد للدخل الشامل بالإضافة إلى المكاسب أو الخسائر المؤجلة.

وبالنسبة للضريبة المؤجلة المتعلقة بالقيمة العادلة لإعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع والتي يتم خصمها أو إيداعها مباشرة على البيان الموحد للدخل الشامل، فإنه يتم أيضاً خصمها من أو إيداعها مباشرة على البيان الموحد للدخل الشامل ويتم إثباتها لاحقاً في البيان الموحد للدخل بالإضافة إلى المكاسب أو الخسائر المؤجلة.

وبالنسبة للضريبة المؤجلة المتعلقة بالقيمة العادلة لإعادة تقييم العقارات الاستثمارية والتي يتم خصمها أو إيداعها على البيان الموحد للدخل، فإنه يتم أيضاً خصمها من أو إيداعها على البيان الموحد للدخل.

رأسمال المؤسسة القابضة وأسهم الخزانة

توزيعات الأرباح على وحدات المشاركة السهمية

يتم احتساب توزيعات الأرباح على وحدات المشاركة السهمية ضمن رأسمال المؤسسة القابضة في الفترة التي يتم الإعلان عنها فيها.

حخص رأس المال في الدخل الشامل الآخر في الفترة التي تظهر فيها.

ويتم إثبات تكاليف الخدمة السابقة فوراً في الدخل.

وبالنسبة لبرامج الاشتراكات المحددة، فإن المجموعة تقوم بدفع اشتراكات لبرامج تأمين تقاعدي تدار من قبل مؤسسات عامة أو خاصة وذلك على أساس إلزامي أو تقاعدي أو اختياري. ولا يكون لدى المجموعة التزامات دفع أخرى بمجرد أن يتم دفع الاشتراكات والتي يتم إثباتها كمصروفات مزايا موظفين عند استحقاقها. ويتم إثبات الاشتراكات المدفوعة سلفاً كأصل مالي إلى الحد الذي يتوافر فيه رد للنقد المدفوع أو تخفيض في المدفوعات المستقبلية.

ويتم احتساب اشتراكات المجموعة في برامج التقاعد المحددة في البيان الموحد للدخل في السنة المتعلقة بها.

الضرائب

يتم وضع مخصص للضرائب ويتم احتسابه في البيان الموحد للدخل على أساس تكلفة الضريبة التقديرية المستحقة الدفع في الوقت الحاضر والسنوات القادمة فيما يتعلق بنتائج العمليات الجارية.

ويتم احتساب مصروفات ضريبة الدخل الجارية على أساس القوانين الضريبية الصادرة أو التي يتم إصدار الجزء الأكبر منها في تاريخ بيان المركز المالي في البلدان التي تزاوّل الشركات التابعة والزميلة نشاطاتها فيها.

ضرائب الدخل المؤجلة

يتم وضع مخصصات لضرائب الدخل المؤجلة باستخدام طريقة المطلوبات الشاملة لجميع الفروقات المؤقتة الناشئة بين الأسس الضريبية للموجودات والمطلوبات وقيمتها المدرجة لأغراض إعداد التقارير المالية. ويحدد مبلغ الضرائب المؤجلة على هذه الفروقات على ضوء أحكام قوانين الضرائب المحلية، بما في ذلك معدلاتها، وتخضع للتسوية لدى إصدار أية تعديلات على هذه القوانين. ويتم

النشاطات الائتمانية

تقدم المجموعة، من خلال شركات إدارة الأصول التابعة لها، خدمات إدارة الصناديق والخدمات الاستشارية للغير وهو ما يتطلب من المجموعة اتخاذ قرارات بشأن توزيع وشراء وبيع مجموعة واسعة من الأوراق المالية. وهذه الموجودات التي يتم الاحتفاظ بها بصفة استثمارية لا يتم تضمينها في هذه البيانات المالية.

ويشمل الدخل الناشئ عن إدارة الصناديق والخدمات الاستشارية الإيرادات الناتجة عن إدارة صناديق المضاربات التي تستحق حسب الشروط الواردة في اتفاقيات الإدارة المتعلقة بها. وتمثل الأموال تحت الإدارة المبالغ المستثمرة من قبل العملاء والمودعة لدى صناديق تديرها المجموعة.

٣- التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية

تضع المجموعة التقديرات والافتراضات التي تؤثر على المبالغ المعلنة من الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وتخضع التقديرات والأحكام للتقييم المستمر بالاعتماد على التجربة التاريخية والعوامل الأخرى، بما في ذلك التوقعات المتعلقة بالأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة بمقتضى الظروف السائدة. وقد تمت فيما يلي مناقشة التقديرات والافتراضات التي تتسم بمخاطر كبيرة وتتطلب إجراء تعديلات جوهرية على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية التالية:

انخفاض قيم الاستثمارات في عمليات التمويل

تقوم المجموعة كل ثلاثة أشهر على الأقل بمراجعة استثماراتها في عمليات التمويل لتقييم أي انخفاض لها. ومن أجل اتخاذ قرار ما إذا كان يتطلب تسجيل أية خسارة بسبب الانخفاض في البيان الموحد الدخل، فإنه يتم النظر فيما إذا كانت هناك أية بيانات قابلة للملاحظة توضح بأن هناك

انخفاض قابل للقياس في التدفقات النقدية التقديرية المستقبلية. وقد تشمل هذه الأدلة البيانات القابلة للملاحظة التي توضح بأنه كان هناك تغيير سلبي في وضع المقترض فيما يتعلق بالتسديد أو في الظروف الاقتصادية القومية والمحلية التي ترتبط بحالة التخلف عن الدفع فيما يتعلق بالموجودات. ويخضع المنهج والافتراضات المستخدمة في تقييم كل من مبلغ وفترة التدفقات النقدية المستقبلية للمراجعة بصورة منتظمة.

القيمة العادلة والانخفاض في قيم استثمارات الأسهم المتاحة للبيع

يمكن للمجموعة أن تحتفظ من وقت لآخر باستثمارات في الأدوات المالية غير المدرجة في الأسواق النشطة. ويتم تحديد القيمة العادلة لهذه الأدوات المالية باستخدام تقنيات التقييم. وعندما يتم استخدام تقنيات التقييم لتحديد القيم العادلة، فإنها تخضع للتأكيد والمراجعة من جانب إدارة المجموعة.

وتعتبر المجموعة بأن استثمارات الأسهم المتاحة للبيع بأنها قد تعرضت للانخفاض إذا حدث انخفاض جوهري أو انخفاض لفترة مطولة للقيمة العادلة دون سعر التكلفة. ويتطلب تحديد ما هو "جوهري" أو "مطول" الاستعانة بالحكم التقديرية. وعند إجراء هذا التقدير، تقوم المجموعة بتقييم، ومن بين عوامل أخرى، التقلبات العادية في أسعار الأسهم. وبالإضافة إلى ذلك، قد يكون الانخفاض ملائماً عندما تتوافر أدلة على تدهور الحالة المالية للشركة المستثمر فيها وفي أداء القطاع والصناعة وحدثت تغييرات في التكنولوجيا وفي التدفقات النقدية الخاصة بالعمليات والتمويل.

ويمكن للمجموعة في بعض الحالات أن تحتفظ باستثمارات لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة، وفي هذه الحالات يتم تضمين الإفصاح الكامل مع تفاصيل الاستثمار والقيمة المدرجة مع شرح يوضح لماذا لا يمكن قياس القيمة العادلة بصورة موثوقة وذلك في الإيضاحات حول البيانات المالية.

القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية

قد تقوم المجموعة من وقت لآخر بالاحتفاظ بالعقارات الاستثمارية يتم إدراجها بالقيمة العادلة والتي تمثل قيمة السوق المفتوحة التي يتم تحديدها بصفة سنوية بالرجوع إلى خبير تقييم خارجي أو إلى مصادر تقييم أخرى مستقلة.

ضرائب الدخل

تخضع المجموعة لاحتساب ضرائب دخل عليها في بعض أماكن السلطات القضائية، وفي هذه الحالة يتطلب إجراء تقديرات لتحديد مخصصات ضرائب الدخل. وهناك بعض المعاملات وطرق المحاسبة التي تجعل من تحديد الضريبة بشكل نهائي غير مضمون. وعندما تكون الضريبة النهائية المحتسبة مختلفة عن المبالغ التي تم تسجيلها في الأساس، فإن هذه الفروقات تؤثر على مخصصات ضريبة الدخل وضرائب الدخل المؤجلة خلال الفترة التي تم تحديدها فيها.

الانخفاض في قيم الشركات الزميلة

تتولى المجموعة في تاريخ كل بيان للمركز المالي عمل تقييم للتأكد ما إذا كان هناك دليل موضوعي بأن استثماراتها في الشركات الزميلة قد انخفضت قيمتها. وبشكل عام فإن الاستثمار في أية شركة زميلة يعتبر بأن قيمته انخفضت وبأن هناك خسارة قد حدثت نتيجة لذلك الانخفاض عندما تتجاوز القيمة المدرجة للاستثمار قيمة استرداده. وتحدد قيمة الاسترداد بأنها القيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع والقيمة المستخدمة أيهما أعلى.

وعند تقييم استثماراتها في نهاية السنة للتأكد ما إذا كان هناك أي انخفاض في قيمتها، اعتمدت المجموعة على توقعات التدفقات النقدية المعتمدة من قبل مجلس إدارة الشركات الزميلة المعنية التي اعتمدت على الأحكام والتقييمات المتعلقة بالأحداث المستقبلية والتي يمكن في النهاية أن يكون لها تأثير كبير على المبالغ القابلة للاسترداد الخاصة بهذه الاستثمارات في البيانات المالية الموحدة.

(البهامس) المحدودة فإن وحدة تحقيق النقد والتي كانت في النهاية أكبر من القيمة المدرجة، فإنه لم يتم تسجيل أي مخصص لانخفاض القيمة في البيانات الموحدة (٢٠١٢: لا شيء مليون دولار أمريكي). ويتجاوز تقييم الإدارة للقيمة المستخدمة للشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي قيمتها المدرجة ولهذا فإن أية تغييرات هامة على الافتراضات المستخدمة في تقييم الإدارة لن تؤدي إلى أي انخفاض في القيمة.

الالتزامات التقاعدية

إن الافتراضات التي على المجموعة وضعها فيما يتعلق بالاحتساب الإكتواري للالتزامات التقاعدية والمصروفات التقاعدية تؤثر على معدل الخصم وعلى زيادة المعدل السنوي المتوقع للتعويض وعلى معدل دوران الموظفين وعلى المعدل المتوقع للعمر الزمني المتبقي وعلى التعديلات السنوية المتوقعة للمعاشات التقاعدية وعلى العائد السنوي المتوقع على أصول برنامج التقاعد. وتخضع هذه الافتراضات للمراجعة من قبل المجموعة. وقد يؤثر التغير في أي من هذه الافتراضات الأساسية على التزامات المزايا المتوقعة وعلى احتياجات التمويل وعلى تكلفة التقاعد الدورية.

بنك الإثمار ش.م.ب وذلك بالاستناد إلى أنشطة التشغيل:

- مصرف البحرين الشامل سابقاً: القيمة المستخدمة بالاستناد إلى التدفقات النقدية المخصصة.
- بنك فيصل المحدود: القيمة المستخدمة بالاستناد إلى التدفقات النقدية المخصصة.
- بنك البحرين والكويت: معدل الدخل المتبقي والسعر لمضاعفات القيمة الدفترية.
- الأصول المتبقية لبنك الإثمار: الاستثمارات التي تم قياسها بقيمتها المدرجة والمعدلة بتغييرات القيمة العادلة.

وفي سياق تقييمها لوحدة تحقيق النقد لبنك الإثمار ش.م.ب، فإن القيمة المستخدمة التي تسند إلى طريقة مبلغ الأجزاء تجاوزت قيمته المدرجة، ولهذا لم يتم تسجيل أي مخصص لانخفاض القيمة. وكانت الافتراضات الأساسية المستخدمة في احتساب هذه القيمة المستخدمة كما يلي:

- مصرف البحرين الشامل سابقاً: معدل النمو طويل الأجل بنسبة ٢,٦ (٢٠١٢: ٥٪) ومعدل خصم بنسبة ١٧,٤ (٢٠١٢: ١١,٥٪)
- بنك فيصل المحدود: معدل النمو طويل الأجل بنسبة ٣٪ (٢٠١٢: ٣٪) ومعدل خصم بنسبة ٢٥ (٢٠١٢: ٢٣,٦٪).
- بنك البحرين والكويت: معدل النمو طويل الأجل بنسبة ٤٪ (٢٠١٢: ٤٪) وتكلفة حقوق المساهمين بنسبة ١٠٪ (٢٠١٢: ١١,٣٪) وعلاوة سيطرة بنسبة ١٥٪.
- الأصول المتبقية لبنك الإثمار: الاستثمارات التي تم قياسها بقيمتها المدرجة والمعدلة بتغييرات القيمة العادلة.

ولم يكن التحول في معدلات النمو أو في معدلات الخصم بنسبة ١٪ أيضاً سيؤدي إلى أي انخفاض في القيمة.

وعلى أساس أن المجموعة استخدمت طريقة التدفق النقدي المخصص للوصول إلى القيمة المستخدمة للشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي

ونظراً إلى أن المجموعة استعانت بنموذج التدفق النقدي المخصص للتوصل إلى القيمة المستخدمة التي كانت في النهاية أعلى من كل من المبلغ المدرج والقيمة العادلة ناقصا تكلفة البيع (اعتماداً على السعر السوقي المعلن) فإنه لم يتم تسجيل أي مخصص لانخفاض في البيانات المالية الموحدة. ولو كانت الافتراضات المستخدمة في نموذج التدفق النقدي المخصص للتدفقات النقدية المستقبلية قد انخفضت بنسبة ١٠٪ لكان ذلك سيعادل حصة المجموعة للقيمة المستخدمة في بنك فيصل الإسلامي المصري وقدرها ٢٤٦,٢ مليون دولار أمريكي. ولكن لو كانت الافتراضات المستخدمة في نموذج التدفق النقدي المخصص لعامل الخصم ارتفعت بنسبة ١٠٪ فإن ذلك سوف يعادل حصة المجموعة للقيمة المستخدمة في بنك فيصل الإسلامي المصري وقدرها ٢٤٥,٧ مليون دولار أمريكي. وكانت القيمة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لبنك فيصل الإسلامي المصري ٢٧٢,٧ مليون دولار أمريكي، وهو يعتبر أقل من مبالغ "القيمة المستخدمة" المذكورة أعلاه.

الانخفاض التقديري في قيم الشهره

تعمل المجموعة سنوياً على اختبار ما إذا كانت الشهره قد عانت من أي انخفاض، وذلك وفقاً للسياسة المحاسبية المبنية في الإيضاح رقم ٢. وقد تم تحديد المبالغ القابلة للاسترداد من وحدات تحقيق النقد على أساس التدفقات النقدية المستقبلية المقدره ومن خلال إجراء مقارنات مع مضاعفات السوق. وتتطلب هذه الحسابات استخدام التقديرات التي تخضع للأحكام. وقد تؤثر التغيرات في الافتراضات الأساسية على الأرقام الواردة في التقرير.

وخلال عام ٢٠١٣، استخدمت المجموعة طريقة مبلغ الأجزاء للوصول إلى القيمة التجارية لبنك الإثمار ش.م.ب. وفيما يلي طريقة التقييم الخاصة بوحدات تحقيق النقد المحددة بشكل منفصل على مستوى

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٤ - الأدوات المالية

أ) الإستراتيجية المستخدمة في الأدوات المالية

إن نشاطات المجموعة بطبيعتها لها علاقة أساساً باستخدام الأدوات المالية. وتقبل المجموعة استثمارات من العملاء بأسعار متفاوتة من العوائد ولفترات مختلفة وتسعى لتحقيق أرباح فوق المعدل عن طريق استثمار هذه الأموال في موجودات ذات نوعية عالية. وتسعى المجموعة إلى زيادة هذه الهوامش من الأرباح من خلال توحيد الأموال قصيرة الأجل واستثمارها لفترات أطول بأعلى عائد ممكن والاحتفاظ في نفس الوقت بسيولة كافية للوفاء بجميع المطالبات التي قد تصبح مستحقة.

كما تسعى المجموعة إلى زيادة هوامش أرباحها من خلال الحصول على عوائد فوق المعدل بعد خصم المخصصات، من خلال عقد صفقات مع عملائها التجاريين وعملاء التجزئة، ولا تشمل هذه الأنشطة تمويلات إسلامية تظهر ضمن الميزانية العمومية فحسب بل إن المجموعة تدخل في أنشطة مثل الكفالات المقبولة إسلامياً إلى جانب الالتزامات الأخرى مثل خطابات الاعتماد و ضمانات التنفيذ وغيرها من الضمانات.

وتقوم المجموعة أيضاً بالمتاجرة في الأدوات المالية حيث تتخذ مراكز في أدوات مالية متداولة وخارج البورصات، بما في ذلك المشتقات، من أجل الاستفادة من حركات السوق قصيرة الأجل في أسواق الأسهم والسندات وفي العملات ومعدلات الأرباح. ويضع

مجلس الإدارة لكل شركة من الشركات التابعة قيوداً على التداول من حيث مستوى الانكشاف الذي يمكن تحمله فيما يتعلق بمراكز السوق أثناء فترات الليل وأوقات النهار. إن الانكشافات المتعلقة بالصراف الأجنبي ومعدلات الأرباح المرتبطة بهذه المشتقات تتم في العادة موازنتها من خلال الدخول في مراكز موازنة، وهو ما يؤدي إلى السيطرة على قابلية التغير في المبالغ النقدية الصافية المطلوبة لتصفية مراكز السوق.

وتستخدم المجموعة أدوات المشتقات التالية لأغراض التحوط وعدم التحوط على حد سواء:

(١) تمثل الأدوات الآجلة للعملات الالتزامات بشراء العملات الأجنبية والمحلية، بما في ذلك معاملات فورية لم يتم تسليمها، (٢) إن أدوات الأسهم المستقبلية هي عبارة عن التزامات تعاقدية لاستلام أو بيع الأسهم في تاريخ مستقبلي وذلك بسعر معين يتم تحديده في سوق مالية منظمة، و (٣) إن الخيارات الأسهم هي اتفاقيات تعاقدية يقوم بموجبها البائع (المكاتب) بمنح المشتري (الحامل) الحق، ولكن دون الالتزام، إما لشراء (خيار الشراء) أو بيع (خيار البيع) وذلك بحدود تاريخ معين أو خلال فترة محددة، كمية محددة من الأسهم وذلك بسعر محدد سلفاً. ومقابل تحمل هذا الخطر، فإن البائع يحصل على علاوة سعر من المشتري. وقد تكون الخيارات إما خيارات يتم تداولها في البورصة أو يتم التفاوض بشأنها بين المجموعة والعميل (خارج البورصة).

وكانت نسب الديون إلى حقوق الملكية المذكورة على النحو التالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
تمت إعادة عرضها		
١,٥٧٠,٣٨١ (٨٧٥,٨٤٩)	١,٥٨٥,٣٢٣ (٩٨٥,٩٨٤)	مجموع الديون ناقصاً: النقد وما في حكمه
٦٩٤,٥٣٢	٥٩٩,٣٣٩	صافي الديون
٤٨٦,٠٥١	٤٣٣,٠٦٧	مجموع حقوق الملكية
%١٤٣	%١٣٨	نسبة الديون إلى حقوق الملكية

(ب) إدارة رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عندما تقوم بإدارة رأس المال، وهي مسألة ذات مفهوم أوسع من "حقوق الملكية" في صدر بيان المركز المالي فيما يلي:

(١) حماية قدرة المجموعة على الاستمرار كشركة قائمة لكي تتمكن من مواصلة تقديم العوائد إلى المساهمين والمزايا للأطراف ذات العلاقة الأخرى.

(٢) المحافظة على قاعدة رأسمالية قوية تدعم تطور نشاطات عملها.

ولا تزاول المؤسسة القابضة الأعمال المصرفية بنفسها ولهذا فإنه ليس مطلوباً منها الالتزام بأي حد أدنى من متطلبات كفاية رأس المال.

ومن أجل المحافظة على رأس المال أو تعديله، قد تقوم المجموعة بتعديل مبالغ الأرباح المدفوعة إلى المشاركين في الوحدات السهمية أو إصدار أسهم جديدة أو بيع الأصول من أجل تخفيض الديون. وتقوم المجموعة بمتابعة رأس المال على أساس نسبة الدين، ويتم احتساب هذه النسبة على أساس صافي الدين مقسوماً على مجموع رأس المال. ويتم احتساب صافي الديون على أساس مجموع المبالغ المقرضة بعد خصم النقد وما في حكمه. ويتم احتساب مجموع رأس المال كحقوق مساهمين في صدر البيانات المالية الموحدة.

(ج) إدارة المخاطر المالية

إن نشاطات المجموعة تعرضها للعديد من المخاطر المالية وتتضمن هذه النشاطات عملية تحليل وتقييم وقبول وإدارة بعض درجات المخاطر أو مجموعة متنوعة من المخاطر. وتهدف المجموعة إلى تحقيق توازن ملائم بين المخاطر والعوائد والتقليل من التأثيرات المعاكسة المحتملة على الأداء المالي للمجموعة.

وقد تم تصميم سياسات إدارة المخاطر للمجموعة بغرض تحديد تلك المخاطر وتحليلها ووضع حدود وضوابط مناسبة للمخاطر ومراقبة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعية

من خلال أنظمة المعلومات الحديثة والموثوقة. وتقوم المجموعة وبشكل منظم بمراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لكي تعكس المتغيرات في السوق والمنتجات وأفضل الممارسات الجديدة.

وتتم إدارة المخاطر من قبل وحدات منفردة ضمن المجموعة بموجب السياسات التي تعتمدها مجالس إدارتها. وتضع مجالس الإدارة المبادئ المكتوبة للإدارة بشكل عام فضلاً عن السياسات المكتوبة التي تغطي العديد من المجالات كمخاطر أسعار السوق ومخاطر الائتمان واستخدام الأدوات المالية غير المشتقة. وبالإضافة إلى ذلك، تتحمل دائرة التدقيق الداخلي مسؤولية المراجعة المستقلة لإدارة المخاطر وبيئة الرقابة. وتشمل أهم أنواع المخاطر مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق وتشمل مخاطر السوق مخاطر العملة ومعدلات الأرباح ومخاطر الأسعار الأخرى.

(د) مخاطر الائتمان

تتحمل المجموعة مخاطر الائتمان التي تتمثل في احتمال تسبب المقرض بحدوث خسارة مالية للمجموعة من خلال عدم قيامه بالوفاء بالتزاماته. وتنشأ مخاطر الائتمان في الأساس في نشاطات الإقراض التي تؤدي إلى تقديم القروض والسلفيات (بما في ذلك الحسابات المدينة). وتوجد مخاطر الائتمان أيضاً في الأدوات المالية غير المضمنة في الميزانية العمومية كالتزامات القروض. وتتولى فرق إدارة مخاطر الائتمان مهمة إدارة مخاطر الائتمان ووضع الضوابط لها، حيث تقدم هذه الفرق تقاريرها إلى مجالس الإدارة من خلال لجان إدارة المخاطر.

قياس مخاطر الائتمان

إن لدى المجموعة هياكل محددة للائتمان والتي بموجبها تقوم لجان الائتمان، والتي تضم كبار المسؤولين الذين لهم الخلفية الائتمانية المطلوبة، بفحص التمويل بشكل دقيق والموافقة عليه. ويتم قياس ما تقدمه المجموعة من ائتمان على أساس كل طرف تعامل على حدة وذلك على أساس

ويتبع بنك الإثمار، ماعدا المنشآت التابعة له والتي قد تتبع قواعدها الإرشادية الرقابية الخاصة بها، معايير تعتمد على عامل الزمن فيما يتعلق بالأيام التي مضى فيها استحقاق الدفع وذلك من أجل تقدير احتياجات الخاصة من المخصصات. ويتم تقييم كل تعرض لمخاطر الاستثمار بشكل فردي بالنسبة إلى انخفاض القيمة التي يتم تقييمها على أساس مزاياها وإستراتيجيتها وتدفعاتها النقدية المقدرة التي تعتبر قابلة للإسترداد.

مراقبة حدود المخاطر وسياسات التقليل من أثارها

تقوم المجموعة بإدارة حدود وضوابط تركيزات مخاطر الائتمان عند تحديدها وعلى وجه الخصوص بالنسبة لأطراف التعامل من بين الأفراد والمجموعات وإلى القطاعات والبلدان. وتقوم المجموعة بهيكله مستويات مخاطر الائتمان التي تتحملها من خلال وضع قيود على حجم الخطر الذي يتم قبوله فيما يتعلق بمقترض من المال من الأفراد أو المجموعات وفيما يتعلق بعناصر جغرافية وقطاعية. وتتم مراقبة هذه المخاطر على أساس مستمر وتخضع لمراجعة بصفة سنوية أو أكثر إذا كان ذلك ضرورياً. ويتم اعتماد الحدود الموضوعية على مستوى مخاطر الائتمان من حيث القطاع والبلد وذلك من قبل مجالس إدارات هيئات المجموعة.

ويتم أيضاً تقييد تعرض أي من المقترضين، بما في ذلك البنوك والوسطاء، مرة أخرى من خلال وضع الحدود الفرعية التي تغطي الديون المضمنة وغير المضمنة في الميزانية العمومية وحدود مخاطر تسليم يومية فيما يتعلق ببنود المتاجرة مثل عقود الصرف الأجنبي الآجلة. وتتم مراقبة ومتابعة الائتمانات الحقيقية فيما يتعلق بقيود ومخاطر التسليم اليومية على أساس يومي، بينما تتم مراقبة ومتابعة الحدود الأخرى على أساس فصلي أو شبه سنوي أو سنوي.

تتم إدارة مخاطر الائتمان كذلك من خلال التحليل المنتظم لمقدرة المقترضين والمقترضين المرتقبين على الوفاء بالتزامات السداد وأيضا

مجموعات أطراف التعامل التي لديها خصائص مماثلة. ومن أجل تخفيض خطر التركيز، يتم وضع حدود ائتمان ومراقبتها في ضوء الظروف المتغيرة لأطراف التعامل والسوق. وإلى جانب التحليل المالي والقطاعي وتحليل الصفقات، يضم تقييم الائتمان أيضاً أنظمة لتصنيف المخاطر حيث يتم بموجبها قياس التقنيات الخاصة بمخاطر جميع العملاء.

إن التركيز الخاص الهام لمخاطر ائتمان المجموعة هو في بنك الإثمار ش.م.ب. ويدير بنك الإثمار مخاطر ائتمانه ناشئة عن أنشطته المصرفية من خلال تنفيذ سياسات وإجراءات قوية فيما يتعلق بتحديد وقياس وتخفيف ومراقبة المخاطر والسيطرة عليها. وهناك نظام مركزي لإدارة مخاطر الائتمان حيث بموجبه تتم مراجعة جميع الحالات الهامة للتعرض للمخاطر الهامة بصفة مستقلة من قبل إدارة المخاطر قبل اعتمادها.

وبموجب سياسات المخاطر المتبعة من قبل بنك الإثمار فإنه يتم وضع قواعد إرشادية لتحديد مخاطر التركيز ضمن المحفظة حسب البلد والقطاع والمدة والمنتجات. ويتم أيضاً بموجب سياسات المخاطر تحديد معايير تصنيف المخاطر وحالات التعرض لمخاطر الائتمان. وتحدد السياسات كذلك الطرق المستخدمة في ترتيب وتصنيف حالات التعرض للمخاطر.

ويستخدم بنك الإثمار نظام معلومات إدارة قوى لمراقبة حالات تعرضه لمخاطر تركيزاته وذلك من مختلف الأبعاد.

وتتم مراقبة جميع حالات التعرض لمخاطر الائتمان كل سنة على الأقل وذلك حسب السياسة المتبعة. وتتم مراجعة جميع حالات التعرض التمويلي ويتم تصنيفها بصفة سنوية مع وضع المخصصات المناسبة لأي حساب مصنف حسب سياسة وضع المخصصات وذلك بما ينسجم مع القواعد الإرشادية التي يضعها مصرف البحرين المركزي. ويتم تصنيف جميع حالات التعرض التمويلي على أنه مضى استحقاقها وانخفضت قيمتها عندما لم يتم دفع قسط خلال مدة ٩٠ يوماً.

وذلك كجزء من حدود الإقراض بشكل عام مع العملاء بالإضافة إلى التعرض للمخاطر نتيجة حركات السوق. ولا يتم الحصول على الرهونات أو الضمانات الأخرى في العادة للتعرض لمخاطر الائتمان الناشئة عن هذه الأدوات المالية إلا عندما تحتاج المجموعة إلى ودائع هامش من أطراف التعامل.

وتظهر مخاطر التسوية في أي وضع عندما يتم الدفع نقداً أو عن طريق الأوراق المالية أو الأسهم توقعاً للحصول على مقابل ذلك نقداً أو من خلال أوراق مالية أو أسهم. ويتم وضع حدود يومية للتسويات لكل طرف تعامل لتغطية جميع مخاطر التسويات الناشئة عن معاملات سوق المجموعة في أي يوم منفرد.

(ج) الالتزامات المرتبطة بالائتمان

إن الغرض الرئيسي من هذه الأدوات المالية هو التأكد من أن الأموال متوافرة للتعامل عند الحاجة. وتتطوي الضمانات وخطابات الاعتماد الاحتياطية على نفس مخاطر الائتمان الخاصة بالقروض. ويتم ضمان خطابات الاعتماد المستندية والتجارية، وهي عبارة عن تعهدات كتابية من قبل المجموعة نيابة عن العميل الذي يقوم بتفويض طرف ثالث بسحب حوالات على المجموعة وذلك بمبلغ أقصى محدد بموجب شروط وبنود محددة، وذلك من خلال إرساليات البضائع التي تتعلق بها ومن خلال ضمانات أخرى يتم الحصول عليها في السياق العادي لنشاط العمل ولهذا فإنها تتطوي على مخاطر أقل من القروض المباشرة.

وتمثل الالتزامات بتقديم الائتمان أجزاء غير مستخدمة من التفويضات بتقديم ائتمان على شكل قروض و ضمانات وخطابات اعتماد. وفيما يتعلق بمخاطر الائتمان الناشئة عن الالتزامات بتقديم ائتمان، فإن المجموعة تتعرض لحدوث خسارة بمبلغ يعادل إجمالي الالتزامات غير المستخدمة عندما تكون هذه الالتزامات ليست قابلة للإلغاء غير المشروط. ولكن مبلغ الخسارة المحتمل هو أقل من إجمالي الالتزامات غير المستخدمة وذلك لأن معظم الالتزامات بتقديم الائتمان مشروطة بحفاظة العملاء

عن طريق تغيير حدود الإقراض متى كان ذلك ملائماً.

وفيما يلي بعض الإجراءات المحددة للرقابة وتقليل المخاطر:

(أ) الضمانات

تقوم المجموعة باستخدام مجموعة من السياسات والممارسات لتقليل مخاطر الائتمان. وأكثر هذه السياسات والممارسات المألوفة شيوعاً هي أخذ الضمانات مقابل سلفيات المبالغ وهي ممارسة مألوفة وشائعة. وفيما يلي الأنواع الرئيسية للضمانات الخاصة بالقروض والسلفيات:

- ١- الرهونات العقارية على العقارات السكنية والتجارية،
- ٢- الرهونات على أصول الأنشطة التجارية والمخزون والحسابات المدينة،
- ٣- الرهونات والرهنونات الحيازية على الأدوات المالية مثل أوراق الديون والأسهم.

ومن أجل تقليل خسارة الائتمان، فإن المجموعة تسعى للاسترداد الفوري أو إلى الحصول على ضمانات إضافية من طرف التعامل فور ظهور مؤشرات على انخفاض القيمة بالنسبة للقروض الفردية والسلفيات المقدمة للأفراد.

ويتم تحديد الرهون الإضافية المحتفظ به كضمان للأصول المالية، عدا عن القروض والسلفيات، من خلال طبيعة الأداة المالية.

(ب) المشتقات

تضع المجموعة حدود رقابة على مراكز المشتقات المفتوحة الصافية (أي الفرق بين عقود الشراء والبيع) وذلك من حيث المبلغ والمدة. وفي أي وقت من الأوقات، فإن المبلغ الخاضع لمخاطر الائتمان ينحصر بالقيمة العادلة الحالية للأدوات المالية المفضلة للمجموعة (أي الأصول عندما تكون قيمتها العادلة إيجابية) والذي فيما يتعلق بالمشتقات هو فقط جزء صغير من العقد أو القيم الرمزية المستخدمة للتعبير عن حجم الأدوات المالية غير المسددة. وتتم إدارة هذا التعرض لمخاطر الائتمان

تتطلب سياسة المجموعة مراجعة كل أصل منفرد من الأصول المالية ينخفض جوهرياً بما يتجاوز الحد المقرر كل سنة على الأقل أو خلال فترات أقل عندما تتطلب الظروف ذلك. ويتم تحديد مخصصات انخفاض القيمة للحسابات المقيّمة بصورة فردية عن طريق تقييم الخسائر التي تم تكبدها بتاريخ بيان المركز المالي حسب كل حالة على حدة ويتم تطبيقها على جميع الحسابات الهامة بشكل منفرد. ويشمل التقييم في العادة الضمانات المحتفظ بها (بما في ذلك إعادة التأكد من قابليتها للتنفيذ) والمبالغ المتوقعة استلامها لذلك الحساب المنفرد.

ويتم توفير مخصصات الانخفاض التي يتم تقييمها بصورة مشتركة لما يلي: (١) المحافظ الاستثمارية التي تشمل على أصول متجانسة والتي تنخفض قيمتها بما يقل عن الحد المقرر، و(٢) الخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها بالاستعانة بالخبرة التاريخية المتوافرة وبمقتضى التقديرات التاريخية والأساليب الإحصائية.

على معايير ائتمانية محددة. وتقوم المجموعة بمراقبة المدة حتى استحقاق الالتزامات الائتمانية وذلك لأن الالتزامات ذات الأجل الأطول لديها في العادة درجة أكبر من مخاطر الائتمان من الالتزامات ذات الأجل القصيرة.

سياسات انخفاض القيمة ووضع المخصصات

إن أنظمة التصنيف الداخلي المشار إليها تحت فقرة "قياس مخاطر الائتمان" تركز أكثر على تخطيط نوعية الائتمان منذ بداية الإقراض والأنشطة الاستثمارية. وفي المقابل، يتم إثبات مخصصات انخفاض القيمة لأغراض تقديم التقارير فقط للخسائر التي تم تحملها في تاريخ بيان المركز المالي بالاعتماد على الدليل الموضوعي لانخفاض القيمة. ونظراً لاختلاف المنهجيات المطبقة، فإن مبلغ خسائر الائتمان التي يتم تكبدها والتي يتم وضع مخصصات لها في البيانات المالية يكون في العادة أقل من المحدد من نموذج الخسارة المتوقعة المستخدمة لأغراض الإدارة التشغيلية الداخلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٤ - الأدوات المالية
(تتمة)

وفيما يلي مخاطر التعرض للائتمان المتعلقة ببند مضمنة في الميزانية العمومية:

الحد الأقصى للتعرض

٢٠١٢	٢٠١٣	
٨٧٥,٨٤٩	٩٨٥,٩٨٤	النقد وما في حكمه
١١٩,٣٧٣	١١٨,٠٠١	استثمارات لدى مؤسسات إسلامية
٨١,٠٧٣	٨٢,٦٦٣	صكوك متاجرة
١,٧٢٢,٧٤٩	١,٧٠٣,٤٩٨	استثمارات في عمليات التمويل
١٠,٤٦١	-	تمويل الشركات
٥٦,٩٢٠	٧٦,٧٨٤	البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
-	-	التمويل الزراعي
١٠٦,٤٣١	١٠٨,٥٩٠	التمويل الحكومي/تمويل القطاع العام
٢٣٠,٢٦٦	١٦٦,٧٢٣	تمويل المؤسسة القابضة
٢٠,٠٣٩	٣١,٠٣٢	تمويل المستهلكين
١,٠٥٩,٩٢٣	١,١٨٠,٥٣٥	تمويلات أخرى
١٦١,٣٨٢	١٦٤,٩٥٨	صكوك استثمارية
		حسابات مدينة (الإيضاح ١٢)
٤,٤٤٤,٤٦٦	٤,٦١٨,٧٦٨	إجمالي الأصول التمويلية
		وفيما يلي مخاطر الائتمان التي تتعلق ببند غير مضمنة في الميزانية العمومية:
		الكمبيالات المقبولة وضمائمات التنفيذ والضمائمات وخطابات الاعتماد غير القابلة للنقض
١,١٥٠,٣٤١	١,١٦٥,٩٣٣	
		التزامات تمويل وتسهيلات غير مسحوبة والتزامات أخرى مرتبطة بالائتمان
٩٢٦,٧٨٩	١,١٥٠,٤٥٦	
٢,٠٧٧,١٣٠	٢,٣١٦,٣٨٩	إجمالي البنود غير مضمنة في الميزانية
٦,٥٢١,٥٩٦	٦,٩٣٥,١٥٧	في ٣١ ديسمبر
٤,١٠٨,٩٤١	٣,٥٨٢,٢٠٤	القيمة العادلة للضمانات

سياسات وممارسات إعادة الهيكلة على مؤشرات أو معايير والتي، وحسب تقديرات الإدارة، تشير إلى أنه من المرجح جدا أن تستمر المدفوعات. وتخضع هذه السياسات لمراجعات مستمرة.

وتتضمن إعادة الهيكلة ترتيبات لتمديد فترة الدفع وخطط إدارة خارجية معتمدة وتعديل وتأخير المدفوعات. وبعد عملية إعادة الهيكلة تتم إعادة حساب لعميل متأخر عن الدفع إلى الوضع العادي وتتم إدارته إلى جانب حسابات مماثلة أخرى. وتعتمد

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الاستثمارات في عمليات التمويل والذمم المدينة المتأخرة عن الدفع بدون انخفاض قيمتها

٤ - الأدوات المالية (تتمة)

لا تعتبر الاستثمارات في عمليات التمويل والذمم المدينة المتأخرة عن الدفع لفترة تقل عن ٩٠ يوماً بأن قيمتها قد انخفضت ما لم تتوافر معلومات أخرى تشير إلى خلاف ذلك. وفيما يلي المبلغ الإجمالي للاستثمارات في التمويلات حسب الفئة والذمم المدينة والتي كانت متأخرة عن الدفع ولكن لم تنخفض قيمتها:

الاستثمارات في عمليات التمويل							٢٠١٣
المجموع	الذمم المدينة	تمويلات أخرى	التمويل الحكومي / القطاع العام	التمويل الاستهلاكي	التمويل الزراعي	البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	تمويل الشركات
٨,٧٦١	٤,٦٨٨	-	-	-	-	-	٤,٠٧٣
٣٢,٠١٧	٢١,٩٣٤	-	-	-	٢٣٠	-	٩,٨٥٣
١١,٩٨٨	١١,٩٨٨	-	-	-	-	-	-
٥٢,٧٦٦	٣٨,٦١٠	-	-	-	٢٣٠	-	١٣,٩٢٦
٤٦,٣٠١	-	-	-	٧٢٥	١,٠١١	-	٤٤,٥٦٥

٢٠١٢							
٣٠٦	٢٨٦	-	-	٢٠	-	-	-
٤,٢٦٢	٢,٧٤٧	-	-	٨٤٤	٢١	-	٦٥٠
٣٣,٧٨٢	٨٣٠	-	-	٢,٥٣٣	-	-	٣٠,٤١٩
٣٨,٣٥٠	٣,٨٦٣	-	-	٣,٣٩٧	٢١	-	٣١,٠٦٩
١١٢,١٣٤	-	-	-	٩,١٥١	٨,٣٦٥	-	٩٤,٦١٨

وتشمل الضمانات مبلغاً وقدره ٤٥,٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٤,٤ : ١١١ مليون دولار أمريكي) يتعلق بعمليات التمويلات التي تبلغ قيمتها ٥,٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٦,٦ : ٦٦ مليون دولار أمريكي) عندما تكون تغطية مخاطر العميل ١٠٠٪ أو أكثر، ٠,٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٠,٧ : ٠,٧ مليون دولار أمريكي) بالنسبة لعمليات التمويل بمبلغ ٩,٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٧,٢ : ٧,٢ مليون دولار أمريكي) عندما تكون التغطية أقل من ١٠٠٪.

وعند الإثبات الأولي للاستثمارات في عمليات التمويل، فإن القيمة العادلة لضماناتها تعتمد على أساليب التقييم المستخدمة بشكل عادي للأصول المقابلة. وفي الفترات الزمنية التالية، فإن القيمة العادلة يتم تحديثها بالإشارة إلى سعر السوق أو مؤشرات الأصول المماثلة.

هـ) مخاطر السوق

التي تعتبر معرضة للحركات العامة والمحددة في السوق فضلاً عن التغيرات في مستوى تقلبات معدلات أو أسعار السوق كمعدلات الأرباح وهوامش الائتمان وأسعار العملات الأجنبية وأسعار الأسهم. وتقوم المجموعة بفصل التعرضات إلى مخاطر السوق إلى محافظ متاجرة أو غير متاجرة.

تتحمل المجموعة التعرض لمخاطر السوق وهي المخاطر التي تتمثل في تعرض القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية للتقلبات بسبب حدوث تغيرات في أسعار السوق. وتنشأ مخاطر السوق عن المراكز المفتوحة في العملات والأسهم ومعدلات الأرباح والمنتجات الأخرى المرتبطة بأسعار السوق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٤ - الأدوات المالية (تتمة)

استثمارات المجموعة المتاحة للبيع والاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق.

(أ) مخاطر العملات الأجنبية

تتحمل المجموعة مخاطر التعرض لتحمل المجموعة مخاطر التعرض لآثار التقلبات في أسعار العملات الأجنبية على مركزها المالي وتدفعاتها النقدية. وتضع مجالس إدارة كل مؤسسة ضمن المجموعة حدوداً بمستويات المخاطر حسب العملة وبصورة إجمالية للمراكز الليلية واليومية والتي تتم متابعتها بصورة يومية.

وتتم مراقبة مخاطر السوق الناشئة عن أنشطة المتاجرة وغير المتاجرة من قبل منشآت المجموعة بصورة منفردة، وبناءً عليه، تقدم تقارير منتظمة إلى الإدارة.

وتشمل محافظ المتاجرة المراكز الناشئة عن المعاملات الناتجة في السوق عندما تتصرف المجموعة كموكل مع العملاء أو مع السوق. وتنشأ محافظ غير المتاجرة بشكل رئيسي من إدارة أصول ومطلوبات التجزئة والأصول والمطلوبات المصرفية التجارية. وتتكون محافظ غير التجارة أيضاً من مخاطر الصرف الأجنبي ومخاطر الأسهم الناشئة عن

مخاطر العملات

بافتراض بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، فإن آثار مخاطر العملات على بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد/حقوق الملكية بالاستناد إلى حركة تحول معقولة قد تم تلخيصها فيما يلي:

دولار أمريكي /جنيه مصري	دولار أمريكي /جنيه إسترليني	دولار أمريكي /درهم إماراتي	دولار أمريكي /دينار بحريني	دولار أمريكي /يورو	
(٣٤٩) ٪٦,١١	(٧٩,٨٢٨) ٪٠,٣٤	(٢٨٣,١٨٨) ٪٠,٠٤	(١,٠٨٠,٧٧٩) ٪٠,١٥	(١٨٤,٩٢٥) ٪٠,٠٦	كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ إجمالي التعرض لمخاطر الأرباح التحول المعقول
(٢١)	(٢٧٢)	(١٠٠)	(١,٦٤٨)	(١٢٠)	إجمالي الآثار على الدخل
(١,٠٨٠) ٪٣,٠٩	(٧٠,٣٥٧) ٪٠,٤٢	(٣٧١,٢٩٦) ٪٠,٠٢	(٥١٨,٢٧٢) ٪٠,٠٣	(٢٢٦,١٩٠) ٪٠,٣٩	كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ إجمالي التعرض لمخاطر الأرباح التحول المعقول
(٣٣٤)	(٢٩٩)	(٧٦)	(١٧٩)	(٨٧٨)	إجمالي الآثار على الدخل

ويتم التوصل إلى أساس احتساب التحول المعقول من خلال مقارنة أسعار الصرف الفوري بتاريخ ٣١ ديسمبر مقارنة بالسعر المستقبلي لسنة واحدة لنفس المدة. وقد تم تقدير إجمالي الأثر على حقوق المساهمين بأنه غير جوهري.

(ب) مخاطر معدلات الأرباح

مخاطر معدلات الأرباح هي المخاطر التي تتمثل في تعرض قيمة الأدوات المالية للتقلبات بسبب التغيرات في معدلات الأرباح في السوق. وقد تؤثر الحركة في معدلات أرباح السوق على عوائد المجموعة.

وتنشأ مخاطر معدلات الأرباح التي تتحملها المجموعة من الاستثمار في الشركات والمنشآت الصغيرة والمتوسطة والتمويل الاستهلاكي والمعاملات المصرفية الاستثمارية والأنشطة بين البنوك حيث يمكن أن

تؤدي التغيرات في أسعار الأرباح في السوق على ربحية المجموعة. ويتم التحكم في المخاطر من جانب إدارة كل منشأة ضمن المجموعة بصورة منفردة، حيث تتم مراجعة حركات معدلات الأرباح خلال فترات منتظمة. وتخضع الأصول والمطلوبات إلى إعادة تسعير للتأكد من بقاء هامش الربحية للشركات التابعة في مستويات مقبولة.

وترتبط التمويلات والودائع الخاصة بالمجموعة بصورة واسعة بأسعار السوق المتغيرة وبذلك تتم إعادة تسعيرها تلقائياً بصورة دورية حسب سيناريوهات معدلات الأرباح.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

مخاطر معدلات الأرباح

يلخص الجدول أدناه مدى تعرض المجموعة لمخاطر أسعار الأرباح، ويشمل الأدوات المالية للمجموعة بالمبالغ المدرجة وهي مصنفة بالأسعار التعاقدية أو تواريخ الاستحقاق، أيهما يأتي أولاً.

٤ - الأدوات المالية (تتمة)

كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

المجموع	غير قابل لحساسية الأسعار	أكثر من خمس سنوات	سنة - خمس سنوات	ثلاثة شهور - اثنا عشر شهراً	شهر - ثلاثة شهور	لغاية شهر واحد	
٩٨٥,٩٨٤	٢٩٦,٧٩٣	-	-	٣٥,٠٥٧	٨١,٤٨٦	٥٧٢,٦٤٨	الأصول النقد وما في حكمه الاستثمارات لدى المؤسسات الإسلامية
١١٨,٠٠١	٢,٨٧٧	-	١٧٩	-	٣,٨٤٠	١١١,١٠٥	صكوك متاجرة الاستثمارات في عمليات التمويل
٨٢,٦٦٣	٤,٢٨٣	١٣,٠٢٣	٥٢,١٤٠	٩,٧٧٧	٢,٣٣٧	١,٠٩٣	صكوك استثمارية أصول أخرى
٢,٠٨٦,٦٢٧	٨٠,٦٧٧	٣٢,٥٨٠	١٨٤,٧٨٢	٥٧٣,٥٩٨	٦٢١,٣٦٤	٥٩٣,٦٢٦	إجمالي الأصول المالية
١,١٨٠,٥٣٥	٢٠٢,٧٦٠	٩١,٧٠٩	١١٠,٤٦٤	١٨٩,٣٢٨	٤٠٣,٩٢٠	١٨٢,٣٥٤	المطلوبات حسابات المصارف
١٥٥,٨٧٩	١٣٨,٠٢٤	١٣,٣٩١	٣,٥٧١	٦٧٠	١٤٩	٧٤	المطلوبات الأخرى
٤,٦٠٩,٦٨٩	٧٢٥,٤١٤	١٥٠,٧١٣	٣٥١,١٢٦	٨٠٨,٤٣٠	١,١١٣,٠٩٦	١,٤٦٠,٩٠٠	إجمالي المطلوبات المالية
٤,٧١١,٦٥٤	١,٢٦٨,٧٠٧	٢٨,٩٣٧	٣٥,٨٠٠	١,٤١٤,٢٩٠	٧٣٠,٩٨٤	١,٢٣٢,٩٣٦	إجمالي فجوة إعادة التقييم
٨٨٩,٩٨٥	٨٧٠,٥٥٠	-	١٠٣	-	-	١٩,٣٣٢	
٥,٦٠١,٦٣٩	٢,١٣٩,٢٥٧	٢٨,٩٣٧	٣٥,٩٠٣	١,٤١٤,٢٩٠	٧٣٠,٩٨٤	١,٢٥٢,٢٦٨	
(٩٩١,٩٥٠)	(١,٤١٣,٨٤٣)	١٢١,٧٧٦	٣١٥,٢٣٣	(٦٠٥,٨٦٠)	٣٨٢,١١٢	٢٠٨,٦٣٢	

كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المجموع	غير قابل لحساسية الأسعار	أكثر من خمس سنوات	سنة - خمس سنوات	ثلاثة شهور - اثنا عشر شهراً	شهر - ثلاثة شهور	لغاية شهر واحد	
٨٧٥,٨٤٩	٢٤٦,٥٦١	-	-	-	١٤,٤٦٤	٦١٤,٨٢٥	الأصول النقد وما في حكمه الاستثمارات لدى المؤسسات الإسلامية
١١٩,٣٧٣	١٧	-	١٧٩	٥٠,١٣٨	-	٦٩,٠٣٩	صكوك متاجرة الاستثمارات في عمليات التمويل
٨١,٠٧٣	٦	-	٥,٦٤١	٦٠,٠٣٧	١٠,٦٥٤	٤,٧٣٥	صكوك استثمارية أصول أخرى
٢,١٤٦,٨٦٦	١٠١,٠٦٨	٥٠,٧٢٧	١٢٨,٧٣٩	٧٧٤,٥٦١	٥٧٩,٣١٦	٥١٢,٤٥٤	إجمالي الأصول المالية
١,٠٥٩,٩٣٣	٢٨٧,١٢٩	١٠٣,٣٣٤	١٠٠,٢٦٨	٣٧٩,٦٧٢	٧٨,٩٧٨	١١٠,٥٤٢	المطلوبات حسابات المصارف
١٥٠,٤١٢	١٢٣,٣٤٨	-	١٨,٨٤٣	٢,٠٩٧	١,٤٠٥	٤,٧١٩	المطلوبات الأخرى
٤,٤٣٣,٤٩٦	٧٥٨,١٢٩	١٥٤,٠٦١	٢٥٣,٦٧٠	١,٣٦٦,٥٠٥	٦٨٤,٨١٧	١,٣١٦,٣١٤	إجمالي المطلوبات المالية
٤,٦٧١,٣٧٥	١,١٠٧,٥٣٥	٢١,٤٤٠	١٠٣,٣٥٣	١,٣٥١,١٦٣	٧٧٧,٣٥٨	١,٣١٠,٤٢٦	إجمالي فجوة إعادة التقييم
٧٣٤,٣٣٦	٧٢١,٣٦١	-	٢,٣٤٤	٢,٤١٧	-	٨,١١٤	
٥,٤٠٥,٥١١	١,٨٢٨,٨٩٦	٢١,٤٤٠	١٠٥,٦٩٧	١,٣٥٣,٥٨٠	٧٧٧,٣٥٨	١,٣١٨,٥٤٠	
(٩٧٢,٠١٥)	(١,٠٧٠,٧٦٧)	١٣٢,٦٢١	١٤٧,٩٧٣	(٨٧,٠٧٥)	(٩٢,٥٤١)	(٢,٢٢٦)	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٤ - الأدوات المالية
(تتمة)

دولار أمريكي	يورو	روبية باكستانية	دينار بحريني	درهم إماراتي	
١٩٣,٨٠١	٣٧٩,٤٦٤	٨٥٥,٤٤٠	٥٦٦,٢٥٤	٢٩٢,٠٥٠	إجمالي التعرض لمخاطر الأرباح في البيان الموحد للمركز المالي التحول المعقول
٪٠,٢٠	٪٠,٠٥	٪٠,٤٥	٪٠,٢٣	٪٠,٠٥	
٣٩٣	١٧١	٣,٨٤٩	١,٣٠٢	١٤٦	إجمالي الأثار على الدخل
-	-	٤,٢٩٠	-	-	إجمالي الأثار على حقوق الملكية

كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

دولار أمريكي	يورو	روبية باكستانية	دينار بحريني	درهم إماراتي	
١٤٧,٩١٣	٤٢٤,٩٢٤	٧٦٢,٣٥٢	٥٧٤,٥٦٩	٣١٤,٧٨٣	إجمالي التعرض لمخاطر الأرباح في البيان الموحد للمركز المالي التحول المعقول
٪٠,٣٧	٪١,٥٨	٪٠,٤٨	٪١,٠٧	٪٠,١٢	
٥٤٣	٦,٦٩٣	٣,٦٥٩	٦,١٤٨	٣٧٨	إجمالي الأثار على الدخل
-	-	٣,٥٣٤	-	-	إجمالي الأثار على حقوق الملكية

وقد تم الوصول إلى أساس التحول المعقول من خلال مقارنة معدل الإقراض بين البنوك في بداية ونهاية المدة.

مخاطر الأسعار

مخاطر الأسعار هي مخاطر ارتفاع أو انخفاض القيم العادلة للأسهم أو الصناديق المدارة نتيجة التغيرات في القيمة المطابقة لهوامش الأسهم أو قيمة الأسهم الفردية المحتفظ بها على أنها متوافرة للبيع.

ويوضح الجدول التالي ملخص لآثار ارتفاع/ انخفاض مؤشرات الأسهم على أرباح المجموعة بعد خصم الضريبة للسنة وعلى العناصر الأخرى من الأسهم. ويعتمد التحليل على الافتراضات بأية مؤشرات الأسهم قد زادت/انخفضت بنسبة ١٠٪ مع إبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة وانتقال جميع أدوات الأسهم للمجموعة حسب العلاقة التاريخية والمؤشرات.

الآثار على العناصر الأخرى للأسهم

٢٠١٢	٢٠١٣	
٤,١٧٥	٢,٠٠٩	سوق باكستان للأوراق المالية (+/-١٠٪)

(و) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تتمثل في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عندما تستحق وتعويض الأموال عندما يتم سحبها. وقد تكون نتائج ذلك عدم القدرة على الوفاء بالتزامات للتسديد إلى المستثمرين والوفاء بالتزاماتها بتقديم القروض.

عملية إدارة مخاطر السيولة

تشمل عملية إدارة مخاطر السيولة من قبل المجموعة، والتي تنفذ من خلال المجموعة وتخضع للمراقبة من قبل الإدارة في المؤسسات المنفردة ضمن المجموعة، ما يلي:

(١) التمويل اليومي الذي يتم التحكم فيه عن طريق متابعة التدفقات النقدية المستقبلية من إمكانية تلبية المتطلبات. ويشمل ذلك استبدال الأموال عند استحقاقها أو عند اقتراضها من قبل العملاء. وتحافظ المجموعة على حضور نشط في أسواق المال للمساعدة على تحقيق ذلك،

(٢) الاحتفاظ بمحفظة أصول ذات قابلية عالية للتداول والتي يمكن

تسييلها بسهولة كوسيلة للحماية ضد أي توقف غير متوقع في التدفق المالي،

(٣) مراقبة نسب السيولة في بيان المركز المالي مقابل المتطلبات الداخلية والرقابية،

(٤) التحكم في عملية تركيز وتوزيع استحقاقات الديون.

وتتم عملية مراقبة استحقاقات الخزنة وأسواق المال وتقديم تقارير بشأنها من خلال متابعة الاستحقاقات اليومية. وبنفس الطريقة، فإن المحافظة على السيولة بشكل عام تتم من خلال تحليل المعجز في الاستحقاقات الشهرية على مستوى الميزانية العمومية. ولهذا فإن المتابعة وتقديم التقارير تأخذ صيغة قياس وتوقعات التدفقات النقدية بشكل منتظم ودوري. وتعتبر نقطة البداية لهذه التوقعات عملية تحليل الاستحقاق التعاقدية للتزامات المالية وتاريخ التحصيل المتوقع للأصول المالية.

كما تقوم المجموعة أيضا بمراقبة الأصول غير المتطابقة متوسطة الأجل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٤ - الأدوات المالية (تتمة)

ويوضح الجدول التالي التدفقات النقدية القابلة للدفع من قبل المجموعة بموجب الالتزامات المالية لاستحقاقات التعاقدات المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي. وتعتبر المبالغ الموضحة في الجدول التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصصة حيث تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة المتصلة بالاعتماد على التدفقات النقدية الداخلة المتوقعة.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

المجموع	أكثر من خمس سنوات	سنة- خمس سنوات	ثلاثة - أثنا عشر شهراً	شهر - ثلاثة شهور	لغاية شهر واحد	
١,٢٧٠,٥٦١	(٦٦٩)	-	-	-	١,٢٧١,٢٣٠	المطلوبات
١,٨٥٥,٧٦٩	١,٤١٠	٨٧,٢٢٧	٣٣٩,٩٦٩	١٨٦,١٦٢	١,٢٤٠,٩٩١	حسابات العملاء الجارية
١,٣٣٤,٥٤٨	-	١٩,٦٦٠	٥٣٧,٤٢٨	٦٤,١٨٥	٧١٣,٢٧٥	حسابات العملاء الاستثمارية
						مستحق للبنوك والمؤسسات المالية
٢٧٤,١٧٩	-	٢٠٠,٦٨٠	٧٢,٣٢١	١,١٧٨	-	استثمارات من صناديق غير
٩٣٧,٨٣٩	١٢,٩٨٨	٢٣,٨١٩	٦٨,٠٧٣	٢,٦٥٣	٨٣٠,٣٠٦	مضمنة في الميزانية العمومية
						حسابات دائنة
٥,٦٧٢,٨٩٦	١٣,٧٢٩	٣٣١,٣٩٦	١,٠١٧,٧٩١	٢٥٤,١٧٨	٤,٠٥٥,٨٠٢	إجمالي مخاطر سيولة المطلوبات
٦,٦٤٤,٥٢٦	١,٨٧٠,٨٢٣	١,٢٧٤,٤٤٥	٩١٢,١٩٤	١,٠٧٣,٢٢٥	١,٥١٣,٨٣٩	إجمالي مخاطر السيولة

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المطلوبات	حسابات العملاء الجارية	حسابات العملاء الاستثمارية	مستحق للبنوك والمؤسسات المالية	استثمارات من صناديق غير	مضمنة في الميزانية العمومية	حسابات دائنة	إجمالي مخاطر سيولة المطلوبات	إجمالي مخاطر سيولة الأصول (ناقصاً الخصم)
١,١٩٣,٧٢٦	-	-	-	-	١,١٩٣,٧٢٦			
١,٩٠٧,٧٤٥	٦٠٥	٦٥,٥٤٩	٣٩٧,٤٨٨	٢٠٩,١٢١	١,٣٣٤,٩٨٢			
١,٣٢٤,١٩٠	٥,٢٤٠	٧٣,٨١٦	٤١٨,٣٢١	١٢٤,٠٨٥	٧٠٢,٧٢٨			
٢٥٠,٢٢٩	٢,٤٤٦	١٩٨,٥٤٠	٤٧,٩٦٧	١,٢٢٩	٤٧			
٧٩٦,٥٦٩	٣١,٣٠٣	٧,٨٨٠	٨٣,٠٩٧	٢,٣٩٨	٦٧١,٨٩١			
٥,٤٧٢,٤٥٩	٣٩,٥٩٤	٣٤٥,٧٨٥	٩٤٦,٨٧٣	٣٣٦,٨٢٣	٣,٨٠٣,٣٧٤			
٦,٥٧٠,٣٥٦	٢,٠٨١,٥٨٠	١,٣٩٠,٤٩٣	١,١٥٦,٨٥٧	٤١٦,٧٨٥	١,٥٢٤,٦٤١			

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

ويرعرض الجدول التالي التدفقات النقدية المستحقة الدفع من قبل المجموعة بموجب المطلوبات غير المضمنة في الميزانية العمومية.

٤ - الأدوات المالية
(تتمة)

المجموع	أكثر من خمس سنوات	سنة - خمس سنوات	لا تتجاوز سنة واحدة	
بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
١٢٥,٣٢٧	-	-	١٢٥,٣٢٧	قبولات وتظهيرات ضمانات وخطابات
٥٨٤,٢٤٥	١٦٨,٣٩٤	٤٠,٠٠٨	٣٧٥,٨٤٣	اعتماد غير قابلة للإلغاء
٢٦,٢٣٣	٥٤١	١,٦١٨	٢٤,٠٧٤	ضمانات تنفيذ
٤٣٠,١٢٨	١٨,٠٩٨	٤١٢,٠٣٠	-	مطلوبات طارئة أخرى
٩٢٥,٨٢٢	١٧,١٦٨	٢,٧٢٣	٩٠٥,٩٣١	تسهيلات غير مسحوبة والتزامات أخرى بالتمويل
١٨٧	-	١٨٧	-	التزامات تأجير تشغيلي
٩٢٧,٧٤٢	-	-	٩٢٧,٧٤٢	مراكز عملات أجنبية مفتوحة
٢٢٤,٦٣٤	-	٢٢٤,٦٣٤	-	معاملات إعادة شراء وإعادة بيع
٣,٢٤٤,٣١٨	٢٠٤,٢٠١	٦٨١,٢٠٠	٢,٣٥٨,٩١٧	إجمالي المطلوبات غير المضمنة في الميزانية العمومية
بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢				
١١٩,٩٥٢	-	-	١١٩,٩٥٢	قبولات وتظهيرات ضمانات وخطابات
٦٠٧,٦٠٨	٢٦٨	٢٦٠,٢٤٦	٣٤٧,٠٩٤	اعتماد غير قابلة للإلغاء
٣٣,٠١٠	-	٢,٣١٠	٣٠,٧٠٠	ضمانات تنفيذ
٣٨٩,٧٧١	١٤,٥٤٦	٣٧٤,٢٠٤	١,٠٢١	مطلوبات طارئة أخرى
٧٥٥,٢٨٣	١٧,١٦٨	-	٧٣٨,١١٥	تسهيلات غير مسحوبة والتزامات أخرى بالتمويل
٢٢٥	٢٢٥	-	-	التزامات تأجير تشغيلي
٧٣٤,٢٨٦	-	-	٧٣٤,٢٨٦	مراكز عملات أجنبية مفتوحة
١٧١,٥٠٦	-	-	١٧١,٥٠٦	معاملات إعادة شراء وإعادة بيع
٢,٨١١,٦٤١	٣٢,٢٠٧	٦٣٦,٧٦٠	٢,١٤٢,٦٧٤	إجمالي المطلوبات غير المضمنة في الميزانية العمومية

الأصول المحتفظ بها لإدارة مخاطر السيولة

تحتفظ المجموعة بمحفظة متنوعة من النقد والأوراق المالية ذات النوعية والسيولة العالية لدعم التزامات الدفع والتمويل الطارئ في بيئة سوق تتسم بالتوتر. وتتكون أصول المجموعة المحتفظ بها لإدارة مخاطر السيولة ما يلي:

- النقد والأرصدة لدى مصارف مركزية،

- شهادات الودائع،

- سندات حكومية وصكوك أخرى مقبولة بسهولة في اتفاقيات إعادة الشراء لدى البنوك المركزية، و

- مصادر ثانوية من السيولة على شكل أدوات عالية السيولة في محافظ المتاجرة الخاصة بالمجموعة وسندات الاستثمار المتوافرة للبيع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٤ - الأدوات المالية
(تتمة)

مطلوبات المشتقات

تشمل مشتقات المجموعة التي تتم تسويتها على أساس صافٍ مشتقات الصرف الأجنبي، أي خيارات والأدوات المستقبلية للعمليات ومقايضات العملات. ويحلل الجدول التالي المطلوبات المالية لمشتقات المجموعة والتي تتم تسويتها على أساس صافٍ ضمن مجموعات الاستحقاقات ذات العلاقة بالاعتماد على الفترة المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي الموحد حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية. وتعتبر المبالغ الموضحة في الجدول التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصصة.

بحد أقصى شهر إلى من ثلاثة أشهر من سنة إلى المجموع
شهر واحد ثلاثة أشهر إلى سنة خمس سنوات

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:			
مشتقات الصرف الأجنبي			
-	(٢,٨٥٤)	-	(٣,٢٦٧)
-	١,٨٤٤	-	٥,٠٦٥
مشتقات أسعار الفائدة			
-	-	-	(١٨٥,٣٠٥)
-	-	-	١٨٥,٣٠٥
مشتقات محتفظ بها للتحوط:			
مشتقات الصرف الأجنبي			
-	-	-	(١٢,٨٠٠)
-	-	-	١٣,١٦٨
-	(٢,٨٥٤)	(١٩٨,١٠٥)	(٣,٢٦٧)
-	١,٨٤٤	١٩٨,٤٧٣	٣,٢٢١
إجمالي التدفقات الخارجة			
إجمالي التدفقات الداخلة			

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:			
مشتقات الصرف الأجنبي			
-	(١٠,٨٣٨)	(١٢٠,٦٤٦)	(١٣١,٤٨٤)
-	١٩,٣٧٢	١١٧,١٥٨	١٣٦,٥٣١
مشتقات محتفظ بها للتحوط:			
مشتقات الصرف الأجنبي			
-	-	-	(٢٣,٨٠٠)
-	-	-	٢٣,٧١٦
-	(٢٣,٨٠٠)	(١٠,٨٣٨)	(١٢٠,٦٤٦)
-	٢٣,٧١٦	١٩,٣٧٢	١١٧,١٥٨
إجمالي التدفقات الخارجة			
إجمالي التدفقات الداخلة			

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٤ - الأدوات المالية (تتمة)

طريقة التمويل

تمديد فترة تسديد جزء من قروض العملاء التي تستحق التسديد تعاقبياً خلال سنة. وبالإضافة إلى ذلك، فقد تم رهن بعض الأصول حيازياً لضمان المطالبات. وستكون المجموعة أيضاً قادرة على الوفاء بالتدفقات النقدية الخارجة الصافية غير المتوقعة من خلال بيع استثمارات إستراتيجية وأوراق مالية والحصول على مصادر إضافية من التمويل قبل التسهيلات الائتمانية غير المسحوبة.

تخضع مصادر السيولة للمراجعة الدورية من أجل الاحتفاظ بالتنوع من حيث العملات والمناطق الجغرافية ومقدمي الخدمات والمنتجات والمدة.

وتشمل الأصول المتوافرة للوفاء بالمطالبات وتغطية التزامات القروض المستحقة النقد والأرصدة لدى البنوك والقروض والسلفيات المقدمة للبنوك والقروض والسلفيات المقدمة للعملاء. وفي سياق العمل العادي، يتم

٥ - النقد وما في حكمه

٢٠١٢	٢٠١٣	
٨٨,٦٢٤	١١٠,٢٥١	نقد في الصندوق
١٤٤,٧٢٩	١٦٣,٤٣٢	نقد لدى البنوك المركزية - احتياطي قانوني
١١٤,٨٠٠	١٢٨,١٢٢	نقد لدى البنوك المركزية - حساب جارٍ
٥٢٧,٦٩٦	٥٨٤,١٧٩	نقد لدى البنوك الأخرى
٨٧٥,٨٤٩	٩٨٥,٩٨٤	النقد وما في حكمه

ولا يعتبر النقد لدى البنك المركزي والمخصص للاحتياطي القانوني متوافراً للاستخدام.

٦ - سندات المتاجرة

٢٠١٢	٢٠١٣	
٨١,٠٦٤	٧٨,٢٠٠	سندات متاجرة - بالقيمة العادلة
٩	٤,٤٦٣	- سندات حكومية
		- سندات شركات
٨١,٠٧٣	٨٢,٦٦٣	

ويمكن تلخيص الحركة في سندات المتاجرة كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
٦٤,٥٥٥	٨١,٠٧٣	في ١ يناير
٦,٦٧٢,٩٠٤	٢,٧٠٤,٨٤١	إضافات
(٦,٦٦٦,٥٥٨)	(٢,٧٠١,١٤٤)	عمليات استبعاد
١٥,٣٠٨	٤,٦٠٥	مكسب / (خسارة) من المتاجرة
٤٥٩	٢,١٢٩	إعادة تقييم سندات المتاجرة
(٥,٥٩٥)	(٨,٨٤١)	فروق صرف
٨١,٠٧٣	٨٢,٦٦٣	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٧- الاستثمارات في عمليات التمويل

٢٠١٢	٢٠١٣	
٢,٢٩٦,٧٢٢	٢,٢٥١,٢٢٣	استثمارات إسلامية في عمليات تمويل
٨١,٨٢٣	٩٥,٩٠٨	عمليات تمويل خاصة لإيجارات تمويلية
(٢٣١,٦٧٩)	(٢٦٠,٥٠٤)	مخصصات ديون معدومة ومشكوك فيها
٢,١٤٦,٨٦٦	٢,٠٨٦,٦٢٧	

وتتكون الاستثمارات الإسلامية في عمليات التمويل من قروض تقليدية وسلفيات تم تقديمها من قبل شركة زميلة من شركات المجموعة وقرض على أساس اقتسام الأرباح إلى شركة قابضة خارج المجموعة وذلك بمبلغ ١٠٨,٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ١٠٦,٤ مليون دولار أمريكي).

التمويلات الخاضعة للإيجارات التمويلية

صافي الاستثمار في إيجارات تمويلية	دخل تمويل مستقبلي غير مكتسب من إيجارات تمويلية	إجمالي الاستثمارات في الإيجارات التمويلية مدينة	
١٥,٣٧٧	٨٩٤	١٤,٤٨٣	لا يتجاوز سنة واحدة أكثر من سنة واحد
٧٩,٣٧٠	٨,٢٥٥	٧١,١١٥	ولا يتجاوز خمس سنوات
١,١٦١	٣٧٥	٧٨٦	أكثر من خمس سنوات
٩٥,٩٠٨	٩,٥٢٤	٨٦,٣٨٤	
٢٠١٣			
٢٥,٨٩٠	٢,٤٦٩	٢٣,٤٢١	لا يتجاوز سنة واحدة أكثر من سنة واحد
٥٥,٩٣٣	٦,٧١٧	٤٩,٢١٦	ولا يتجاوز خمس سنوات
٨١,٨٢٣	٩,١٨٦	٧٢,٦٣٧	
٢٠١٢			

وقد اشتمل مخصص ذمم الإيجارات التمويلية غير المحصلة الذي تم تضمينه في مخصصات انخفاض القيمة مبلغ لا شيء بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: لا شيء مليون دولار أمريكي).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

ليست هناك أصول محتفظ بها كضمانات مقابل سلفيات ممنوحة للمؤسسات المالية ضمن المجموعة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: لا شيء مليون دولار أمريكي).

ضمانات مستردة الحيازة

ليست هناك أصول تم الحصول عليها من قبل المجموعة خلال عام ٢٠١٣ (٢٠١٢: لا شيء مليون دولار أمريكي) على شكل ضمانات مستردة الحيازة.

ويتم بيع العقارات المستردة حيازتها بأسرع وقت ممكن عملياً حيث يتم استخدام محصلاتها لتخفيض المديونية المستحقة.

مخصص الانخفاض في القيمة

فيما يلي مطابقة لحساب المخصصات لخسائر الاستثمارات في عمليات التمويل حسب الفئة والذمم المدينة:

الاستثمارات في عمليات التمويل

المجموع	ذمم مدينة أخرى	تمويلات أخرى	التمويل الاستهلاكي	التمويل الزراعي	تمويل الشركات	
٢٧٣,٥٧٨	٤١,٨٩٩	٥٠٢	١٧,٠٩٢	٥,٥٩٨	٢٠٨,٤٨٧	الرصيد في ١ يناير
٧٦,٥٣٠	٤,١٨٢	-	٧,٢٧٢	١,٧٧٣	٦٣,٣٠٣	مخصص الانخفاض في القيمة
(١٥,٣٣٧)	-	-	(٦,٠٩٧)	(٦٤٠)	(٨,٦٠٠)	عكس قيد مخصص الانخفاض في القيمة
٢٣,٧٨٦	-	-	-	-	٢٣,٧٨٦	مبالغ مستردة
(٧,٠٧٠)	(١,٥٧٢)	-	(٤٨٠)	-	(٥,٠١٨)	قروض تم شطبها لاستحالة تحصيلها
(٤٣,٦٧٩)	٢,٧٩٤	(٤٧)	(١,٤٨٢)	(١,٠١٦)	(٤٣,٩٢٨)	صرف أجنبي
٣٠٧,٨٠٨	٤٧,٣٠٣	٤٥٥	١٦,٣٠٥	٥,٧١٥	٢٣٨,٠٣٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر
٢٩,٦٣٢	-	-	٣,٧٧٠	-	٢٥,٨٦٢	انخفاضات عامة في القيمة
٢٣٠,٨٧٢	-	٤٥٥	١٢,٥٣٥	٥,٧١٥	٢١٢,١٦٧	قروض انخفضت قيمتها بشكل فردي
٣٦٤,٢٦٧	-	-	١٣,٢٦٣	٩,٦١٦	٣٤١,٣٨٨	القيمة العادلة للضمان

٢٠١٢

٢٧٩,٧٧٤	٤٤,٣٩٢	٥٢٤	٣٢,٠٠٢	٤,٧٤٧	١٩٨,١٠٩	الرصيد في ١ يناير
٥٢,٢٩٤	١٤,٦٣٨	-	(٧,٥٥٠)	١,٧٥٩	٤٣,٤٤٧	مخصص الانخفاض في القيمة
(٢٤,٩٥٢)	(١٢٦)	-	(٤,٦٤٢)	(٥٥٥)	(١٩,٦٢٩)	عكس قيد مخصص الانخفاض في القيمة
(١٤,٩٧٤)	(١٣,٤٣٠)	-	-	-	(١,٥٤٤)	قروض تم شطبها لاستحالة تحصيلها
(١٨,٥٦٤)	(٣,٥٧٥)	(٢٢)	(٢,٧١٨)	(٣٥٣)	(١١,٨٩٦)	تحويل من ذمم مدينة أخرى صرف أجنبي
٢٧٣,٥٧٨	٤١,٨٩٩	٥٠٢	١٧,٠٩٢	٥,٥٩٨	٢٠٨,٤٨٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر
-	-	-	-	-	-	انخفاضات عامة في القيمة
٢٧٣,٥٧٨	٤١,٨٩٩	٥٠٢	١٧,٠٩٢	٥,٥٩٨	٢٠٨,٤٨٧	قروض انخفضت قيمتها بشكل فردي
٩١٢,٧٦٦	-	-	٨٩,٩٥٨	٦٠,٣٦٢	٧٦٢,٥٤٦	القيمة العادلة للضمان

وقد شمل بنك المصروفات بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مصروفات صافية بمبلغ ٤,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ١٤,٥ مليون دولار أمريكي) على شكل مخصصات تتعلق بالذمم المدينة للمشاريع والتي تم تضمينها تحت بند الذمم المدينة.

٨- الضمانات المستلمة والمعاد رهنها

٩- حسابات المخصصات من خسائر الائتمان

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٠-سندات الاستثمار

٢٠١٢	٢٠١٣	
١,٠٤٠,١٣٥	١,١٦٢,٣٩٧	سندات الاستثمار متاحة للبيع
١٩,٧٨٨	١٨,١٣٨	سندات الاستثمار محتفظ بها للاستحقاق
١,٠٥٩,٩٢٣	١,١٨٠,٥٣٥	
		سندات الاستثمار متاحة للبيع
٨٧,٥٢٣	٦١,٩٢٧	سندات الاستثمار - بالقيمة العادلة
٩٥٢,٦١٢	١,١٠٠,٤٧٠	- مدرجة
		- غير مدرجة
١,٠٤٠,١٣٥	١,١٦٢,٣٩٧	
		مكاسب/ (خسائر) من سندات الاستثمار
٦٩,٢٥٢	٦٣,٧٦٠	بيع أصول متوافرة للبيع
-	(١٣١)	إلغاء إثبات الأصول المتاحة للبيع
(٩,٩٦٩)	(٨,١٤٥)	مخصص انخفاض قيمة الأصول المتاحة للبيع
(٣,٤٧٤)	(١١,٧٧٣)	مخصص انخفاض قيمة الأصول المحتفظ بها للاستحقاق
٤,٦١٩	٢٨٦	شهادات تمويل لأجل
٦٠,٤٢٨	٤٣,٩٩٧	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

فيما يلي ملخص الحركة في سندات الاستثمار المتوافرة للبيع:

٢٠١٢	٢٠١٣	
١,١٣٣,٠٥٥	١,٠٤٠,١٣٥	بتاريخ ١ يناير
٢,١١٧,٦٠٣	١,٦٣٦,١٣٤	إضافات
(٢,٢٤٧,٠٤١)	(١,٤٥١,٠١٨)	عمليات استبعاد
٤٨,٧٣٤	(٢٢,٢٨٥)	صافي مكاسب/(خسائر) من التغييرات في القيمة العادلة
(٢,٢٤٨)	(٣٢,٤٢٤)	فروق صرف
٣٩٤	١,٩٤٩	عكس قيد مخصص انخفاض القيمة
(١٠,٣٦٢)	(١٠,٠٩٤)	مخصص انخفاض القيمة
١,٠٤٠,١٣٥	١,١٦٢,٣٩٧	في ٣١ ديسمبر

١٠-سندات الاستثمار
(تمة)

فيما يلي ملخص الحركة في سندات الاستثمار المحتفظ بها للاستحقاق:

٢٠١٢	٢٠١٣	
٦٩,٧٣٦	١٩,٧٨٨	بتاريخ ١ يناير
٢,١٤٠	١٣,٥٩٠	إضافات
(٤٨,٦١٤)	(٢,٢٣٣)	استحقاق
(٣,٤٧٤)	(١١,٧٧٣)	مخصص انخفاض القيمة
-	(١,٢٣٤)	فروق صرف
١٩,٧٨٨	١٨,١٣٨	

هذا وتعتبر القيمة المدرجة لسندات الاستثمار المحتفظ بها للاستحقاق القيمة العادلة التقريبية كما يتم احتسابها من خلال خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة. وعلى هذا الأساس، فإن هذه الاستثمارات يتم تصنيفها على أنها المستوى ٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية التي يتم إثباتها بالقيمة العادلة من خلال طريقة التقييم. وقد تم تعريف مختلف المستويات كما يلي:

- أسعار مدرجة (غير معدلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة (المستوى ١).
- مدخلات أخرى عدا عن الأسعار المدرجة، والمشمولة في المستوى ١، والتي يمكن ملاحظتها بالنسبة للموجودات أو المطلوبات، سواء بصورة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشرة (أي المشتقة من الأسعار) (المستوى ٢).
- مدخلات الموجودات والمطلوبات والتي لا تستند إلى معطيات السوق التي يمكن ملاحظتها (أي مدخلات غير قابلة للملاحظة) (المستوى ٣).

وحسب رأي إدارة المجموعة فإن القيمة العادلة لتلك الأدوات المالية التي يتم احتسابها بتكلفة الإهلاك في البيان الموحد للوضع المالي لا تختلف بشكل كبير عن قيمتها الدفترية نظرا إلى أن الأصول والمطلوبات إما أن تكون قصيرة الأجل في طبيعتها أو، في حالة تمويلات الزبائن والودائع، فإنها مرتبطة بأسعار السوق المتغيرة ولذلك فإنها تخضع لإعادة التسعير بصورة منتظمة.

الأصول والمطلوبات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة

المجموع	المستوى ٢	المستوى ٢	المستوى ١	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٤,٢٨٣	-	-	٤,٢٨٣	سندات المتاجرة
٧٨,٢٠٠	-	٧٨,٢٠٠	-	سندات الأسهم
١٨٦,٥٨٤	٨٥,٧٢٩	٨٢,٥٤٩	١٨,٣٠٦	سندات الدين
٩٨١,٠٨٠	-	٩٨١,٠٨٠	-	سندات الاستثمار - متاحة للبيع
٣,٦١٤	-	٣,٦١٤	-	سندات الأسهم
-	-	-	-	سندات الدين
-	-	-	-	مشتقات التحوط
١,٢٥٣,٧٦١	٨٥,٧٢٩	١,١٤٥,٤٤٣	٢٢,٥٨٩	إجمالي الأصول
١٠٣	-	١٠٣	-	المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة
١٠٣	-	١٠٣	-	إجمالي المطلوبات

مطابقة بنود المستوى ٢

سندات الاستثمار				
إجمالي المطلوبات	مجموع أصول السندات	سندات الدين	سندات الأسهم	
-	٨٥,٠٨٧	-	٨٥,٠٨٧	بتاريخ ١ يناير ٢٠١٣
-	(٤٦)	-	(٤٦)	إجمالي الربح (الخسارة)
-	(٤)	-	(٤)	الربح (الخسارة)
-	٦٩٢	-	٦٩٢	- دخل (خسارة) أخرى شاملة
-	-	-	-	المشتريات
-	-	-	-	المبيعات
-	-	-	-	التسويات
-	-	-	-	تحويلات إلى المستوى ٢
-	٨٥,٧٢٩	-	٨٥,٧٢٩	في ديسمبر ٢٠١٣

إجمالي الربح (الخسارة) للسنة والمتضمنة في الربح أو الخسارة للأصول/ المطلوبات المحتفظ بها

-	(٤٦)	-	(٤٦)	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
---	------	---	------	-----------------------

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١١- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الأصول والمطلوبات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة

المجموع	المستوى ٢	المستوى ٢	المستوى ١	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
				سندات المتاجرة
٩	-	-	٩	سندات الأسهم
٨١,٠٦٤	-	٨١,٠٦٤	-	سندات الدين
				سندات الاستثمار - متاحة للبيع
٢٥٥,٠٩٠	٨٥,٠٨٧	١٢١,٧٨٧	٤٨,٢١٦	سندات الأسهم
٧٨٥,٠٤٥	-	٧٨٥,٠٤٥	-	سندات الدين
٤,٠٨٧	-	٤,٠٨٧	-	مشتقات التحوط
١,١٢٥,٢٩٥	٨٥,٠٨٧	٩٩١,٩٨٣	٤٨,٢٢٥	إجمالي الأصول
٨٤	-	٨٤	-	المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة
٨٤	-	٨٤	-	إجمالي المطلوبات

مطابقة بنود المستوى ٢

إجمالي المطلوبات	مجموع أصول السندات	سندات المتاجرة		بتاريخ ١ يناير ٢٠١٢
		صكوك الدين	صكوك الأسهم	
-	٩٧,٤٧٣	-	٩٧,٤٧٣	
-	(٥٧٨)	-	(٥٧٨)	إجمالي الربح (الخسارة)
-	-	-	-	الربح/(الخسارة)
-	٣٣٢	-	٣٣٢	دخل/(خسارة) أخرى شاملة
-	(١٢,١٤٠)	-	(١٢,١٤٠)	المشتريات
-	-	-	-	المبيعات
-	-	-	-	التسويات
-	-	-	-	تحويلات إلى المستوى ٢
-	٨٥,٠٨٧	-	٨٥,٠٨٧	في ديسمبر ٢٠١٢

إجمالي الربح/(الخسارة) للسنة والمتضمنة في الربح أو الخسارة للأصول/ المطلوبات المحتفظ بها

-	(٥٧٨)	-	(٥٧٨)	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
---	-------	---	-------	-----------------------

ليست هناك أية تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال العام.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

أ) الأدوات المالية في المستوى ١

تعتمد القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم تداولها في أسواق نشطة على أسعار السوق المدرجة في تاريخ الميزانية العمومية. وتعتبر السوق نشطة إذا كانت الأسعار المدرجة متوافرة بسهولة وبشكل منتظم من سوق أوراق مالية أو متعامل أو وسيط أو مجموعة قطاع أو خدمة تسعير أو وكالة رقابية وتمثل هذه الأسعار المعاملات الحقيقية والتي تتم في السوق بصفة منتظمة على أساس تجاري. ويعتبر سعر السوق المدرج المستخدم للأصول المالية التي تحتفظ بها المجموعة سعر العرض الحالي. وهذه الأدوات مشمولة في المستوى ١. وتشمل الأدوات التي يتضمنها المستوى وبصفة رئيسية استثمارات الأسهم في سوق باكستان للأوراق المالية المصنفة على إنها سندات متاجرة أو متوافرة للبيع.

ب) الأدوات المالية في المستوى ٢

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا يتم تداولها في سوق نشطة (على سبيل المثال، مشتقات خارج البورصة) وذلك من خلال استخدام طرق وأساليب التقييم. وتحقق أساليب التقييم هذه أقصى حد لاستخدام بيانات السوق القابلة للملاحظة عندما تكون متوافرة وتعتمد إلى أقل درجة ممكنة على التقديرات الخاصة بالمنشأة. وإذا كانت جميع المدخلات الهامة المطلوبة لتحديد القيمة العادلة للأداة قابلة للملاحظة، فإن الأداة المالية تكون مشمولة في المستوى ٢.

أما إذا كانت واحدة أو أكثر من المدخلات الهامة لا تعتمد على بيانات السوق القابلة للملاحظة، فإن الأداة المالية تكون مشمولة في المستوى ٣.

هذا وتشمل أساليب وطرق التقييم المحددة المستخدمة لتقييم الأدوات المالية ما يلي:

- أسعار السوق المدرجة أو أسعار المتعاملين لأدوات مماثلة،
- يتم احتساب القيمة العادلة لمشتقات التحوط على أنها القيمة الحالية للتدفقات النقدية التقديرية المستقبلية بالاعتماد على منحنيات العائد القابلة للملاحظة،
- يتم تحديد القيمة العادلة لعقود الصرف الأجنبي الأجلة باستخدام أسعار الصرف الأجنبي الأجلة في تاريخ الميزانية العمومية ويتم خصم القيمة الناتجة مرة أخرى للقيمة الحالية،
- يتم استخدام الطرق والوسائل الأخرى، مثل تحليل التدفقات النقدية المخصومة، من أجل تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المتبقية.

حساسية احتسابات المستوى ٣ للافتراضات البديلة المحتملة المعقولة

إن الحركة المفترضة +/- ١٠٪ في القيمة العادلة لقياس المستوى ٣ تكون لها الآثار التالية:

الأثار على حقوق الملكية

التغيرات المفضلة التغيرات غير المفضلة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

سندات المتاجرة	-	-
سندات الاستثمار - متاحة للبيع	٨,٥٧٣	(٨,٥٧٣)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

سندات المتاجرة	-	-
سندات الاستثمار - متاحة للبيع	٨,٥٠٩	(٨,٥٠٩)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٢ - الحسابات المدينة

٢٠١٢	٢٠١٣	
١١٥,٦٣٥	١١٥,٨٣٣	الحسابات المدينة
(٤١,٨٩٩)	(٤٧,٣٠٣)	مخصصات للديون المعدومة
٨٣,٥٥٩	٩٢,٨١٤	والمشكوك فيها (الإيضاح ٩)
٤,٠٨٧	٣,٦١٤	أموال تحت الإدارة
		أدوات مالية مشتقات
١٦١,٣٨٢	١٦٤,٩٥٨	

وتتضمن الحسابات المدينة تسديدات مقدمة بمبلغ ١٤,١ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ١٥,٩ مليون دولار أمريكي) وقروضاً للموظفين وأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ٢٢,٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٣١,٠ مليون دولار أمريكي). ويتعلق الرصيد المتبقي بصفة رئيسية برسوم إدارة المشروع والأرصدة المستحقة من العملاء. وقد اشتملت الذمم المدينة من الأموال تحت الإدارة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مبلغاً وقدره ٢٤,٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٢٦,٢ مليون دولار أمريكي) على شكل تمويلات مرحلية تم تقديمها لصناديق التطوير العقاري التي حظيت برعاية إحدى الشركات التابعة للمجموعة. وتكون التمويلات المرحلية تمويلية قصيرة الأجل بطبيعتها ويتم تسديدها بعد بيع وحدات المشاركة في الصناديق إلى مستثمرين خارجيين.

أدوات مالية مشتقة

مشتقات صرف أجنبي محتفظ بها للمتاجرة:

٢٠١٣	المبلغ التعاقدى	القيمة العادلة	
	٦,١٢١	(٩٤٧)	مقايضات عملات
	١٨٥,٣٠٥	٤,٠٩٠	مقايضات أسعار عملات
	٢,٠٠٠	٤٧١	أدوات آجلة عملات
٢٠١٢			
	٢٦٧,٧٦٦	٤,٠٨٧	أدوات آجلة عملات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٣- العقارات الاستثمارية

٢٠١٢	٢٠١٣	
٣٩٣,٠٩٤	٣٨٥,٩٢١	بتاريخ ١ يناير
٩٦١	-	إضافات
(٣,٨٥٨)	(٣٧,٢٤٣)	عمليات استبعاد
١٤	(٢,٥٩١)	مكاسب/(خسائر) القيمة العادلة خلال السنة
(٨٤)	(١٢,٦٨١)	تحويل إلى العقارات والمنشآت والمعدات
(٧,٢٦٧)	-	مخصص انخفاض القيمة
٣,٠٦١	١,٥٠٧	فروق الصرف الصافية
٣٨٥,٩٢١	٣٣٤,٩١٣	بتاريخ ٣١ ديسمبر

وقد تم تضمين دخل إيجاري من عقارات استثمارية بمبلغ ٢,٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٣,٤ مليون دولار أمريكي) في البيان الموحد للدخل تحت الإيرادات الأخرى. وكانت هناك مصروفات تشغيل مباشرة بمبلغ لا شيء مليون دولار أمريكي (بما في ذلك الإصلاحات والصيانة) ناشئة عن العقارات الاستثمارية التي حققت دخلاً إيجارياً (٢٠١٢: ٩,٤ مليون دولار أمريكي) ومبلغ لا شيء مليون دولار أمريكي كمصروفات إيجاريه ناشئة عن العقارات الاستثمارية التي لم تحقق دخلاً إيجارياً (٢٠١٢: ١٩,٧ مليون دولار أمريكي).

وتوجد العقارات الاستثمارية في مناطق الشرق الأوسط وآسيا وأوروبا. وتعتمد عملية تقييم العقارات الاستثمارية على طريقة المبيعات المقارنة حيث تكون المدخلات الرئيسية السعر لكل قدم مربع. وعلى هذا الأساس، وبالنظر إلى أنه لا توجد مدخلات قابلة للمقارنة، فإن هذه العقارات الاستثمارية تم تصنيفها على أنها المستوى ٣.

العقارات الاستثمارية بموجب الإيجارات التشغيلية

تقوم المجموعة بتأجير عقارات استثمارية بموجب عقارات تشغيلية. وهذه الإيجارات هي لمدة تتراوح بين سنة واحدة وخمس سنوات.

وفيما يلي ملخص للذمم المدينة للحدود الدنيا لمجموع الإيجارات المستقبلية بموجب إيجارات تشغيلية غير قابلة للإلغاء:

٢٠١٢	٢٠١٣	
١,٧٣٠	١,٩٩٦	لا تتجاوز سنة واحدة
٣,٨٥٠	٢,٧٢٤	أكثر من سنة واحدة ولكن لا تتجاوز خمس سنوات
٥,٥٨٠	٤,٧٢٠	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٤-الاستثمارات في الشركات الزميلة

٢٠١٢	٢٠١٣	
٨٨٤,٨٨٦	٩٥٨,٦٤٩	بتاريخ ١ يناير
١٤٤,٨٢٠	١٢٥,٦٩٣	الحصة في النتائج قبل اقتطاع الضريبة
(٤١,٩٩١)	(٤٤,١٦٠)	حصة الضريبة
(٢٤,٨٧٨)	(١٧,٣٥٥)	أرباح نقدية مدفوعة
٢٨,٦٢٦	٥,٦٢٤	حصة مكاسب/ (خسائر) القيمة العادلة
٣,٥٢١	٨	إضافات
(٥٨)	(٣٢,٦٦١)	استبعادات
(١٧)	-	استخدام الإحتياطيات عند عملية الإستبعاد
(٦٦)	-	خسارة عند الإستبعاد
(١٧,٦٥٨)	-	انخفاض في قيمة الشهرة
(٦,٧٤٩)	(٦,٧٤٩)	إهلاك الأصول غير الملموسة
(١١,٧٨٧)	(٢١,٥٠٠)	فروق الصرف
٩٥٨,٦٤٩	٩٦٧,٥٤٩	بتاريخ ٣١ ديسمبر

وقد اشتملت الاستثمارات في شركات زميلة مبلغ ٤٦٢,٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢): ٢١٧,٥ مليون دولار) تم رهنه حيازياً كضمان مقابل الاقتراضات (الإيضاح ٢٢) وذلك بالشروط والأحكام الخاصة بسياق العمل العادي.

فيما يلي الشركات الزميلة للمجموعة كما في تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، والتي، وبراى المجموعة، تعتبر جوهرية. ولدى الشركات الزميلة المدرجة أدناه أسهم رأسمال تتكون فقط من أسهم عادية والتي يتم امتلاكها من قبل شركة تابعة للمجموعة ويعتبر بلد التأسيس أو بلد التسجيل أيضاً مكان نشاطها التجاري.

طبيعة الاستثمار في الشركات الزميلة في عام ٢٠١٣ و٢٠١٢:

المنشأة	مكان نشاط العمل/ بلد التأسيس	% ملكية الشركة التابعة	% ملكية المجموعة	طريقة القياس
بنك فيصل الإسلامي المصري	مصر	٤٩	٤٩	حقوق الملكية
بنك البحرين والكويت ش م ب	البحرين	٢٥	١٣	حقوق الملكية
مجموعة سوليدرتي القابضة ش م ب (م)	البحرين	٣٤	١٧	حقوق الملكية

ويقدم بنك فيصل الإسلامي المصري، وهو شركة مساهمة مصرية، خدمات مصرفية بالتجزئة وللشركات والمؤسسات ويزاول أنشطة استثمارية في جمهورية مصر العربية وخارجها وهو مدرج في بورصتي القاهرة والإسكندرية.

ومن جانب آخر، يقدم بنك البحرين والكويت ش م ب، وهو واحد من أكبر البنوك التجارية في البحرين وله تواجد في كل من الكويت والهند ودبي، خدمات في الأنشطة الأربعة التالية:

- الخدمات المصرفية بالتجزئة، ودائع العملاء، التمويل الاستهلاكي والتسهيلات الائتمانية،
- الودائع المصرفية للشركات وتسهيلات الحسابات الجارية للمؤسسات الكبيرة،
- القروض المصرفية الدولية والودائع والتسهيلات الائتمانية للوحدات الدولية، و
- خدمات الخزنة المصرفية والأنشطة الأخرى.

أما مجموعة سوليدرتي القابضة ش م ب (م) فهي شركة مساهمة تتخذ من البحرين مقراً لنشاطاتها وتزاول نشاطات وخدمات التأمين التعاوني حسب مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية الغراء. ولا توجد أسعار سوق مدرجة لأسهم المجموعة. وقد تمت هيكلة منتجات الشركة من خلال فئتين هما: المنتجات الخاصة بالأفراد ومنتجات الشركات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وكما في تاريخ ٣١ ديسمبر، كانت الشركة تمتلك الحصة التالية بالقيمة العادلة:

١٤-الاستثمارات في الشركات الزميلة (تتمة)

٢٠١٢		٢٠١٣		البورصة	
القيمة المدركة	القيمة العادلة	القيمة المدركة	القيمة العادلة		
٢٤٩,٨٨٥	٢٢٣,٦٧٤	٢٧٢,٦٥٦	٢٣٠,٠٦٤	البورصة المصرية	بنك فيصل الإسلامي المصري
٤٠٩,٣٣٣	٢٢٥,٧٠٢	٤٣١,٢٣٦	٢٦٨,٥٤٥	بورصة البحرين	بنك البحرين والكويت ش م ب

هذا وقد وردت المطلوبات الطارئة المتعلقة بحصة المجموعة في الشركات الزميلة تحت الإيضاح ٠٣٦

ملخص المعلومات المالية الخاصة بالشركات الزميلة:

فيما يلي ملخص المعلومات المالية لكل من بنك فيصل الإسلامي المصري وبنك البحرين والكويت ش م ب ومجموعة سوليدرتي القابضة ش م ب (م) والتي تتم المحاسبة عنها باستخدام طريقة حقوق الملكية:

ملخص الميزانية العمومية

بتاريخ ٣١ ديسمبر

المجموع	مجموعة سوليدرتي القابضة ش م ب (م)		بنك البحرين والكويت ش. م. ب		بنك فيصل الإسلامي المصري			
	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣		
١,٢٢٣,٣٨٦	١,١٢٠,١٢٣	٥٩,٤٥٨	٣٣,٦٦٨	٦٩٦,٩٢٦	٥٩٥,٠٩٨	٤٦٧,٠٠٢	٤٩١,٣٥٧	النقد وما في حكمه
١٣,٩١٣,٤٧٩	١٤,٣٢٨,٥٤٦	٣٠٨,٦٩٤	٣١٨,٣٢٧	٧,٥٤٥,٩٤١	٧,٩٧٤,٣٠٣	٦,٠٥٨,٨٤٤	٦,٠٣٥,٩١٦	الأصول الأخرى
١٥,١٣٦,٨٦٥	١٥,٤٤٨,٦٦٩	٣٦٨,١٥٢	٣٥١,٩٩٥	٨,٢٤٢,٨٦٧	٨,٥٦٩,٤٠١	٦,٥٢٥,٨٤٦	٦,٥٢٧,٢٧٣	مجموع الأصول
١,٤٤٢,٨٩١	١,٢٧٦,٨٧٧	-	-	١,٤٣٥,١٤٩	١,٢٦٦,١٢٨	٧,٧٤٢	١٠,٧٣٩	المطلوبات المالية
١٢,٢١١,١٤١	١٣,٥٦٤,٨٧٢	٧٣,٣٠٠	٩٤,٣١٨	٦,٠٣٩,٣٧١	٦,٤٢٠,١٦٧	٦,٠٩٨,٤٧٠	٦,٠٥٠,٣٨٧	المطلوبات الأخرى
١٣,٦٥٤,٠٣٢	١٣,٨٤١,٧٤٩	٧٣,٣٠٠	٩٤,٣١٨	٧,٤٧٤,٥٢٠	٧,٦٨٦,٣٠٥	٦,١٠٦,٢١٢	٦,٠٦١,١٢٦	مجموع المطلوبات
١,٤٨٢,٨٣٣	١,٦٠٦,٩٢٠	٢٩٤,٨٥٢	٢٥٧,٦٧٧	٧٦٨,٣٤٧	٨٨٣,٠٩٦	٤١٩,٦٣٤	٤٦٦,١٤٧	الأصول الصافية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

ملخص بيان الدخل الشامل الموحد

١٤- الاستثمارات في الشركات الزميلة (تتمة)

		مجموعة سوليدرتي القابضة ش.م.ب (م)		بنك البحرين والكويت ش.م.ب		بنك فيصل الإسلامي المصري		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
٨١٥,٤١٩	٨٤٣,١٧٣	٢٠,٢٤٧	١٧,٨٥٧	٢٨٨,١٥١	٢٩٨,١٠٣	٥٠٧,٠٢١	٥٢٧,٢١٣	الدخل
(٤٢٨,٧١٠)	(٥٣١,٩٩٢)	٦٤,٢٩٦	(١٢,٠٨٣)	(١٧٣,٨٧٥)	(١٧٦,٥١١)	(٣١٩,٤٣١)	(٣٤٣,٣٩٨)	المصروفات
(٨٥,٥٤٤)	(٩٢,١٥٧)	(٤٢٧)	(٤٤٤)	(١,٥٢٠)	(١,٥٢٠)	(٨٣,٥٩٧)	(٩٠,١٩٣)	مصروفات ضريبية الدخل
٣٠١,١٦٥	٢١٩,٠٢٤	٨٤,١١٦	٥,٣٣٠	١١٢,٧٥٦	١٢٠,٠٧٢	١٠٣,٩٩٣	٩٣,٦٢٢	الأرباح بعد اقتطاع الضريبة
٢٤,٤٩٥	١٧,٣٥٥	-	-	١٤,٣٢٠	٥,٧٣١	١٠,١٧٥	١١,٦٢٤	الأرباح النقدية المستلمة من شركة زميلة

مطابقة ملخص المعلومات المالية

مطابقة ملخص المعلومات المعروض مع المبلغ المدرج لحصته في الشركات الزميلة

		مجموعة سوليدرتي القابضة ش.م.ب (م)		بنك البحرين والكويت ش.م.ب		بنك فيصل الإسلامي المصري		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
١,١٥٨,٨٩٤	١,٤٨٢,٨٣٣	١٨٩,٣٤٨	٢٩٤,٨٥٢	٦٣١,٣٥٠	٧٦٨,٣٤٧	٣٣٨,١٩٦	٤١٩,٦٣٤	الأصول الصافية في بداية المدة
٣٠٠,٨٦٥	٢١٩,٠٢٤	٨٤,١١٦	٥,٣٣٠	١١٢,٧٥٦	١٢٠,٠٧٢	١٠٣,٩٩٣	٩٣,٦٢٢	الربح/ (الخسارة) للفترة
٧٩,٢٢٩	١٢,٤٢٩	(٦٨٩)	(٣١,٤٠٥)	٥٩,٥٥١	٢٢,٦٦٠	٢٠,٣٦٧	٢١,١٧٤	الدخل الشامل الآخر
(٧٧,٢١٢)	(٤٦,٣٣٣)	-	-	(٥٦,٤٢٢)	(٢٢,٥٨١)	(٢٠,٧٩٠)	(٢٣,٧٥٢)	الأرباح النقدية
(٣,٧٣٣)	(٥,٩٨٥)	-	-	-	-	(٣,٧٣٣)	(٥,٩٨٥)	تعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية
٢٤,٧٩٠	(٥٥,٠٤٨)	٢٢,٠٧٧	(١١,١٠٠)	٢١,١١٢	(٥,٤٠٢)	(١٨,٣٩٩)	(٣٨,٥٤٦)	فروقات صرف أجنبي
١,٤٨٢,٨٣٣	١,٦٠٦,٩٢٠	٢٩٤,٨٥٢	٢٥٧,٦٧٧	٧٦٨,٣٤٧	٨٨٣,٠٩٦	٤١٩,٦٣٤	٤٦٦,١٤٧	الأصول الصافية في نهاية المدة
		%٣٤	%٣٤	%٢٥	%٢٥	%٤٩	%٤٩	% حصة في الشركات الزميلة
٤٩٨,٢٠٣	٥٤٠,٩٩٩	٩٧,٨٢٨	٨٨,٧٣٧	١٩٥,٠٠٦	٢٢٤,١٣٠	٢٠٥,٣٦٩	٢٢٨,١٢٢	حصة في شركات زميلة
١٥٥,٤٦٨	١٥٥,٤٧٦	-	-	١١٠,٩٥٢	١١٠,٩٥٢	٤٤,٥١٦	٤٤,٥٢٤	شهرة أصول غير ملموسة
١٠٣,٣٧٥	٩٦,١٥٤	-	-	١٠٣,٣٧٥	٩٦,١٥٤	-	-	
٧٥٧,٠٤٦	٧٩٢,٦٢٩	٩٧,٨٢٨	٨٨,٧٣٧	٤٠٩,٣٣٣	٤٣١,٢٣٦	٢٤٩,٨٨٥	٢٧٢,٦٥٦	القيمة المدرجة بتاريخ ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وفيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركات الزميلة للمجموعة:

١٤- الاستثمارات في الشركات الزميلة (تتمة)

الاسم وبلد التأسيس	الأصول	المطلوبات	الإيرادات	الأرباح/ (الخسائر)	السعر المعلن	% شركة تابعة	المجموعة
							٢٠١٣
							غير مدرجة:
							مجموعة سوليدرتي القابضة
							ش.م.ب (م) البحرين
							سي أي تي سي انترناشيونال
							أسيت مانجمنت ليمتد
							(هونج كونج)
							شركة سيام-الشامل
							أسيت مانجمنت ليمتد
							(هونج كونج)
							سانباك انجينييرنج (باكستان)
							*الشركة الإسلامية لصناعة
							مواد التغليف (ايكوباك)
							(مصر)
							*شركة مصر لمواد التعبئة
							"أيجيراب" (مصر)
							فيصل أسيت مانجمنت
							ليمتد (باكستان)
							*إثراء كابيتال
							(المملكة العربية السعودية)
							نسيج ش.م.ب (م) البحرين
							*تشيس منارة ش.م.ب (م)
							(البحرين)
							*الشركة الإسلامية
							للتجارة ش.م.ب (البحرين)
							*شركة الأسواق الصاعدة
							التضامنية ش.م.ب (م)
							(البحرين)

* وبالنسبة لبعض الشركات الزميلة، فإن المعلومات المنشورة ليست متوافرة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ولهذا فإن الدخل والأرباح والخسائر قد تم التوصل إليها باستخدام اخر بيانات مالية مدققة. ولكن ولأغراض العرض، فإن الأصول والمطلوبات لهذه الشركات الزميلة تمثل المبالغ حسب آخر البيانات المالية المدققة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وفيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركات الزميلة للمجموعة:

١٤- الاستثمارات في الشركات الزميلة (تمة)

الاسم وبلد التأسيس	الأصول	المطلوبات	الإيرادات	الأرباح/ (الخسائر)	السعر المعلن	% شركة تابعة	المجموعة
٢٠١٢							
غير مدرجة:							
مجموعة سوليدريتي القابضة	٣٧٣,٤٢٠	٨٥,٠٢٦	١٨,٢٠٥	٨٢,٩٥٢	-	٣٤	١٨
ش.م.ب (م) البحرين							
بنك الإجارة الأول ش.م.ب (م) (البحرين)	٩٩,٤٥٢	١١,٩١٨	٣,٠٣٩	(٣,٠٧٢)	-	٤٣	٢٣
سي آي تي سي انترناشيونال أسيت مانجمنت ليمتد (هونغ كونج)	٣٨١,٩١٩	١٩,٨١٠	٢١,٥٠٩	١٢,٢٤٠	-	٢٠	١١
شركة سيام الشامل أسيت مانجمنت ليمتد (هونغ كونج)	٦٣٠	٦	-	-	-	٥٠	٢٧
سانباك انجينيرنج (باكستان) الشركة الإسلامية لصناعة مواد التغليف (ايكوباك) (مصر)	٨,٩٣٣	٦,٩٩٤	-	-	-	٣١	١٧
شركة مصر لمواد التعبئة "إيجيراب" (مصر)	٦٦,٠٨٣	٥١,٧٠٩	٢٤,١٩٧	٦٨٩	-	٢٣	١٢
فيصل أسيت مانجمنت ليمتد (باكستان) إثراء كابيتال (المملكة العربية السعودية)	٣٢,٤٢٣	٩,٤٧٦	١٧,٩٧٠	١,٣٧٢	-	٢٣	١٢
نسيج ش.م.ب (م) (البحرين) تشيس منارة ش.م.ب (م) (البحرين)	٢,٦٥٣	٢٧٧	٥٦٨	(٢١٠)	-	٣٠	١٦
شركة الإسلامية للتجارة ش.م. (البحرين) شركة الأسواق الصاعدة التضامنية ش.م.ب (م) (البحرين)	٢٠,٠٠٩	٨٧٧	٣,٥١٥	١,٢٦٤	-	٢٣	١٢
٣٠٠,٠٥٣	١,٤٨٧	-	-	-	-	٢٩	١٥
٥,٤٢٨	٥٨	٢٢٣	١١١	-	-	٤٠	٢١
٨,٥٠٤	٧٤	٣٧٧	٤٦	-	-	٢٤	١٣
٢,٠٥٤	٨٣٣	١,١٠١	(١٦٠)	-	-	٤٠	٢١

* وبالنسبة لبعض الشركات الزميلة، فإن المعلومات المنشورة ليست متوافرة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ولهذا فإن الدخل والأرباح والخسائر قد تم التوصل إليها باستخدام آخر بيانات مالية مدققة. ولكن ولأغراض العرض، فإن الأصول والمطلوبات لهذه الشركات الزميلة تمثل المبالغ حسب آخر البيانات المالية المدققة.

وفيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركات الزميلة للمجموعة:

الاسم وبلد التأسيس	الأصول	المطلوبات	الإيرادات	الأرباح/ (الخسائر)	السعر المعلن	القيمة المثبتة لكل سهم	% شركة تابعة
--------------------	--------	-----------	-----------	--------------------	--------------	------------------------	--------------

٢٠١٣

مدرجة:

بنك فيصل الإسلامي المصري (مصر)	٦,٥٢٧,٢٧٣	٦,٠٦١,١٢٦	٥٢٧,٢١٣	٩٣,٦٢٢	USD ٧,٩٢	USD ٩,٣٩	٤٩
بنك البحرين والكويت ش.م.ب (البحرين)	٨,٥٦٩,٤٠١	٧,٦٨٦,٣٠٥	٢٩٨,١٠٣	١٢٠,٠٧٢	د.ب ٠,٤٣	د.ب ٠,٦٨	٢٥

٢٠١٢

مدرجة:

بنك فيصل الإسلامي المصري (مصر)	٦,٥٢٥,٨٤٦	٦,١٠٦,٢١٢	٥٠٧,٠٢١	١٠٣,٩٩٣	USD ٧,٧٠	USD ٨,٦٠	٤٩
بنك البحرين والكويت ش.م.ب (البحرين)	٨,٢٤٢,٨٦٧	٧,٤٧٤,٥٢٠	٢٨٨,١٥١	١١٢,٧٥٦	د.ب ٠,٣٩	د.ب ٠,٧٦	٢٥

USD دولار أمريكي

د.ب. دينار بحريني

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وقد شملت الاستثمارات في شركات زميلة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مبلغاً وقدره ١٥٥,٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ١٥٧,١ مليون دولار أمريكي) على شكل شهرة. وفيما يلي ملخص الحركة:

١٤-الاستثمارات في الشركات الزميلة (تتمة)

٢٠١٢	٢٠١٣	
١٧٤,٨١٨	١٥٧,١٣١	بتاريخ ١ يناير
-	٨	إضافات
-	(١,٦٧٧)	تحول شركة زميلة إلى شركة تابعة
(٢٩)	-	عمليات استبعاد
(١٧,٦٥٨)	-	مخصص انخفاض القيمة
١٥٧,١٣١	١٥٥,٤٦٢	بتاريخ ٣١ ديسمبر

ويملك بنك الإثمار ش.م.ب حصة تبلغ نسبتها ٢٥,٣٨٪ في بنك البحرين والكويت. وحسب تقييم الإدارة، فإن القيمة العادلة المقدرة لاستثمار بنك الإثمار في بنك البحرين والكويت تم تحديدها بمبلغ يبلغ ٤١٥,٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٣٧٥,٣ مليون دولار أمريكي) مقارنة بقيمة مدرجة تبلغ ٣٩٧,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٣٩٣,٠ مليون دولار أمريكي). وبالإستناد إلى هذا التقييم، فإن الإدارة لم تقم بتخفيض القيمة المدرجة لحصة بنك الإثمار في بنك البحرين والكويت بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ١٧,٧ مليون دولار أمريكي).

وقد حصل بنك الإثمار من حيث المبدأ على موافقة مصرف البحرين المركزي بتاريخ ٦ ديسمبر ٢٠١٠ على الاستحواذ المقترح على الأسهم المتبقية في بنك الإجارة الأول ش.م.ب. من خلال مقايضة أسهم، وذلك بعد استكمال المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى.

وقد وافق مساهمو بنك الإثمار ش.م.ب. وبنك الإجارة الأول ش.م.ب.، وذلك خلال الاجتماع غير العادي لجمعيتيهما العموميتين اللتين عقدتا بتاريخ ٢١ أكتوبر ٢٠١٢، على تحويل نشاطات العمل من بنك الإجارة الأول إلى بنك الإثمار وعلى مبادلة الأسهم التي تتضمن إصدار أربعة أسهم عادية من أسهم بنك الإثمار مقابل كل سهم عادي من أسهم بنك الإجارة الأول وذلك مباشرة إلى مساهمي بنك الإجارة الأول (عدا عن أسهم بنك الإجارة الأول المملوكة من قبل أو نيابة عن بنك الإثمار). وقد تم الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي بتاريخ ١٧ فبراير ٢٠١٣ على تحويل نشاطات العمل من بنك الإجارة الأول إلى بنك الإثمار. وقد أكمل كل من بنك الإثمار وبنك الإجارة الأول المتطلبات القانونية والرقابية المتبقية وذلك خلال شهر مارس ٢٠١٣.

لقد أدت آثار ملكية دار المال الإسلامي لأسهم رأسمال بنك الإثمار ش.م.ب. إلى تخفيض الحصة من ٥٣,٢٨٪ إلى ٤٩,٢٩٪ اعتباراً من تاريخ ١ مارس ٢٠١٣. وحيث أن المجموعة تحتفظ بالسيطرة على مجلس إدارة بنك الإثمار وبالنظر إلى الطبيعة المتفرقة للمساهمين الآخرين، فإن دار المال الإسلامي استمرت في توحيد الإثمار ش.م.ب. كشركة تابعة وذلك على أساس تقييم المجموعة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٥- العقارات والمنشآت والمعدات

المجموع	تأجير عقارات وأثاث ومعدات	الأراضي والمباني	
			التكلفة
٢١٠,٦٩٢	١٠٧,٠٥٧	١٠٣,٦٣٥	بتاريخ ١ يناير ٢٠١٣
٧,٠٣٤	٧,٠٣٤	-	إضافات
(٥,٩٨٩)	(٥,٥٦١)	(٤٢٨)	عمليات استبعاد
١٢,٦٨١	-	١٢,٦٨١	تحويل من عقار استثماري
(٨,٥٥٠)	(٤,٣٨١)	(٤,١٦٩)	آثار العملة
٢١٥,٨٦٨	١٠٤,١٤٩	١١١,٧١٩	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
			الاستهلاك
٩١,٩٣٨	٨٣,٣٩٨	٨,٥٤٠	بتاريخ ١ يناير ٢٠١٣
٩,١٧٨	٧,٤٥٦	١,٧٢٢	مخصصات العام
٢,٨٠٤	-	٢,٨٠٤	انخفاض القيمة للسنة
(٢,١٥١)	(٢,١٥١)	-	عمليات استبعاد/ تحويلات
(٢,٨٦٢)	(٤,٠٠٣)	١,١٤١	آثار العملة
٩٨,٩٠٧	٨٤,٧٠٠	١٤,٢٠٧	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
			التكلفة
٢٢٥,٤٩١	١٣٠,٣٢٢	٩٥,١٦٩	بتاريخ ١ يناير ٢٠١٢
٢٥,٧٦٣	١٦,٣٦١	٩,٤٠٢	إضافات
(٣٣,٩٠٨)	(٣٣,٩٠٨)	-	عمليات استبعاد
٨٤	-	٨٤	تحويل من عقار استثماري
(٦,٧٣٨)	(٥,٧١٨)	(١,٠٢٠)	آثار العملة
٢١٠,٦٩٢	١٠٧,٠٥٧	١٠٣,٦٣٥	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
			الاستهلاك
٩٠,٥٥٤	٨٥,٨٦٤	٤,٦٩٠	بتاريخ ١ يناير ٢٠١٢
١٠,٩٩٣	٩,٢٢١	١,٧٧٢	مخصصات العام
(٥,٩٥٥)	(٥,٩٥٥)	-	انخفاض القيمة للسنة
(٤,٠٦١)	(٤,٠٦١)	-	عمليات استبعاد/ تحويلات
٤٠٧	(١,٦٧١)	٢,٠٧٨	آثار العملة
٩١,٩٣٨	٨٣,٣٩٨	٨,٥٤٠	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
			القيمة الدفترية الصافية
١١٦,٩٦١	١٩,٤٤٩	٩٧,٥١٢	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
١١٨,٧٥٤	٢٣,٦٥٩	٩٥,٠٩٥	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تضمنت الأراضي والمباني بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ تكلفة الأراضي بما مجموعه ٨٤,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٧٤,٧ مليون دولار أمريكي).

كما بلغت قيمة العقارات المستأجرة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بما مجموعه ٢٩,١ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٣٠,٨ مليون دولار بعد خصم الاستهلاك المتراكم بمبلغ ٢١,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٢٢,٠ مليون دولار أمريكي)).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٦-الأصول غير الملموسة

المجموع	أخرى	الودائع الأساسية	علاقات العملاء	الشهرة	
					٢٠١٣
					السنة المنتهية
					بتاريخ ٣١ ديسمبر
					مبلغ الافتتاح
٥٦٥,٢١٢	٢,٨٧٢	١٠٩,٠٩٠	٨٢,٦٢٩	٣٧٠,٦٢١	الدفتري الصافي
٣,٦٦٩	٣,٦٦٩	-	-	-	إضافات
(٤,٩٦٧)	(٣,٩٢٤)	-	-	(١,٠٤٣)	صرف أجنبي
(١٨,٤٤٣)	(٢,٠٠٤)	(٩,٧٩١)	(٦,٦٤٨)	-	إهلاك
					مبلغ الإقفال
٥٤٥,٤٧١	٦١٣	٩٩,٢٩٩	٧٥,٩٨١	٣٦٩,٥٧٨	الدفتري الصافي
					بتاريخ ٣١ ديسمبر
					التكلفة
٧١٤,١٣٦	٢٠,٧٩٥	١٧٠,٤٧٨	١١٧,٧٧١	٤٠٥,٠٩٢	الإهلاك وانخفاض
(١٦٨,٦٦٥)	(٢٠,١٨٢)	(٧١,١٧٩)	(٤١,٧٩٠)	(٣٥,٥١٤)	التكلفة المتراكم
٥٤٥,٤٧١	٦١٣	٩٩,٢٩٩	٧٥,٩٨١	٣٦٩,٥٧٨	المبلغ الدفتري الصافي
					٢٠١٢
					السنة المنتهية
					بتاريخ ٣١ ديسمبر
					مبلغ الافتتاح
٥٨٤,٨٤٥	٤,٩٨٦	١٢٠,٤٥٢	٨٧,٧٠٦	٣٧١,٧٠١	الدفتري الصافي
١,٠٨١	١,٠٨١	-	-	-	إضافات
(٢,٣٣٣)	(١,٢٥٣)	(١,٥٧١)	١,٥٧١	(١,٠٨٠)	صرف أجنبي
(١٨,٣٨١)	(١,٩٤٢)	(٩,٧٩١)	(٦,٦٤٨)	-	إهلاك
					مبلغ الإقفال
٥٦٥,٢١٢	٢,٨٧٢	١٠٩,٠٩٠	٨٢,٦٢٩	٣٧٠,٦٢١	الدفتري الصافي
					بتاريخ ٣١ ديسمبر
					التكلفة
٧١٥,٩٥٦	٢٠,٤٩٣	١٧٠,٤٧٨	١١٨,٨٥٠	٤٠٦,١٣٥	الإهلاك وانخفاض
(١٥٠,٧٤٤)	(١٧,٦٢١)	(٦١,٣٨٨)	(٣٦,٢٢١)	(٣٥,٥١٤)	التكلفة المتراكم
٥٦٥,٢١٢	٢,٨٧٢	١٠٩,٠٩٠	٨٢,٦٢٩	٣٧٠,٦٢١	المبلغ الدفتري الصافي

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

وقد تم تخصيص المبلغ المدرج للشهرة للوحدات المحققة للدخل كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
٣٣٨,٤٣٥	٣٣٧,٣٩٢	بنك الإثمار ش.م.ب الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي (البهامس) المحدودة
٣٢,١٨٦	٣٢,١٨٦	
٣٧٠,٦٢١	٣٦٩,٥٧٨	

١٦-الأصول غير الملموسة
(تتمة)

بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٠، قامت دار المال الإسلامي بالاستحواذ على حصة إضافية تبلغ ٤٠٠ مليون سهم في بنك الإثمار ش.م.ب. من خلال المشاركة في إصدار حقوق بسعر ٠,٢٥ دولاراً أمريكياً للسهم الواحد أي مقابل مبلغ إجمالي وهو ١٠٠ مليون دولار أمريكي. ونتيجة لهذه الصفقة فإن دار المال الإسلامي الآن تملك ٥٢,٦ % من الأسهم الصادرة في بنك الإثمار ش.م.ب. وبذلك قامت بتحويل البنك من شركة زميلة إلى شركة تابعة، وهو ما أدى إلى التوحيد الكامل لبيان دخل بنك الإثمار وميزانيته العمومية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

وقد أدت خطوة الاستحواذ هذه وتحويل الشركة الزميلة إلى شركة تابعة إلى تحقيق مكاسب صافية بمبلغ ٣٣٤,٩ مليون دولار أمريكي حيث تم تضمينها في بيان الدخل الموحد. وقد تكون هذا المبلغ من ربح على القيمة العادلة لحصة الشركة الزميلة بنسبة ٤٤,٩ %. وفي سياق تقييم المكاسب السابقة، اعتمدت دار المال الإسلامي على عملية تقييم مستقلة قامت بها مؤسسة دولية من المحاسبين القانونيين والتي قامت بتحديد القيمة باستخدام عدة طرق تقييم ضمت معدل تحليل لشركة مماثلة من بين البنوك المدرجة في بورصة البحرين وتدفقاً مالياً مخصصاً معدلاً مقابل علاوة سيطرة مقدرة ولكنها لم تشتمل على إشارة إلى سعر السوق لأسهم بنك الإثمار في الوقت الذي تم فيه التقييم. ويعتقد كل من المقيم المستقل ودار المال الإسلامي بأن سعر السهم المدرج في بورصة البحرين لا يعكس القيمة العادلة لنشاط عمل البنك ولا يعتبران أيضاً بأن حركة الدوران التاريخية للأسهم بأنها تمثل سوقاً نشطة. ونتيجة لذلك، فإن سعر السهم قد تم تجاهله في عملية التقييم.

الأصول والمطلوبات غير الجارية المحتفظ بها للبيع

كما في تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، تضمنت الأصول غير الجارية المحتفظ بها للبيع عقارات شاغرة اشتملت على أراضٍ ومبانٍ بمبلغ ٢١,٠ مليون دولار أمريكي والتي ترغب إدارة بنك فيصل المحدود في التصرف بها في المستقبل وسيتم استرداد قيمتها المدرجة بصفة أساسية رئيسية من خلال معاملة بيع بدلاً من الاستخدام المستمر.

وبالنسبة للأصول التي تم تصنيفها بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بمبلغ ٢٦,٩ مليون دولار أمريكي، فقد تم بيعها خلال العام وتم استرداد القيمة المدرجة من خلال صفقة بيع باستثناء مبلغ ٢,١ مليون دولار أمريكي المذكور أدناه. وقد قرر مجلس إدارة شركة فيصل مانجمنت سيرفيسيز (برايفت) المحدودة وهي شركة تابعة لبنك فيصل المحدود والتي يملك فيها البنك حصة تمثل ٦٠% من رأس المال، إنهاء الشركة اختياريًا في عام ٢٠١٠. وفي عام ٢٠١٢ تم تعيين مسؤول من قبل المحكمة الكبرى بغرض توزيع الأصول النقدية المحققة للمساهمين في شركة فيصل مانجمنت سيرفيسيز (برايفت). وقد تم إجراء هذا التوزيع في شهر فبراير ٢٠١٣.

١٧-الأصول والمطلوبات غير
الجارية والعمليات غير
المستمرة المحتفظ بها للبيع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٨- الحسابات الدائنة

٢٠١٢	٢٠١٣	
(تمت إعادة عرضها)		
٧٠,٦١٣	٥١,٨٥٥	الحسابات الدائنة والمخصصات الأخرى
٢٧,٨٠٣	٨,١١٣	سلفة نم استلامها من العملاء
٤٣,٧٣١	٤٧,٢٤٨	حوالات تحت الطلب
٢٢,٧١٧	٢٤,٣٣٣	استحقاقات
		ودائع أمانة على استحقاقات
٢٥,٢٤٧	٣٢,٠٦٣	إيجارات استهلاكية
٥٦٥,٩٠٧	٧٢٩,٧٨٨	أموال تحت الإدارة
١٥,٥٩٧	١٥,٢١٤	أرباح نقدية دائنة
٨٤	١٠٣	أدوات مالية مشتقة
٢٤,٤٨٥	٢٧,٥٢٠	ذمم دائنة للموظفين
٣٨٥	١,٦٠٢	دخل مؤجل
٧٩٦,٥٦٩	٩٣٧,٨٣٩	

ولم تكن هناك أية مطلوبات مقابل الأصول خاضعة لإيجارات تمويلية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: لا شيء)

أدوات مالية مشتقة

مشتقات صرف أجنبي محتفظ بها للمتاجرة:

المبلغ التعاقدى	القيمة العادلة	٢٠١٣
١٠٣	١٠,٨٠٠	أدوات آجلة عملات
		٢٠١٢
٨٤	٢٣,٨٠٠	أدوات آجلة عملات

١٩- الالتزامات الضريبية

٢٠١٢	٢٠١٣	
(١٢,٠٨٤)	(١٤,٣٩٠)	ضريبة جارية (مدينة) / دائنة
٢,٤٠٨	(٤,٣٤٦)	بتاريخ ١ يناير
(٦,٢٦٩)	(١٢,٧١٧)	مخصصات للفترة
١٢٧	٢٨	مدفوعات
١,٤٢٨	٨٣١	مبالغ مستردة
		فروقات صرف
(١٤,٣٩٠)	(٣٠,٥٩٤)	بتاريخ ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٩-الالتزامات الضريبية (تتمة)

٢٠١٢	٢٠١٣	
		ضريبة مؤجلة (أصول) / المطلوبات
(٥٦,٠١٩)	(٤٦,٥٦٠)	بتاريخ ١ يناير
(١,١٤٩)	٨,١٤٤	مخصصات للفترة
٥,٩٠٣	(٣,٩٣١)	تغييرات نتيجة لاحتياطي القيمة العادلة
-	-	مبالغ مستردة
٤,٧٠٥	٣,٢٧٦	فروقات صرف
(٤٦,٥٦٠)	(٣٩,٠٧١)	بتاريخ ٣١ ديسمبر

٢٠-حسابات مصارف

٢٠١٢	٢٠١٣	
		حسابات جارية للعملاء
٤٢٦,٦١٠	٤٦٩,٩٤١	أفراد
١,٤٦٥	١,٧٩٠	مؤسسات مالية
٧٦٥,٦٥٠	٧٩٨,٨٣١	مؤسسات تجارية
		حسابات استثمارية للعملاء
٨٢٥,٩٨٧	٨٢٣,٣٨٧	أفراد
٦٨,٦٥٢	٦٦,٦٤٣	مؤسسات مالية
١,٠١٢,٥٣١	٩٦٥,٧٣٩	مؤسسات تجارية
٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	مستحق للشركات الزميلة (الإيضاح ٣٥)
		استثمارات من صناديق غير مضمّنة
٢٤٦,٨٥٥	٢٥١,٤٤١	في الميزانية العمومية
١,٣٠٣,٥٢٦	١,٣١٣,٨٨٢	مستحق للبنوك والمؤسسات المالية
٤,٦٧١,٢٧٦	٤,٧١١,٦٥٤	

إن طبيعة حسابات المصارف هي بصفة أساسية قصيرة الأجل ولهذا فإن القيمة الأساسية تبلغ القيمة العادلة تقريباً ولهذا فإنه سيتم تصنيفها على أنها المستوى ٢.

وتشمل الحسابات الجارية للعملاء أرصدة تتعلق بطرف تعامل تبلغ ٢٤٧,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٢٣٧,٤ مليون دولار أمريكي) وتخضع للتجميد ومصدرها جهات تخضع للعقوبات المفروضة من الولايات المتحدة الأمريكية والأمم المتحدة.

ويمثل المبلغ المتبقي المستحق للعملاء ودائع تقليدية تم قبولها من قبل شركة تابعة للمجموعة وهو يشمل شهادات تمويل لأجل غير مدعومة بضمانات ذات نسبة متغيرة صادرة من قبل شركة تابعة.

وتضم الاستثمارات من صناديق غير مضمّنة في الميزانية العمومية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغاً وقدره ١٠٨,٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ١٠٦,٤ مليون دولار أمريكي) يتعلق باستثمارات تم استلامها من صناديق غير مضمّنة في الميزانية العمومية والتي تمت إعادة استثمارها لاحقاً في استثمارات في عمليات تمويل خارج المجموعة. ويمثل المبلغ المتبقي أموالاً غير مضمّنة في الميزانية العمومية مستثمرة لدى الشركات التابعة للمجموعة.

ويشمل المستحق للبنوك والمؤسسات المالية ودائع يبلغ مجموعها ٦٨٥,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٦٦٧,٩ مليون دولار أمريكي) من طرفين تتراوح استحقاقاتها بين شهر واحد وثلاث سنوات. ومن بين هذه المبالغ، فإن ودائع يبلغ مجموعها ٤٣٠,٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٤٢٤,٧ مليون دولار أمريكي) هي من طرف تعامل وتخضع للتجميد ومصدرها جهات تخضع للعقوبات المفروضة من الولايات المتحدة الأمريكية والأمم

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المتحدة. وقد تم تضمين الرصيد المستحق إلى طرف التعامل تحت حسابات العملاء الجارية وذلك كما في بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

ويشمل المستحق للبنوك مبالغ اقتراض قصيرة ومتوسطة الأجل من قبل المجموعة بموجب ترتيبات فردية ومتعددة الأطراف مع استحقاقات تتراوح بين سنة واحدة وخمس سنوات.

تضم المطلوبات مخصصات تبلغ ٥٥,٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٥٥,٠ مليون دولار أمريكي) تتعلق بضمان صادر لبعض الصناديق تحت الإدارة ومبلغ ١٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ١٨ مليون دولار أمريكي) تتعلق بمخاطر أصول خاصة.

الأصول المالية المرهونة حيازياً لضمان المطلوبات

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، كانت هناك اقتراضات مرهونة مجموعها ١٤٦,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ١٥١,١ مليون دولار).

وقد تم استلام أرباح نقدية تبلغ ٥,٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ١٣,٨ مليون دولار من أسهم معينة تم رهنها حيازياً كضمانات وذلك مباشرة من قبل المقرض خلال العام وتم تعديلها مقابل مبلغ التسهيل المستحق حسب الشروط المتفق عليها.

ويتم التعامل بالأصول المرهونة حيازياً كضمانات وذلك بموجب الشروط العادية والمألوفة في الإقراض الموحد وأنشطة اقتراض وإقراض الأوراق المالية.

٢٠١٢	٢٠١٣	
٧,٤٠١	٨,٦٢١	الدخل من متاجرة الصرف الأجنبي
٤,٢٩٢	٤,٥٦١	الدخل من السندات الحكومية
١٥,٣٠٨	٤,٦٠٥	المكاسب/ (الخسائر) من سندات المتاجرة
٨,٧٣٣	٢,١٢٩	المكاسب من إعادة التقييم
٣٥,٧٣٤	١٩,٩١٦	

ويشمل تداول الصرف الأجنبي المكاسب والخسائر من العقود الفورية والأجلة المحولة من أصول ومطلوبات العملات الصعبة.

٢٠١٢	٢٠١٣	
٢٣٩,٦٧٧	٢١٠,٥٧١	الدخل من الاستثمارات في عمليات التمويل
(٢٢٤)	(١,٠٥٠)	تعديل القيمة الحالية
(٣٧,٦٥٥)	(٧٢,٣٤٧)	مخصصات الديون المعدومة والمشكوك فيها
٢٤,٨٢٦	١٥,٣٣٦	عكس قيود مخصصات الديون المعدومة والمشكوك فيها
٢٢٦,٦٢٤	١٥٢,٥١٠	

٢٠- حسابات مصارف
(تتمة)

٢١- المخصصات

٢٢- الاقتراضات المضمونة

٢٣- صافي دخل المتاجرة

٢٤- الدخل من الاستثمارات
في عمليات التمويل

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٥-الدخل من الرسوم والعمولات

٢٠١٢	٢٠١٣	
٦٩٧	١,٧٧٠	رسوم ترتيبات
١,٥٦٣	١,٠٩٢	رسوم ضمانات
٤,٥٧٧	٢,٦١١	رسوم خطابات اعتماد
٥,٧٣٥	٨١٣	رسوم وعمولات هيكلية
٣١,٥٨٩	٣١,١٨٥	رسوم أخرى من الخدمات المصرفية
-	(٥)	مصروفات رسوم وعمولات
٤٤,١٦١	٣٧,٤٦٦	

٢٦-دخل أرباح الأسهم

٢٠١٢	٢٠١٣	
٣,٣٩٢	٣,٨٦٥	صكوك استثمار محتفظ بها للاستحقاق
٩,٧٦٧	٧,٣٨٣	صكوك استثمار متوافرة للبيع
١٣,١٥٩	١١,٢٤٨	

ويمثل دخل أرباح السندات الاستثمارية خليطاً من الأرباح النقدية ودخل نسبة الأرباح.

٢٧-المكاسب / (الخسائر) من الإيرادات الأخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
(٧,٢٦٧)	-	مخصص انخفاض القيمة
١٤	(٢,٥٩١)	أرباح/(خسائر) القيمة العادلة
٣,٣٧٥	٣,٨٠٧	من العقارات الاستثمارية
(٧٠٧)	-	دخل إيجارات العقارات الاستثمارية
٣,٥٠٢	٤,٢٥٠	خسارة من بيع عقارات استثمارية
		أخرى
(١,٠٨٣)	٥,٤٦٦	

٢٨-مصروفات الموظفين

٢٠١٢	٢٠١٣	
٨٨,٠١٧	٨٤,٦١٣	رواتب
٣,٥٨٤	٣,٨٠٠	ضمان اجتماعي ومصروفات إلزامية أخرى
٨,٦٨١	٢,٥٧٣	تقاعد ونهاية خدمة
١٣,٢٠١	١٥,٣٤٨	مزايا أخرى
١١٣,٤٨٣	١٠٦,٣٣٤	

تشمل المزايا الأخرى مخصصات السكن والإجازات ومصروفات الانتقال والمصروفات الطبية والصحية ومصروفات التدريب ومصروفات نهاية الخدمة ومصروفات مزايا نهاية الخدمة.

٢٩-المصروفات العامة والإدارية

٢٠١٢	٢٠١٣	
٥١,٨٠٦	٥٢,٤٣٨	مصروفات مكاتب
١٥,٠٦٨	١٤,٢٤١	مصروفات مهنية
١٩,٥٨١	١٩,٩٠٢	أخرى
٨٦,٤٥٥	٨٦,٥٨١	

٣٠-الأرباح النقدية المقترحة

لم يتم اقتراح توزيع أرباح نقدية لعام ٢٠١٣ (٢٠١٢: لا شيء).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١- الضرائب

٢٠١٢	٢٠١٣	
٢,٤٠٨ (١,١٤٩)	(٤,٣٤٦) ٨,١٤٤	ضرائب جارية خسائر / (مكاسب) من الضرائب المؤجلة
١,٢٥٩	٣,٧٩٨	

إن مصروفات ضرائب الدخل المتوقعة للمجموعة هي مجموع المبالغ الفردية التي تمثل خليط الأرباح والخسائر ومعدلات الضريبة المطبقة في كل واحدة من سلطات الاختصاص، ونتيجة لذلك، فإن معدل الضريبة الحقيقية على الدخل الموحد قد يتغير من سنة إلى أخرى وذلك حسب مصدر الإيرادات. وتعمل معظم الشركات الزميلة للمجموعة في سلطات اختصاص خالية من الضريبة.

وفيما يلي مطابقة بين ضريبة الدخل المذكورة في التقرير والمبلغ المحتسب باستخدام المعدل المرجح لمعدلات ضريبة الشركة المحلية القابلة للتطبيق.

٢٠١٢	٢٠١٣	
(١٠,٧٩٤) %(١١,٦٧)	(٦٥,٦٧٧) %(٥,٧٨)	(خسارة) // أرباح المحاسبة الصافية المعدل المرجح لمعدلات ضريبة الشركة القابلة للتطبيق
٣,١٣٣	٦,٠١٢	المعدل المرجح لضريبة الشركة القابلة للتطبيق
(١,٨٧٤)	(٢,٢١٤)	آثار الإيرادات المفروض عليها ضريبة بمعدل مختلف عن معدل الضريبة المحلية على الشركة
١,٢٥٩	٣,٧٩٨	مكاسب الضريبة الفعلية

وتعكس العلاقة بين الأرباح قبل اقتطاع الضريبة وحصص الأقلية ومصروفات ضريبة الدخل الجارية خليط الأرباح المكتسبة في سلطات اختصاص ذات معدلات ضريبة مرتفعة وسلطات اختصاص ذات معدلات ضريبة منخفضة نسبياً.

تشمل البيانات المالية الموحدة نسبة ١٠٠٪ من الأصول والمطلوبات والإيرادات الخاصة بالشركات الموحدة. وتسمى حصص الملكية للمساهمين الآخرين "حصص الأقلية".

ويُلخّص الجدول التالي حصص الأقلية للمساهمين في رأسمال الشركات التابعة.

٢٠١٢ (تمت إعادة عرضها)	الأقلية %	٢٠١٣	الأقلية %	
٢٩٥,٤٧٨	٤٧	٢٩٣,٨٤٤	٥١	بنك الإثمار ش.م.ب والشركات التابعة المملوكة بالكامل
٩١,٣٣٧	٣٣	٧٨,٦١٤	٣٣	بنك فيصل المحدود
٨,٢٠٧	٢٧	٧,٥٦٦	٢٧	الشركة الخليجية للاستثمارات وإدارة الأصول جزيرة الصحة ش.م.ب. (م)
١١١,٥١٢	٥٠	١١٠,٣٨٢	٥٠	سي تي فيو لتطوير العقارات ش.م.ب. (م)
١٠٣	٤٩	١,٦٦٣	٤٩	شركة مارينا ريف للتطوير العقاري ش.م.ب. (م)
٥٥٧	٤٩	-	٤٩	سكنا للحلول الإسكانية الشاملة ش.م.ب. (م)
٢٦,٤٤٨	٥٠	٢٦,٧٣٠	٥٠	
٥٣٣,٩١٢		٥١٨,٧٩٩		

ويمثل توزيع حصة الأقلية في البيان الموحد للدخل مبلغ ٤٢,٥٪ مليون دولار أمريكي حصة الأقلية للمساهمين لخسارة هذه الشركات التابعة لعام ٢٠١٣ (٢٠١٢: ١٦,٠ مليون دولار أمريكي).

٣٢- حصص الأقلية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

ملخص المعلومات المالية عن الشركات التابعة التي لها حصص أقلية جوهرية

فيما يلي ملخص المعلومات المالية لكل شركة تابعة والتي لها حصص أقلية جوهرية بالنسبة للمجموعة:

٣٢- حصص الأقلية
(تتمة)

بنك الإثمار ش م ب
الفترة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر

٢٠١٢	٢٠١٣	ملخص الميزانية العمومية
٦,٠٠٣,٣٠١	٦,٠٩١,٢٤٣	الأصول
٥,١٦٩,١٦١	٥,٣٣٩,٣٩٨	المطلوبات
٨٣٤,١٤٠	٧٥١,٨٤٦	الأصول الصافية

٢٠١٢	٢٠١٣	ملخص بيان الدخل
١٧٥,٩٧٥	١١٤,٦٤٨	الدخل
(٣١,٥٦٤)	(٧٩,١٩٤)	الخسارة قبل اقتطاع ضريبة الدخل
(١,٢٤٩)	(٣,٧٩٧)	مصروفات ضريبة الدخل
(٣٢,٨١٣)	(٨٢,٩٩١)	الخسارة بعد اقتطاع ضريبة الدخل
٤٨,٣٢١	(٢٨,٢٥٩)	الدخل الشامل الآخر
١٥,٥٠٨	(١١١,٢٥٠)	إجمالي الدخل الشامل
٢,٣٤٨	١٢,٥٦٨	إجمالي الدخل الشامل
-	-	المخصص لحصص الأقلية
		الأرباح النقدية المدفوعة لحصص الأقلية

٢٠١٢	٢٠١٣	ملخص التدفقات النقدية
(١٢,٤٣٠)	(٣,٥٤٤)	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(٨٠,٠٩٥)	٣٩٤,٦٣٩	النقد المحقق من العمليات
١٥٨,٧٢٧	(١٧٩,٥١٥)	صافي (الزيادة)/ النقص في الاستثمارات
(٥,٢٧٦)	(١٢,٥٢٨)	الضرائب المدفوعة
٢٢,٠٥٦	(٩٢,٠٥٦)	تعديلات صرف العملات الأجنبية
١٠٧,٨٤٢	١٠٦,٩٩٦	صافي (الزيادة)/ النقص في النقد
٧٣٢,٥٩٢	٨٤٠,٤٣٤	وما في حكمه
		النقد وما في حكمه في بداية العام
٨٤٠,٤٣٤	٩٤٧,٤٣٠	النقد وما في حكمه في نهاية العام

المعلومات الواردة أعلاه هي المبلغ قبل استبعادات الشركات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

يبلغ مجموع الأموال تحت الإدارة ٣,٧ مليار دولار أمريكي (٢٠١٢: ٣,٧ مليار دولار أمريكي) وتمثل المبالغ المستثمرة من قبل العملاء لدى صناديق تديرها المجموعة. وهذه الأموال مستثمرة بدون حق الرجوع على المجموعة. وقد حققت المجموعة رسوماً بمبلغ ٤٢,٤ مليون دولار أمريكي تقريباً مرتبطة بهذه الأموال خلال عام ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٤٣,٨ مليون دولار أمريكي).

وبتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، كان للمجموعة أموال تعود للأموال تحت الإدارة بمبلغ ٩٨١,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٨١٢,٨ مليون دولار أمريكي) ومستحقة من مبلغ ١٧٧,٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٢٦٤,٤ مليون دولار أمريكي).

تتم تغطية موظفي الشركات الأوروبية التابعة للمجموعة تقريباً، إما من خلال تأمين أو برامج تقاعد تنظمها الدولة. ووفقاً للممارسات الحالية، فإنه لا توجد برامج تقاعد في بعض البلدان التي تزاوّل فيها المجموعة نشاطاتها.

وتوجد برامج المزايا التقاعدية الرئيسية في سويسرا ويتم تعريفها على أنها برامج مزايا. ويتم الاحتفاظ بأصول البرامج الممولة في صناديق منفصلة يديرها أمناء. ويتم تقييم هذه البرامج من قبل خبراء أكتواريين مستقلين كل عام باستخدام طريقة ائتمان الوحدة المتوقع.

ويحدد الجدول التالي مبالغ مستحقات بعد انتهاء الخدمة الخاصة بالمجموعة والنشاطات المشمولة في البيانات المالية:

٢٠١٢	٢٠١٣	
تمت إعادة عرضها		
١٣,٣٨٢	١,٧٩٦	التزامات المزايا التقاعدية في الميزانية العمومية
٢,٤٦٥	(٢,٥٩١)	مخصصات المزايا التقاعدية في الميزانية العمومية
٢,٢٦٢	(٧,٥١١)	إعادات قياس بالنسبة للمزايا التقاعدية

وقد تم تحديد المبالغ التي تم إثباتها في الميزانية العمومية كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
تمت إعادة عرضها		
٦٥,٤٣٤	٥٧,٢٣٠	القيمة الحالية للالتزامات الممولة
(٥٢,٠٥٢)	(٥٥,٤٣٤)	القيمة العادلة لأصول البرنامج
١٣,٣٨٢	١,٧٩٦	العجز في البرامج الممولة
١٣,٣٨٢	١,٧٩٦	الالتزام في الميزانية العمومية

وفي نهاية السنة، اشتملت التزامات المزايا المحددة حوالي ٤٠,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٥٠,١ مليون دولار أمريكي) تتعلق بالموظفين العاملين ومبلغ ٠,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: لا شيء) يتعلق بالأعضاء المؤجلين ومبلغ ١٥,٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ١٥,٣ مليون دولار أمريكي) يتعلق بالموظفين المتقاعدين.

٣٣- الأموال تحت الإدارة

٣٤- برنامج المزايا التقاعدية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وكانت الحركة في التزامات المزايا المحددة على مدى العام كما يلي:

٣٤-برنامج المزايا التقاعدية (تتمة)

المجموع	القيمة العادلة لأصول البرنامج	القيمة العادلة للتزام	
١٣,٣٨٢	(٥٢,٠٥٢)	٦٥,٤٣٤	بتاريخ ١ يناير ٢٠١٣
١,٩٥٢	-	١,٩٥٢	تكلفة الخدمة المالية
١٦٠	(٩٩٥)	١,١٥٥	التكاليف / (الدخل) المالي
(٤,٧٠٣)	-	(٤,٧٠٣)	تكاليف الخدمة السابقة والمكاسب والخسائر عند التسويات
(٢,٥٩١)	(٩٩٥)	(١,٥٩٦)	
(٤,٢٧٢)	(٤,٢٧٢)	-	إعادة قياس: العائد على أصول البرنامج باستثناء المبالغ المشمولة في التكاليف / (الدخل) المالي
(٤,٠٣٤)	-	(٤,٠٣٤)	(المكاسب) / الخسارة من التغيرات في الافتراضات المالية
١,٠٥٩	-	١,٠٥٩	الخبرة (المكاسب) / الخسائر
(٧,٢٤٧)	(٤,٢٧٢)	(٢,٩٧٥)	
(٥٠)	(١,٥١٣)	١,٤٦٣	فروق الصرف الاشتراكات:
(١,٦٩٨)	(١,٦٩٨)	-	أصحاب العمل
-	(٣٣٤)	٣٣٤	المشاركون في البرنامج
-	٦٦٦	(٦٦٦)	المدفوعات من البرامج:
-	٤,٤٨٧	(٤,٤٨٧)	مدفوعات المزايا
-	٢٧٧	(٢٧٧)	التسويات
-			أقساط تأمينية لمزايا المخاطر
١,٧٩٦	(٥٥,٤٣٤)	٥٧,٢٣٠	بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وكانت الحركة في التزامات المزايا المحددة على مدى العام كما يلي:

٣٤-برنامج المزايا التقاعدية
(تتمة)

المجموع	القيمة العادلة لأصول البرنامج	القيمة العادلة للتزام	
			بتاريخ ١ يناير ٢٠١٢
٩,٨٧٨	(٦١,٦٩١)	٧١,٥٦٩	(تمت إعادة عرضها)
٢,٢٠٩	-	٢,٢٠٩	تكلفة الخدمة الحالية
٢٥٦	(١,٧٢٣)	١,٩٧٩	التكاليف/ (الدخل) المالي
٢,٤٦٥	(١,٧٢٣)	٤,١٨٨	
			إعادات قياس:
			العائد على أصول البرنامج
			باستثناء المبالغ المشمولة
٢١٨	٢١٨	-	في التكاليف/ (الدخل) المالي
			(المكاسب)/ (الخسارة) من
٧,٠٧١	-	٧,٠٧١	التغيرات في الافتراضات المالية
(٥,٠٣٢)	-	(٥,٠٣٢)	الخبرة (المكاسب)/ (الخسائر)
٢,٢٥٧	٢١٨	٢,٠٣٩	
			فروق الصرف
			الاشتراكات:
٣٠٣	(١,٥٣٢)	١,٨٣٥	أصحاب العمل
(١,٥٢١)	(١,٥٢١)	-	المشاركون في البرنامج
-	(٤٢١)	٤٢١	مدفوعات المزايا
-	١٤,٣٤٦	(١٤,٣٤٦)	أقساط تأمينية لمزايا المخاطر
-	٢٧٢	(٢٧٢)	
١٣,٣٨٢	(٥٢,٠٥٢)	٦٥,٤٣٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
			تمت إعادة عرضها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وفيما يلي الافتراضات الإكتوارية الهامة:

٣٤-برنامج المزايا التقاعدية (تتمة)

٢٠١٢	٢٠١٣	
تمت إعادة عرضها		
%٢,٠	%٢,٢	معدل الخصم
%٠,٠	%٠,٠	التضخم
%٢,٠	%٢,٠	معدل نمو الرواتب
%٠,٠	%٠,٠	معدل نمو التقاعد

يتم تعيين الافتراضات بشأن الوفيات في المستقبل بناء على نصيحة الإكتواري ووفقاً للخبرة ولما نشر من إحصاءات في كل منطقة. هذه الفرضية تترجم بناء على متوسط العمر المتوقع للمتقاعد الذي يتقاعد في سن ٦٥ عام.

٢٠١٢	٢٠١٣	
تمت إعادة عرضها		
٢١,٢	٢١,٣	المتقاعدون في نهاية فترة تقديم التقارير ذكور
٢٣,٧	٢٣,٨	إناث
٢٣,٤	٢٣,٥	المتقاعدون بعد ٢٥ عاماً بعد نهاية فترة تقديم التقرير ذكور
٢٥,٨	٢٥,٩	إناث

وقد كانت حساسية التزامات المزايا المحددة للمخصصات في الالتزامات الأساسية الموضحة كما يلي:

الآثار على التزامات المزايا المحددة			
الانخفاض في الافتراض	الزيادة في الافتراض	التغيير في الافتراض	٢٠١٣
الانخفاض بنسبة ٤,٠%	الزيادة بنسبة ٤,٥%	٠,٥%	معدل الخصم
الانخفاض سنة واحدة في الافتراض	الزيادة سنة واحدة في الافتراض		
الانخفاض بنسبة ١,١%	الزيادة بنسبة ١,٠%		العمر المتوقع

وتستند التحليل الحساسية أعلاه على التغيير في الافتراضات في حين أن كل الافتراضات الأخرى لا تزال ثابتة وعملياً، وهذا ليس من المرجح أن يحدث، أن بعض الافتراضات قد تتغير. وعند حساب حساسية مزايا التقاعد الإلزامية بنفس طريقة الافتراضات الإكتوارية (فإن القيمة الحالية لمزايا التقاعد تحسب بنفس طريقة مشروع وحدة الائتمان في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير) وذلك كما تم العمل به عند حساب الالتزامات التقاعدية المبينة في المركز المالي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الحركة في الالتزام المثبت في بيان الدخل المالي:

٣٤- برنامج المزايا التقاعدية
(تتمة)

٢٠١٢	٢٠١٣	
تمت إعادة عرضها		
٩,٨٧٨	١٣,٣٨٢	في ١ يناير
٢,٤٦٥	(٢,٥٩١)	تكلفة المزايا المحددة ضمن الربح والخسارة
٢,٢٦٢	(٧,٥١١)	مجموعة القياس المشمولة في أو سي أي
(١,٥٢١)	(١,٦٩٨)	اشتراكات صاحب العمل
٢٩٨	٢١٤	فروق الصرف
١٣,٣٨٢	١,٧٩٦	في ٣١ ديسمبر

وتتكون أصول البرنامج كما يلي:

٢٠١٢ تمت إعادة عرضها			٢٠١٣			
مسعرة	غير المسعرة	%	مسعرة	غير المسعرة	%	
						أصول محتفظ بها لدى شركة تأمين عقارات
٧٠	٣٦,٠٥٦	٣٦,٠٥٦	-	٦٧	٣٧,٠٤١	٣٧,٠٤١
٢٧	١٤,٢٠٨	١٤,٢٠٨	-	٢٦	١٤,٣٧٧	١٤,٣٧٧
٣	١,٣٣٨	-	١,٣٣٨	٧	٤,٠١٦	-
١٠٠	٥١,٦٠٢	٥٠,٢٦٤	١,٣٣٨	١٠٠	٥٥,٤٣٤	٥١,٤١٨

وتشمل أصول التقاعد عقارات في سويسرا تشغلها المجموعة وذلك بقيمة عادلة تبلغ ١٤,٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ١٤,٢ مليون دولار).

ومن خلال برنامج تقاعد المزايا المحددة في سويسرا، فإن المجموعة تتعرض لبعض الأخطار والتي تم شرح أهمها بالتفصيل كما يلي:

تقوم المجموعة بتشغيل برنامج يعتمد على الاشتراكات مع ضمانات من أجل الالتزام بالتشريعات السويسرية المتعلقة بمخصصات التقاعد المهنية. وتستخدم العديد من البوالص التأمينية من أجل تخفيض المخاطر المالية التي ينطوي عليها البرنامج. ويتم التأمين على مزايا الوفاة والإعاقة وتضمن بوليصة التأمين في الوقت الحاضر ائتمان فائدة على ادخارات الأعضاء في البرنامج والتي تعادل على الأقل تلك المطلوبة وفقاً للقانون السويسري. ويتم تأمين الرواتب التقاعدية عند التقاعد وذلك لإزالة مخاطر طول العمر والاستثمار بعد التقاعد. وتتحمل المجموعة في الوقت الحاضر فقط تكاليف إضافية عندما تقوم بمنح ائتمان فائدة و/ أو تقوم بتحويل الادخارات إلى راتب تقاعدي بأسعار تعتبر أفضل من تلك التي يقدمها مقدم التأمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣٤- برنامج المزايا التقاعدية (تتمة)

وقد تم من خلال البرنامج الاستثمار في مكاتب مشغولة جزئياً من قبل المجموعة. وهذا هو خطر الاستثمار الرئيسي للبرنامج وهو يتطلب منها أن يتم تأسيسها على شكل مؤسسة شبه مستقلة ذاتياً مع الأمناء. وهناك ثلاثة أمناء يمثلون الشركات وثلاثة أمناء يمثلون الموظفين حسب أنظمة المؤسسة التقاعدية. وهؤلاء الأمناء مسؤولون بصفة جماعية عن التأكد من الالتزام بتشريعات التقاعد المهني السويسرية وقواعد البرنامج التقاعدي. ويشمل هذا الإدارة والترتيب لإعداد مسودات الحسابات وتدقيقها ووضع الإستراتيجية الاستثمارية والاتصال مع أعضاء البرنامج.

ولم تقم المجموعة بتغيير العمليات المستخدمة لإدارة مخاطرها من الفترات السابقة. ولا تستخدم المجموعة المشتقات لإدارة مخاطرها. وتعتبر الاستثمارات جيدة التنوع بحيث أن إخفاق أي استثمار منفرد لن يكون له أي أثر جوهري على المستوى العام للأصول. وتتم إدارة جزء كبير من الأصول في عام ٢٠١٣ من قبل شركة تأمين، رغم أن المجموعة تقوم أيضاً بالاستثمار في العقارات والنقد.

هذا وقد كانت الاشتراكات المتوقعة في برامج مزايا ما بعد الخدمة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ مبلغاً وقدره ١,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٣: ١,٦ مليون دولار).

ويبلغ متوسط المدة المرجحة للالتزام بالمزايا المحددة ٨,٥ سنة.

وكان تحليل الاستحقاق المتوقع للمزايا التقاعدية غير المخصصة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ كما يلي:

أقل من سنة واحدة بين سنة واحدة وستين بين ٢ إلى ٥ سنوات أكثر من خمس سنوات المجموع

المزايا التقاعدية غير المخصصة ١,٢٦٧ ٣,٠٧٥ ٧,٠٨٦ ١٥,٣٣٦ ٢٦,٧٦٤

تشمل الأطراف ذات العلاقة أصحاب وحدات المشاركة في الأسهم وأعضاء مجلس الإدارة والشركات الزميلة والشركات الأخرى، والتي تعتبر ملكيتها وإدارتها بيد دار المال الإسلامي أو شركاتها التابعة أو الزميلة. ويتم إبرام عدد من المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة في سياق العمل العادي. وهذه المعاملات تشمل القروض والحسابات الجارية والحسابات الاستثمارية. وتعتبر الصفقات والأرصدة التي يتم الإفصاح عنها كما هي مع شركات زميلة الصفقات مع شركات تملك فيها دار المال الإسلامي نسبة ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت والتي تمارس عليها نفوذاً هاماً ولكنها لا تسيطر عليها. وفيما يلي مبالغ صفقات الأطراف ذات العلاقة والأرصدة المستحقة في نهاية السنة والدخل والمصروفات المتعلقة بها.

٣٥- معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

(أ) قروض لموظفي الإدارة الأساسيين

٢٠١٢	٢٠١٣	
		قروض
٢,٠٦٥	١,٥٤٩	قروض مستحقة بتاريخ ١ يناير
٧٣١	١٠٣	قروض صادرة خلال العام
(١,٢٦٤)	(١,٢٣٤)	تسديدات قروض خلال العام
١٧	(١٤)	صرف العملات الأجنبية
١,٥٤٩	٤٠٤	قروض مستحقة بتاريخ ٣١ ديسمبر

ولم يتم إثبات مخصصات فيما يتعلق بالقروض المقدمة للأطراف ذات العلاقة (٢٠١٢: لا شيء). هذا ولا تحقق القروض الممنوحة لموظفي الإدارة الأساسيين أي عائد وهي ليست مضمونة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

(ب) القروض الممنوحة للموظفين

يحق لجميع موظفي المجموعة الحصول على قروض موظفين بشروط تفضيلية لا تعادل تلك الخاصة بالصفقات الممنوحة على أسس تجارية. وتشمل الحسابات المدينة المبالغ المستحقة من الموظفين بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بمبلغ ٢٢,٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٣١,٠ مليون أمريكي).

وخلال عام ٢٠١٢، تم بيع أحد الأصول العقارية إلى أحد الموظفين بمبلغ ٠,٦ مليون دولار أمريكي وهو ما اعتبر بأنه صفقة تمت على أسس تجارية.

(ج) الحسابات الجارية والاستثمارية

الشركات الزميلة

٢٠١٢	٢٠١٣	الفترة المنتهية
		مبالغ مستحقة إلى:
		بنك فيصل الإسلامي المصري
٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	نسيج ش.م.ب. (م)
٢٥٧,١٨٨	٢٦٠,٣٤٢	

(د) تعويض الإدارة الرئيسية

٢٠١٢	٢٠١٣	
١٨,٦٠٧	١٦,٢٧٧	رواتب ومزايا أخرى ذات آجال قصيرة
٨٦١	٦٠٠	مزايا ما بعد الخدمة
١٦٣	١,٩٦٦	مزايا أخرى ذات آجال طويلة
١٩,٦٣١	١٨,٨٤٣	

٢٠١٢	٢٠١٣	المطلوبات الطارئة
١١٩,٩٥٢	١٢٥,٣٢٧	قبولات وتظهرات الكمبيالات
٣٣,٠١٠	٢٦,٢٣٣	ضمانات تنفيذ
٣٨٩,٧٧١	٤٣٠,١٢٨	مطالبات عملاء
٦٠٧,٦٠٨	٥٨٤,٢٤٥	ضمانات وخطابات اعتماد غير قابلة للإلغاء
١,١٥٠,٣٤١	١,١٦٥,٩٣٣	

٣٥- معاملات وأرصدة
الأطراف ذات العلاقة
(تتمة)

٣٦- المطلوبات
والالتزامات الطارئة

تقوم المجموعة بمزاولة الأعمال في بعض البلدان التي لديها أنظمة ضريبية ولكن لم يتم وضع مخصصات لضريبة الدخل في هذه البيانات المالية. ويعتقد أن الالتزامات الضريبية المحتملة للمجموعة والناشئة فيما يتعلق بعملياتها في هذه البلدان بعيدة في الوقت الحالي.

وقد قام بنك فيصل الإسلامي المصري بإدراج مبلغ ٦١,٣ مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١٢: ٢٠,٩ مليون دولار أمريكي) كالتزامات طارئة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ حيث كانت حصة المجموعة فيها ٣٠,٠ مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١٢: ١٠,٢ مليون دولار). وقد تم إصدار هذه الضمانات وخطابات الاعتماد ذات العلاقة كجزء من عملياتها المصرفية العادية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

وقام بنك البحرين والكويت بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بإدراج مطلوبات طارئة بمبلغ ١,٣١٨,٣ مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١٢: ١,٥٦٥,٧ مليون دولار أمريكي) حيث كانت حصة المجموعة فيها ١٦٥,١ مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١٢: ٢٠٨,٢ مليون دولار). وقد تم إصدار هذه الضمانات وخطابات الاعتماد ذات العلاقة كجزء من عملياتها المصرفية العادية.

وقد قامت نسيج ش.م.ب. (م) بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بإدراج مبلغ ١٩٩,٧ مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١٢: ٢٣٨,٧ مليون دولار) كالتزامات طارئة حيث كانت حصة المجموعة ٢٨,٨ مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١٢: ٣٥,٦ مليون دولار). وقد تم إصدار هذه الضمانات وخطابات الاعتماد ذات العلاقة كجزء من عملياتها المصرفية العادية.

وقامت سانباك إنجينيرينج بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بإدراج مبلغ ١,٨ مليون دولار أمريكي (ديسمبر ٢٠١٢: ٢,٤ مليون دولار) كالتزامات طارئة، حيث كانت حصة المجموعة ٠,٣ مليون دولار (ديسمبر ٢٠١٢: ٠,٥ مليون دولار). وقد تم إصدار هذه الضمانات وخطابات الاعتماد ذات العلاقة كجزء من عملياتها المصرفية العادية.

٢٠١٢	٢٠١٣	الالتزامات
٧٢٨,٥٢٩	٩٠٠,١٨٠	تسهيلات غير مسحوبة وخطوط تمويل
٢٦,٧٥٤	٢٥,٦٤٢	التزامات أخرى بالتمويل
١٧١,٥٠٦	٢٢٤,٦٣٤	صفقات إعادة شراء وإعادة بيع
٩٢٦,٧٨٩	١,١٥٠,٤٥٦	

التزامات إجارة تشغيلية

اشتملت الالتزامات الخاصة بالإيجارات التمويلية للسيارات ومعدات المكاتب.

وفيما يلي الحد الأدنى للمدفوعات الإيجارية بموجب الإيجارات التشغيلية غير القابلة للإلغاء.

٢٠١٢	٢٠١٣	
٥٦	٥٨	لا تتجاوز سنة واحدة
١٦٩	١٢٩	أكثر من سنة واحدة ولا تتجاوز خمس سنوات
٢٢٥	١٨٧	
٧٣٤,٢٨٦	٩٢٧,٧٤١	مركز العملة الأجنبية الهام الصافي المفتوح

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

المجموع	غير الجارية	الجارية	
٩٨٥,٩٨٤	-	٩٨٥,٩٨٤	النقد وما في حكمه
١١٨,٠٠١	١٩٦	١١٧,٨٠٥	مستحق من مؤسسات إسلامية
٨٢,٦٦٣	-	٨٢,٦٦٣	سندات المتاجرة
٢,٠٨٦,٦٢٧	٨٥٥,٤٧٣	١,٢٣١,١٥٤	استثمارات في عمليات التمويل
١,١٨٠,٥٣٥	٢٩٠,٥٨٨	٨٨٩,٩٤٧	سندات استثمارية
١٦٤,٩٥٨	٧٧,٧٢٠	٨٧,٢٣٨	حسابات مدينة
٣٥,٩٠١	-	٣٥,٩٠١	ضريبة جارية مدينة
٣٣٤,٩١٣	٣٣٤,٩١٣	-	عقارات استثمارية
٩٦٧,٥٤٩	٩٦٧,٥٤٩	-	استثمارات في شركة زميلة
١١٦,٩٦١	١١٤,٦٣٨	٢,٣٢٣	العقارات والمنشآت والمعدات
٥٤٥,٤٧١	٥٤٥,٤٧١	-	أصول غير ملموسة
٢١,٠٣٢	-	٢١,٠٣٢	أصول محتفظ بها للبيع
٤٤,١٤٤	-	٤٤,١٤٤	أصول ضريبية مؤجلة
٦,٦٨٤,٧٣٩	٣,١٨٦,٥٤٨	٣,٤٩٨,١٩١	إجمالي الأصول
١,٢٧٠,٥٦٢	(٦٦٨)	١,٢٧١,٢٣٠	حسابات جارية للعملاء
١,٨٥٥,٧٦٩	٨٨,٦٤٧	١,٧٦٧,١٢٢	حسابات استثمارية للعملاء
١,٣٣٣,٨٨٢	١٩,٦٦٠	١,٣١٤,٢٢٢	مستحق للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٢٥١,٤٤١	٢٠٠,٦٨٠	٥٠,٧٦١	استثمارات من أموال غير مضمّنة في الميزانية العمومية
٧٣,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	١٨,٠٠٠	مخصصات
٩٣٧,٨٣٩	٣٦,٨٠٥	٩٠١,٠٣٤	حسابات دائنة
٥,٣٠٧	١٠	٥,٢٩٧	ضريبة جارية دائنة
٥,٠٧٣	٥,٠٧٣	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٥,٧٣٢,٨٧٣	٤٠٥,٢٠٧	٥,٣٢٧,٦٦٦	إجمالي المطلوبات
٩٥١,٨٦٦	٢,٧٨١,٣٤١	(١,٨٢٩,٤٧٥)	الأصول الصافية

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٦,٥٦٩,٢٩٠	٣,٥٠٦,٥٩٥	٣,٠٦٢,٦٩٥	إجمالي الأصول
٥,٥٤٩,٣٢٧	٤٤٨,١٢٢	٥,١٠١,٢٠٥	إجمالي المطلوبات
١,٠١٩,٩٦٣	٣,٠٥٨,٤٧٣	(٢,٠٣٨,٥١٠)	الأصول الصافية

٣٧- الأصول والمطلوبات الجارية وغير الجارية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

تتواجد الأصول والمطلوبات الخاصة بالمجموعة في المناطق الجغرافية والقطاعات الصناعية التالية:

٣٨- تركيز الأصول والمطلوبات

المناطق الجغرافية						
المجموع	أخرى	أمريكا الشمالية	أوروبا	الشرق الأوسط	آسيا /الباسيفيكي	
بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣						
٩٨٥,٩٨٤	٥,٧٢٤	٦٦,٦٢٩	١٥٧,١١٩	٤٧٣,٦٢٥	٢٨٢,٨٨٧	النقد وما في حكمه
١١٨,٠٠١	-	-	-	١١٨,٠٠١	-	مستحق من مؤسسات إسلامية
٨٢,٦٦٣	-	-	-	١٨١	٨٢,٤٨٢	سندات المتاجرة
٢,٠٨٦,٦١٧	٩٣,٤٠٨	٦,٩٧٥	١١٦,٤٥٧	٥٧,١٧٦	١,٨١٣,٦١٠	استثمارات في عمليات التمويل
١,١٨٠,٥٣٥	-	١,٦٣٩	٥,٠٨٤	١٦٠,٨١٤	١,٠١٢,٩٩٨	سندات استثمارية
١٦٤,٩٥٨	٥	١٤,٧٢٤	٦٨,٣٢٤	٣٦,٩٢٦	٤٤,٩٦٩	حسابات مدينة
٣٥,٩٠١	-	-	٣٣	٣٤	٣٥,٨٢٤	ضريبة جارية مدينة
٣٣٤,٩١٣	-	-	١٠٨,٤٥٢	٢١٥,٤٦٨	١٠,٩٩٤	عقارات استثمارية
٩٦٧,٥٤٩	-	-	-	٨٩٨,٤٩١	٦٩,٠٥٨	استثمارات في شركات زميلة
١١٦,٩٦١	-	-	١١٢	٦٣,٢٠٨	٥٣,٦٤١	العقارات والمنشآت والمعدات
٥٤٥,٤٧١	-	-	٤,٠٦٠	٥١٧,٤٧٣	٢٣,٩٣٨	أصول غير ملموسة
٢١,٠٣٢	-	-	-	-	٢١,٠٣٢	أصول محتفظ بها للبيع
٤٤,١٤٤	-	-	-	-	٤٤,١٤٤	أصول ضريبية مؤجلة
٦,٦٨٤,٧٣٩	٩٨,١٣٧	٨٩,٩٧٧	٤٥٩,٦٤١	٢,٥٤١,٣٩٧	٣,٤٩٥,٥٨٧	إجمالي الأصول
١,٢٧٠,٥٦٢	٢٥,١٠٣	٣٦,٠٢٣	٢٤٧,٩٦٦	١٩١,٤٥٤	٧٦٩,٩٨٦	حسابات جارية للعملاء
١,٨٥٥,٧٦٩	-	-	-	٥	١,٨٥٥,٧٦٤	حسابات استثمارية للعملاء
١,٢٣٣,٨٨٢	٦,٤٨٩	-	١٢,٣٦٠	٨٧٩,٣٣٥	٤٣٥,٦٩٨	مستحق للبنوك
٢٥١,٤٤١	-	٩٧,٣٦٩	١٢٩,٠٦٧	٢٥,٠٠٥	-	استثمارات من أموال غير مضمنة في الميزانية العمومية
٧٣,٠٠٠	-	-	٥٥,٠٠٠	١٨,٠٠٠	-	مخصصات
٩٣٧,٨٣٩	-	١,٠٢٤	٧,١٦٧	٨٢٥,٥٢٣	١٠٤,١٢٥	حسابات دائنة
٥,٣٠٧	-	-	١٢٩	١٠	٥,١٦٨	ضريبة جارية دائنة
٥,٠٧٣	-	-	٥,٠٧٣	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٥,٧٣٢,٨٧٣	٣١,٥٩٢	١٣٤,٤١٦	٤٥٦,٧٩٢	١,٩٣٩,٣٣٢	٣,١٧٠,٧٤١	إجمالي المطلوبات
٩٥١,٨٦٦	٦٦,٥٤٥	(٤٤,٤٣٩)	٢,٨٤٩	٦٠٢,٠٦٥	٣٢٤,٨٤٦	مركز الميزانية العمومية الصافي
٢,٣١٦,٥٧٦	٢,٢١٥	٧,٠٠٠	٣٢,٠٦٢	٣٢٦,٠٥٨	١,٩٤٩,٢٤١	مطلوبات والتزامات طارئة

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٦,٥٦٩,٢٩٠	١٢٨,٢٣٧	٤٥,٥٥٢	٤٥٣,٨٦١	٢,٥٩٢,١٩٨	٣,٣٤٩,٤٤٢	إجمالي الأصول
٥,٥٤٩,٣٢٧	١٥٦,٦٩٣	١٠٣,٩٨٣	٤٧٠,٥٣٢	١,٧٧١,٩٩٥	٣,٠٤٦,١٢٤	إجمالي المطلوبات
١,٠١٩,٩٦٣	(٢٨,٤٥٦)	(٥٨,٤٣١)	(١٦,٦٧١)	٨٢٠,٢٠٣	٣٠٣,٣١٨	مركز الميزانية العمومية الصافي
٢,٠٧٧,٣٥٥	٦,٠٢٨	١٤,١٨٦	١٧,٧٦٤	٣٠٤,٣٥٤	١,٧٣٥,٠٢٣	مطلوبات والتزامات طارئة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣٨- تركيز الأصول والمطلوبات (تتمة)

المجموع	أخرى	الأقسمة	الخدمات	الأشخاص والأفراد	العقارات والإنشاء	التجارة والصنعة	البنوك والمؤسسات المالية	القطاعات الصناعية
بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣								
٩٨٥,٩٨٤	٣	-	١١٣,٩٦٠	-	-	-	٨٧٢,٠٢١	النقد وما في حكمه مستحق من
١١٨,٠٠١	-	-	-	-	-	-	١١٨,٠٠١	مؤسسات إسلامية
٨٢,٦٦٣	١,٩٠٩	١٢١	٥٧٨	-	-	٧٨,١٧٠	١,٨٨٥	سندات المتاجرة استثمارات في
٢,٠٨٦,٦٢٧	٣٣٤,٠٩٦	١٠٧,١١٩	٣٧٢,٣٩١	١٤٥,٤٢٧	٩٧,٤٣٩	٨٨٠,٥٥٥	١٤٩,٦٠٠	عمليات التمويل
١,١٨٠,٥٣٥	٧٥,٩٨٧	٢,٠٢٦	٩٣٤,٦٩٤	-	٦٢,٣٥٢	٤٧,١٦٥	٥٨,٣١١	صكوك استثمارية
١٦٤,٩٥٨	١٤,٠٠٦	١٤	٣٧,٣٦٦	٣٢,٣٧١	٢٢,٦٨٣	١٠,٤١١	٤٨,١٠٧	حسابات مدينة
٣٥,٩٠١	٣٣	-	٣٤	-	-	-	٣٥,٨٣٤	ضريبة جارية مدينة
٣٣٤,٩١٣	-	-	-	-	٣٢٧,٦٦٩	-	٧,٢٤٤	عقارات استثمارية
٩٦٧,٥٤٩	-	-	-	-	٢,١٤٨	٩,١٣٤	٩٥٦,٣٦٧	استثمارات في شركات زميلة
١١٦,٩٦١	-	-	-	-	٦١,٤٦٤	-	٥٥,٤٩٧	العقارات والمنشآت والمعدات
٥٤٥,٤٧١	-	-	-	-	-	-	٥٤٥,٤٧١	أصول غير ملموسة
٢١,٠٣٢	-	-	-	-	-	-	٢١,٠٣٢	محتفظ بها للبيع
٤٤,١٤٤	-	-	٤٤,١٤٤	-	-	-	-	أصول ضريبية مؤجلة
٦,٦٨٤,٧٣٩	٤٢٦,٠٣٤	١٠٩,٢٨٠	١,٥٠٣,١٦٧	١٧٧,٧٩٨	٥٧٣,٧٥٥	١,٠٢٥,٤٣٥	٢,٨٦٩,٢٧٠	إجمالي الأصول
١,٢٧٠,٥٦٢	٣٧٤,١٥٧	٥,٩٣٢	١٤٠,٥٧٥	٤٥٨,٨٥٧	٣٩,٠٦٩	٢٠٧,٠٥٥	٤٤,٩١٦	حسابات جارية للعلاء
١,٨٥٥,٧٦٩	٤٦٢,٢٤٤	٧,٠٦٧	٢٠٩,٢٠٧	٨١١,٤٤٨	٣٦,٩٢٠	١٥٧,٨١٨	١٧١,٠٦٥	حسابات استثمارية للعلاء
١,٣٣٣,٨٨٢	-	-	٨١	-	-	-	١,٣٣٣,٨٠١	مستحق للبنوك استثمارات من أموال غير مضمنة في الميزانية العمومية
٢٥١,٤٤١	-	-	-	-	-	-	٢٥١,٤٤١	مخصصات
٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	٥٥,٠٠٠	-	١٨,٠٠٠	حسابات دائنة
٩٣٧,٨٣٩	٧٨٧,٢٠١	-	٩,٣٧٢	٦٤,١٦٦	١٩,٨٢٣	١٦,٤٣٥	٤٠,٨٢٢	ضريبة جارية دائنة
٥,٣٠٧	١٢٩	-	١٠	-	-	-	٥,١٦٨	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٥,٠٧٣	-	-	(٦)	-	٥,٠٧٩	-	-	مطلوبات مؤجلة
٥,٧٣٢,٨٧٣	١,٦٢٣,٧٣١	١٣,٠٠٠	٣٥٩,٢٣٩	١,٣٣٤,٤٧١	١٥٥,٩٠١	٣٨١,٣٠٨	١,٨٦٥,٢٢٣	مجموع المطلوبات
٩٥١,٨٦٦	(١,١٩٧,٦٩٧)	٩٦,٢٨٠	١,١٤٣,٩٢٨	(١,١٥٦,٦٧٣)	٤١٧,٨٥٤	٦٤٤,١٢٧	١,٠٠٤,٠٤٧	مركز الميزانية العمومية الصافي
٢,٣١٦,٥٧٦	٦٠٠,٦٩٤	١٠,٣١٦	١٦٠,٢٠٠	٩٧,٤١٧	١٣١,٨٩٩	١,٠٤٣,٧١١	٢٧٢,٣٣٩	مطلوبات والتزامات طارئة

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٦,٥٦٩,٢٩٠	١,٠١١,٣٧١	٢٥٤,٨٦٤	١,٢٥٤,١٢٤	١٩١,٩٥٧	٦٢٥,٧٠٢	٢٤٨,٣٤٢	٢,٩٨٢,٩٣٠	إجمالي الأصول
٥,٥٤٩,٣٢٧	١,٧١١,٥٥٥	٢١,٦٥٣	١٧٦,١٦٩	١,٣٠١,٨٤٥	١٥٠,٢٨٩	٣٨٨,٤٤٩	١,٧٩٩,٣٦٧	إجمالي المطلوبات
١,٠١٩,٩٦٣	(٧٠٠,١٨٤)	٢٣٣,٢١١	١,٠٧٧,٩٥٥	(١,١٠٩,٨٨٨)	٤٧٥,٤١٣	(١٤٠,١٠٧)	١,١٨٣,٥٦٣	مركز الميزانية العمومية الصافي
٢,٠٧٧,٣٥٥	١,٤٧١,٠٨٩	٥٧,٧٦٩	٧٠,٣٥٤	١٠,٣٠١	٣٤,٣٦٧	٢٢٠,٢٨٠	٢١٣,١٩٥	مطلوبات والتزامات طارئة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

فيما يلي توزيع استحقاقات الأصول والمطلوبات الخاصة بالمجموعة:

المجموع	أكثر من خمس سنوات	سنة- خمس سنوات	ثلاثة- اثنا عشر شهراً	شهر- ٣ اشهر	حد أقصى شهر واحد	
بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣						
٩٨٥,٩٨٤	-	-	٥٠,٦٦	٧٤,٥١٢	٩٠٦,٤٠٦	النقد وما في حكمه
١١٨,٠٠١	-	١٩٦	-	-	١١٧,٨٠٥	مستحق من مؤسسات إسلامية
٨٢,٦٦٣	-	-	٨١,٩٧٣	-	٦٩٠	سندات المتاجرة
٢,٠٨٦,٦٢٧	١٥٤,٨٥٤	٧٠٠,٦١٩	٤٦٣,٨٥٢	٥٥٨,٨٩٥	٢٠٨,٤٠٧	استثمارات عمليات التمويل
١,١٨٠,٥٣٥	(٢,٠٩٨)	٢٩٣,٦٨٦	٢٢٧,٣١٥	٤٢٢,٥٧٨	٢٤٠,٠٥٤	سندات استثمارية
١٦٤,٩٥٨	٢٥,٠٤٠	٥٢,٦٨١	٣٠,٧٥٥	١٧,١٩٠	٣٩,٢٩٢	حسابات مدينة
٣٥,٩٠١	-	-	٣٥,٩٠١	-	-	ضريبة جارية مدينة
٢٣٤,٩١٣	٨٣,٦٣٩	٢٥١,٢٧٤	-	-	-	عقارات استثمارية
٩٦٧,٥٤٩	٩٦٧,٥٤٩	-	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
١١٦,٩٦١	٩٧,٣٧١	١٧,٢٦٧	٢,١٥٥	٥٠	١١٨	العقارات والمنشآت والمعدات
٥٤٥,٤٧١	٥٤٥,٤٧٠	١	-	-	-	أصول غير ملموسة
٢١,٠٣٢	-	-	٢١,٠٣٢	-	-	أصول محتفظ بها للبيع
٤٤,١٤٤	-	-	٤٤,١٤٤	-	-	أصول ضريبة مؤجلة
٦,٦٨٤,٧٣٩	١,٨٧٠,٨٢٥	١,٣١٥,٧٢٤	٩١٢,١٩٣	١,٠٧٣,٢٢٥	١,٥١٢,٧٧٢	إجمالي الأصول
١,٢٧٠,٥٦٢	(٦٦٨)	-	-	-	١,٢٧١,٢٣٠	حسابات جارية للعملاء
١,٨٥٥,٧٦٩	١,٤١٠	٨٧,٢٦٦	٣٣٩,٩٦٩	١٨٦,١٦٢	١,٢٤٠,٩٩٢	حسابات استثمارية للعملاء
١,٢٣٣,٨١٢	-	١٩,٦٦٠	٥٣٦,٧٦٣	٦٤,١٨٥	٧١٣,٢٧٤	مستحق للبنوك
٢٥١,٤٤١	-	٢٠٠,٦٨٠	٥٠,٧٦١	-	-	استثمارات من أموال غير
٧٣,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	-	١٨,٠٠٠	-	-	مضمنة في الميزانية العمومية
٩٣٧,٨٣٩	٢,٠٣٦	٣٤,٧٦٩	٦٨,٠٧٤	٢,٦٥٣	٨٣٠,٣٠٧	مخصصات
٥,٣٠٧	-	١٠	٥,١٦٨	-	١٢٩	حسابات دائنة
٥,٠٧٣	٥,٠٧٣	-	-	-	-	ضريبة جارية دائنة
٥,٠٧٣	٥,٠٧٣	-	-	-	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٥,٧٣٢,٨٧٣	٦٢,٨٥١	٣٤٢,٣٥٥	١,٠١٨,٧٣٥	٢٥٣,٠٠٠	٤,٠٥٥,٩٢٢	مجموع المطلوبات
٩٥١,٨٦٦	١,٨٠٧,٩٧٤	٩٧٣,٣٦٩	(١٠٦,٥٤٢)	٨٢٠,٢٢٥	(٢,٥٤٣,١٦٠)	فجوة السيولة الصافية

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٦,٥٦٩,٢٩٠	٢,٠٤٢,٨٣٨	١,٤٦٣,٧٥٧	١,١٢٢,٣٣٣	٤١٦,٧٨٥	١,٥٢٣,٥٧٧	إجمالي الأصول
٥,٥٤٩,٣٢٧	٨٠,١٠٠	٣٦٨,٠٢٣	٩٤٣,٧٢٦	٣٥٤,٠٦٩	٣,٨٠٣,٤٠٩	إجمالي المطلوبات
١,٠١٩,٩٦٣	١,٩٦٢,٧٣٨	١,٠٩٥,٧٣٤	١٧٨,٦٠٧	٦٢,٧١٦	(٢,٢٧٩,٨٣٢)	فجوة السيولة الصافية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٤٠- مخاطر تعرض العملات

المجموع	أخرى	الجنينة المصري	الريال السعودي	الفرنك السويسري	اليورو	الدينار البحريني	الدولار الباكستاني	الدولار الأمريكي	
بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣									
٩٨٥,٩٨٤	٢٠,٨٨٦	٥٠٧	٢١,٣٨٥	٩٧٥	٢٣٥,٢٥٧	٢٥١,٣١٥	٢٢٠,٣٥٨	٢٣٥,٣٠١	النقد وما في حكمه مستحق من
١١٨,٠٠١	-	-	-	-	(٦,٥٢٥)	-	-	١٢٤,٥٢٦	مؤسسات إسلامية
٨٢,٦٦٣	-	٢	١٧٨	-	-	-	٨٢,٤٨٣	-	سندات المتاجرة استثمارات في
٢,٠٨٦,٦٢٧	٣٤,٤٤٥	٩١	٥,١٦٨	-	٤٨,٣٣٧	٣,٨٨٦	١,٧٦٤,١٧٦	٢٣٠,٥٢٤	عمليات التمويل
١,١٨٠,٥٣٥	(٤,٩١٣)	٨٢٢	-	٧٦٥	٨,٩٦٨	٢,٨٩١	٩٩٩,٦٢٩	١٧٢,٣٦٣	سندات استثمارية
١٦٤,٩٥٨	٥٣٥	٩٢٩	١,٧٩٦	٣,٦٢٦	١٣,٣٦٨	٩,٢٧٥	٤٠,١٢٣	٩٥,٢٩٦	حسابات مدينة
٣٥,٩٠١	-	٣٤	-	٣٣	-	-	٣٥,٨٣٤	-	ضريبة جارية مدينة
٣٣٤,٩١٣	٥٦,٢١٢	٧٢	-	٥٢,٢٤٠	-	١٧٢,٧١٨	٧,٢٤٤	٤٦,٤٢٧	عقارات استثمارية
٩٦٧,٥٤٩	٦٧,٩٣٨	٦,٧٦١	٤,٤٧٤	-	-	٢,١٤٨	١,١٢٠	٨٨٥,١٠٨	استثمارات في شركات زميلة
١١٦,٩٦١	-	٣٢	١٨١	١٠٨	٤	٥٧,٣٩٣	٥٣,٦٤١	٥,٦٠٢	العقارات والمنشآت والمعدات
٥٤٥,٤٧١	-	-	-	-	١	(٦,٥٦٤)	٢٣,٩٣٨	٥٢٨,٠٩٦	أصول غير ملموسة
٢١,٠٣٢	-	-	-	-	-	-	٢١,٠٣٢	-	أصول محتفظ بها للبيع
٤٤,١٤٤	-	-	-	-	-	-	٤٤,١٤٤	-	أصول ضريبة مؤجلة
٦,٦٨٤,٧٣٩	١٧٥,١٠٣	٩,٢٧٠	٣٣,١٨٢	٥٧,٧٤٧	٢٩٩,٤١٠	٤٩٣,٠٦٢	٣,٢٩٣,٧٢٢	٢,٣٢٣,٢٤٣	إجمالي الأصول
١,٢٧٠,٥٦٢	١٣,٩٨٩	-	٢,٢٠٩	-	٢٨٦,٤٠٢	١٧٨,٧٥٢	٦٨٥,٨٩٢	١٠٢,٣١٧	حسابات جارية للعملاء
١,٨٥٥,٧٦٩	٢١,٢٣٨	-	-	-	١٢,٢٠٧	-	١,٦٨٦,٤٣٦	١٣٥,٨٨٨	حسابات استثمارية للمعملاء
١,٣٣٣,٨٨٢	٣٢٥,٧٧٨	-	١٤٦	-	١٢٢,٦٦٧	٣٩١,٣٨٨	٤٣٥,٦٩٨	٥٨,٢٠٥	مستحق للبنوك استثمارات من أموال غير مضمونة في
٢٥١,٤٤١	-	-	-	-	-	-	-	٢٥١,٤٤١	الميزانية العمومية
٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	٥٥,٠٠٠	-	-	١٨,٠٠٠	مخصصات
٩٣٧,٨٣٩	١,٧١٤	٩٩٦	٨٤٥	٣,٧٩٨	١٢,٤٧٠	١٠٢,٤٨٧	١٠٤,١٣٣	٧١١,٣٩٦	حسابات دائنة
٥,٣٠٧	-	١٠	-	١٢٩	-	-	٥,١٦٨	-	ضريبة جارية دائنة
٥,٠٧٣	-	-	-	٥,٠٧٣	-	-	-	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٥,٧٣٢,٨٧٣	٣٦٢,٧١٩	١,٠٠٦	٣,٢٠٠	٩,٠٠٠	٤٨٨,٧٤٦	٦٧٢,٦٢٧	٢,٩١٧,٣٢٨	١,٢٧٨,٢٤٧	إجمالي المطلوبات
٩٥١,٨٦٦	(١٨٧,٦١٦)	٨,٢٦٤	٢٩,٩٨٢	٤٨,٧٤٧	(١٨٩,٣٣٦)	(١٧٩,٥٦٥)	٣٧٦,٣٩٤	١,٠٤٤,٩٩٦	مركز الميزانية العمومية الصافي
مطلوبات والالتزامات طارئة									
٢,٣١٦,٥٧٦	٥٧,٦٤٨	-	١٠,٤٠١	١٨,٥٦٧	١٣,٦٥٣	٢٤٤,٩٦٥	١,٩٤١,٧٤١	٢٩,٦٠١	

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٦,٥٦٩,٢٩٠	١٠٢,١٤٧	١٣,١٠٨	٣٥,٤٧٦	٧٤,٥٠٥	٣٧٢,١٠١	٤٣٥,٨٦٣	٣,١٢٨,١٢١	٢,٤٠٧,٩٦٩	إجمالي الأصول
٥,٥٤٩,٣٢٧	٣٥٨,١٦٨	١,١١٦	٢,٠٥٤	٥١,٢١١	٥٥٥,٥٤٣	٦٦٤,٥٩٨	٢,٧٦٩,٥٥٤	١,١٤٧,٠٨٣	إجمالي المطلوبات
١,٠١٩,٩٦٣	(٢٥٦,٠٢١)	١١,٩٩٢	٣٣,٤٢٢	٢٣,٢٩٤	(١٨٣,٤٤٢)	(٢٢٨,٧٣٥)	٣٥٨,٥٦٧	١,٢٦٠,٨٨٦	مركز الميزانية العمومية الصافي
مطلوبات والالتزامات طارئة									
٢,٠٧٧,٣٥٥	١١,١٠٠	-	١١,٤٧٢	١٦,٣٥٨	٣٤,٠٩٤	٢٨٠,٥٦٤	١,٤٧٧,٠٢٣	٢٤٦,٨٤٤	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، تم توزيع مبلغ ٢٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٢٠ مليون دولار أمريكي) من الأرباح الصافية إلى الاحتياطيات الائتمانية وذلك لتغطية المخاطر الائتمانية المحتملة والتي قد تظهر بصفة كون المجموعة مديراً للصناديق.

لقد تمت إعادة عرض بعض أرقام المقارنة نظراً لتنفيذ معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩- مزايا الموظفين. وقد أثرت إعادة العرض هذه على الإيرادات المستقبلية في بداية المدة لعام ٢٠١٢ وذلك من خلال انخفاض بمبلغ ٣,٤ مليون دولار أمريكي بعد الأخذ بعين الاعتبار حصة الأقلية:

٢٠١٢	٢٠١٢	
٧٨٧,٢٩٩	٧٩٦,٥٦٩	حسابات دائنة
٤٩٠,٦٢٠	٤٨٦,٠٥١	رأسمال المجموعة القابضة
٥٣٨,٦١٣	٥٣٣,٩١٢	حصص الأقلية

(تمت إعادة عرضها)

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة لإصدارها من قبل مجلس المشرفين بتاريخ ٩ مايو ٢٠١٤ وهي تخضع لموافقة الجمعية العامة السنوية والتي ستعقد بتاريخ ١٢ يونيو ٢٠١٤.

٤١- رأسمال الشركة القابضة

٤٢- أرقام المقارنة

٤٣- تاريخ التفويض بالإصدار

٤٤- الشركات التابعة الرئيسية المشمولة في البيانات المالية الموحدة

بلد التسجيل	النسبة المئوية المملوكة		طبيعة النشاط التجاري	الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي (البهاماس) المحدودة
	دار المال الإسلامي	الشركة التابعة		
البهاماس	١٠٠	١٠٠	خدمات مصرفية استثمارية	
مملكة البحرين	٤٩	٤٩	خدمات مصرفية بالتجزئة	بنك الإثمار ش.م.ب.*
باكستان	٣٣	٦٧	خدمات مصرفية استثمارية	بنك فيصل المحدود
جزر كايمان	٤٩	١٠٠	استثمارات عقارية	شركة الإثمار لتطوير العقارات المحدودة
مملكة البحرين	٣١	٦٣	تمويل عقاري	سكنا للحلول الإسكانية الشاملة ش.م.ب. (م)
سويسرا	٤٩	١٠٠	خدمات إدارية	دار المال الإسلامي للخدمات الإدارية أس.إيه.

* يخضع بنك الإثمار ش.م.ب. للإشراف الموحد لمصرف البحرين المركزي.

